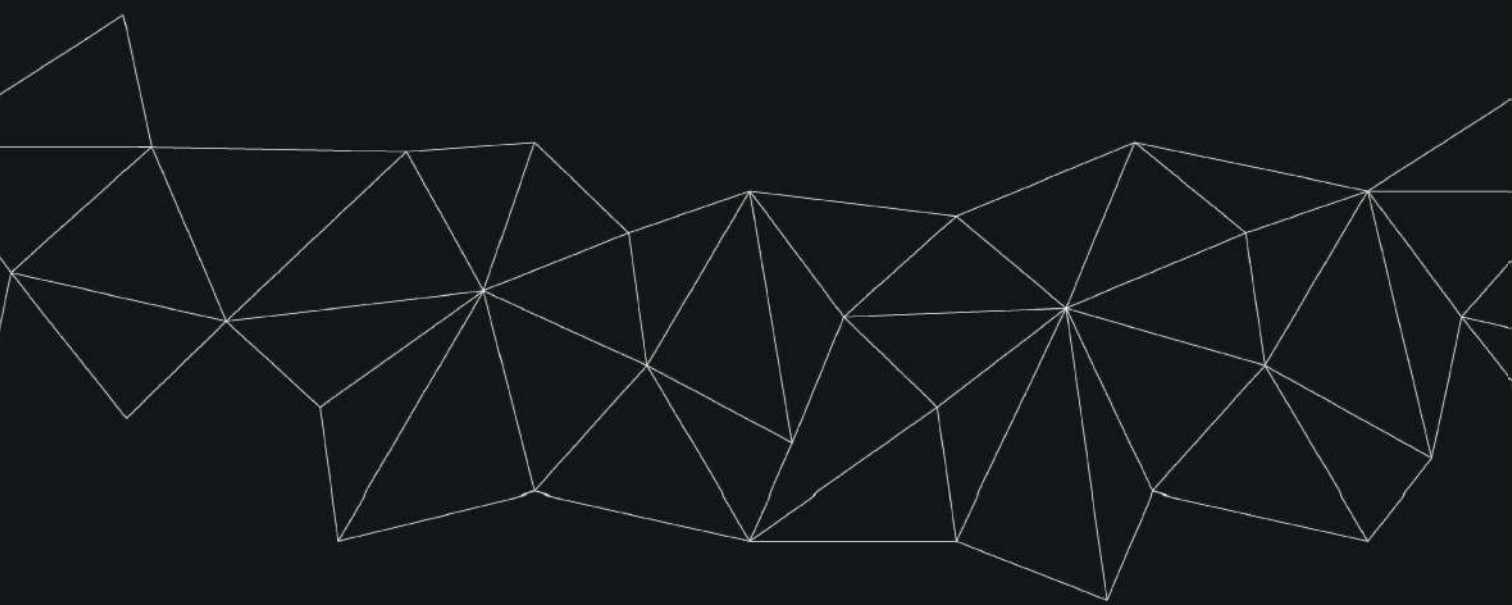




rauman

by **eibho**



office

[www.rauman.com](http://www.rauman.com)

EXP  
+PRC  
+COM

EXP= Experiencia | Experience | Expérience  
PRC= Producto | Product | Produit  
COM= Conocimiento | Knowledge | Connaissance

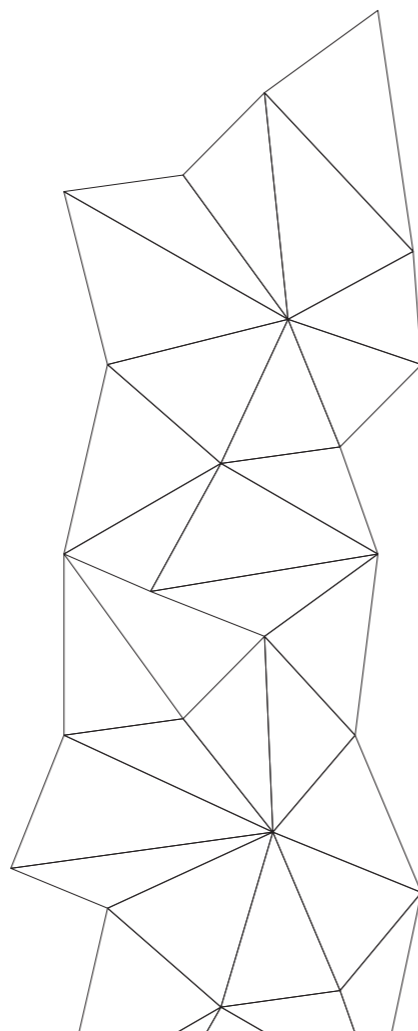


En rauman queremos que nuestros clientes realicen sus proyectos Office con eficiencia, seguridad y confianza. Nuestra propuesta de valor es dedicarnos a eso que hacemos mejor: apoyarles a través de nuestro equipo, experiencia y conocimiento.

At rauman we want our clients to carry out their Office projects with efficiency, security and confidence. Our value proposition is to dedicate ourselves to what we do best: support them through our team, experience and knowledge.

Chez rauman, nous voulons que nos clients réalisent leurs projets Office avec efficacité, sécurité et confiance. Notre proposition de valeur est de nous consacrer à ce que nous faisons le mieux : les soutenir grâce à notre équipe, notre expérience et nos connaissances.

[www.rauman.com](http://www.rauman.com)



 **OFFICE SOLUTIONS**



Mamparas de oficina |  
Office partition Systems |  
Systèmes de cloisonnement de bureaux.

Puertas batientes y correderas |  
Hinged and sliding doors |  
Portes battantes et coulissantes

Armarios | Cabinets | Armoires

Forrados | Cladding | Revêtement



SISTEMA LINEAL  
 LINEAR SYSTEM  
 SYSTÈME BORD À BORD

P. 06-55



SISTEMA MODULAR  
 MODULAR SYSTEM  
 SYSTÈME MODULAIRE

P. 56-79



PUERTAS  
 DOORS  
 PORTES

P. 80-125



ARMARIOS  
 CABINETS  
 ARMOIRES

P. 126-167



FORRADOS  
 CLADDING  
 REVÊTEMENT

P. 174-179



ACABADOS & CALIDAD  
 FINISHES & QUALITY  
 FINITIONS & QUALITÉ

P. 180-189





Sistema lineal  
Linear sistem  
Système à bord



Sistema lineal  
Linear sistem  
Système à bord

P. 06-55



SI:34-36dB Rw  
S3:40-43dB Rw  
SI3:40-47dB Rw



H4000



SISTEMALINEAL

LINEAR SYSTEM

SYSTÈME BORD À BORD



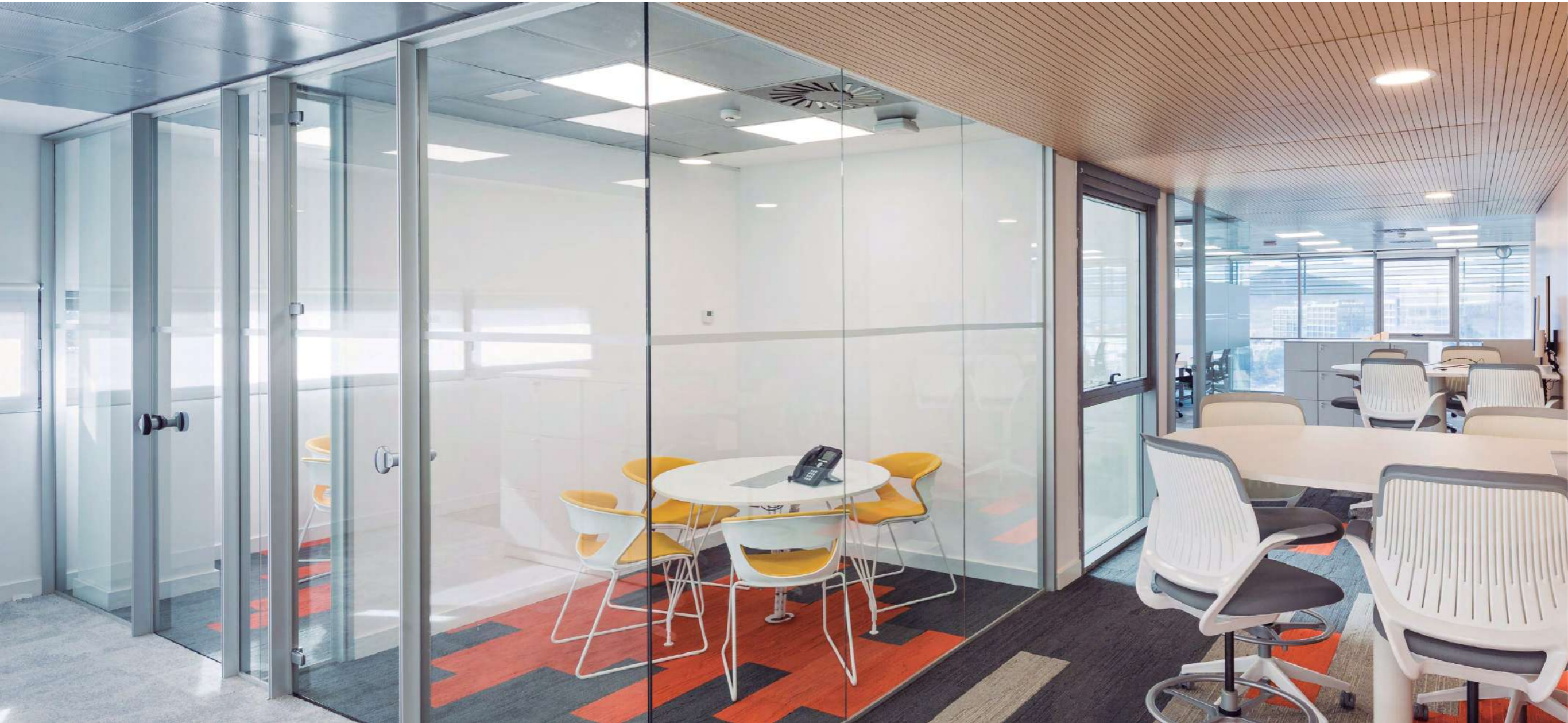
Sistema lineal  
Linear sistem  
Système à bord

**S1** MONO VIDRIO | Single Glazed | Simple Vitrage



Sistema lineal  
Linear sistem  
Système à bord

S1



Sistema lineal  
Linear sistem  
Système à bord

S1



SI



Sistema lineal  
Linear sistem  
Système à bord





Sistema lineal  
Linear sistem  
Système à bord

SI



S1



Sistema lineal  
Linear sistem  
Système à bord



Sistema lineal  
Linear sistem  
Système à bord

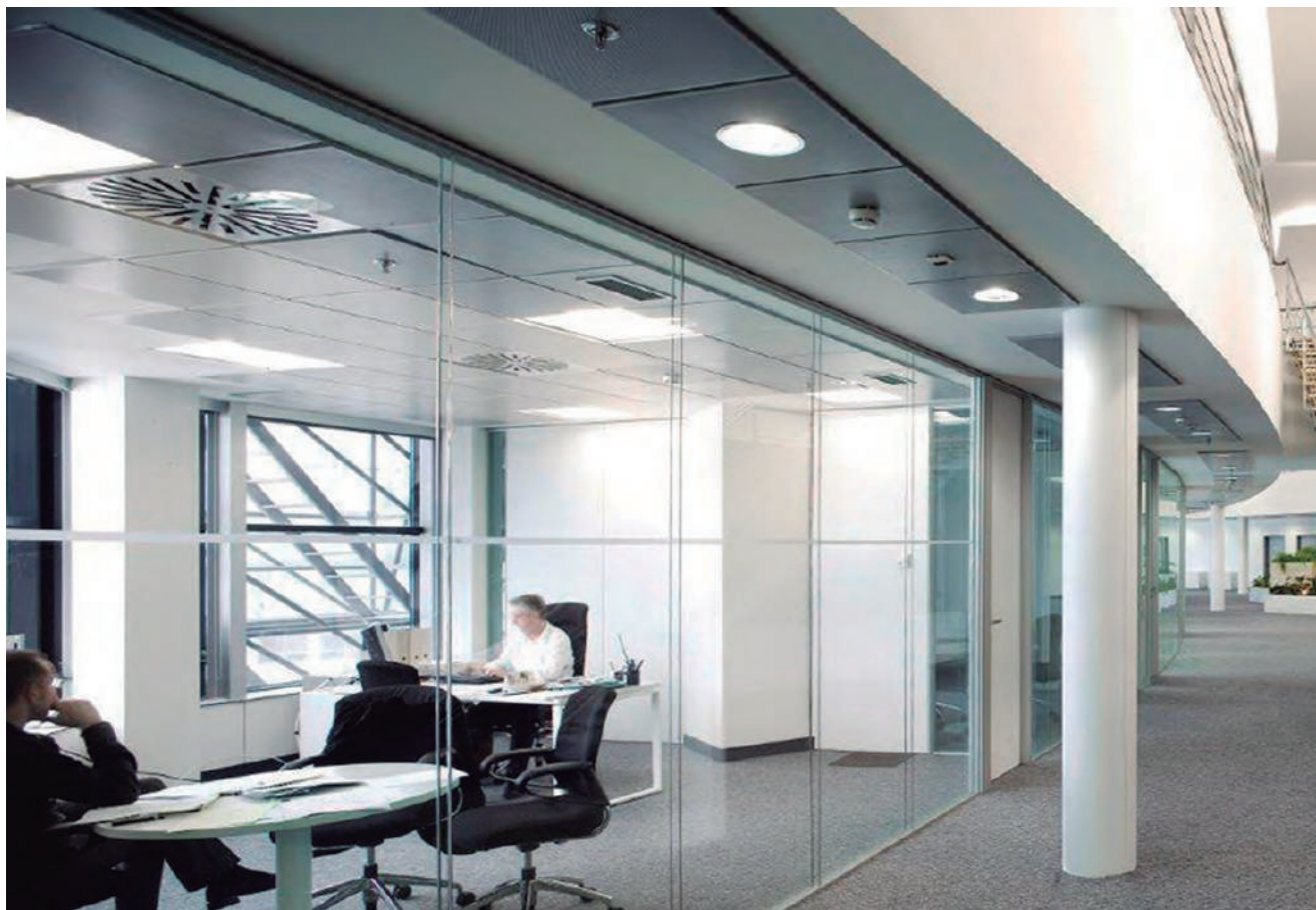
**S3** DOBLE VIDRIO | Double Glazed | Double Vitrage



S3



Sistema lineal  
Linear sistem  
Système à bord



**S3** DOBLE VIDRIO | Double Glazed | Double Vitrage



**S3**



Sistema lineal  
Linear sistem  
Système à bord



S3



S3



Sistema lineal  
Linear sistem  
Système à bord



Sistema lineal  
Linear sistem  
Système à bord

S13



S13



S13





Sistema lineal  
Linear sistem  
Système à bord



**S3** DOBLE VIDRIO | Double Glazed | Double Vitrage



P. 48 - 49

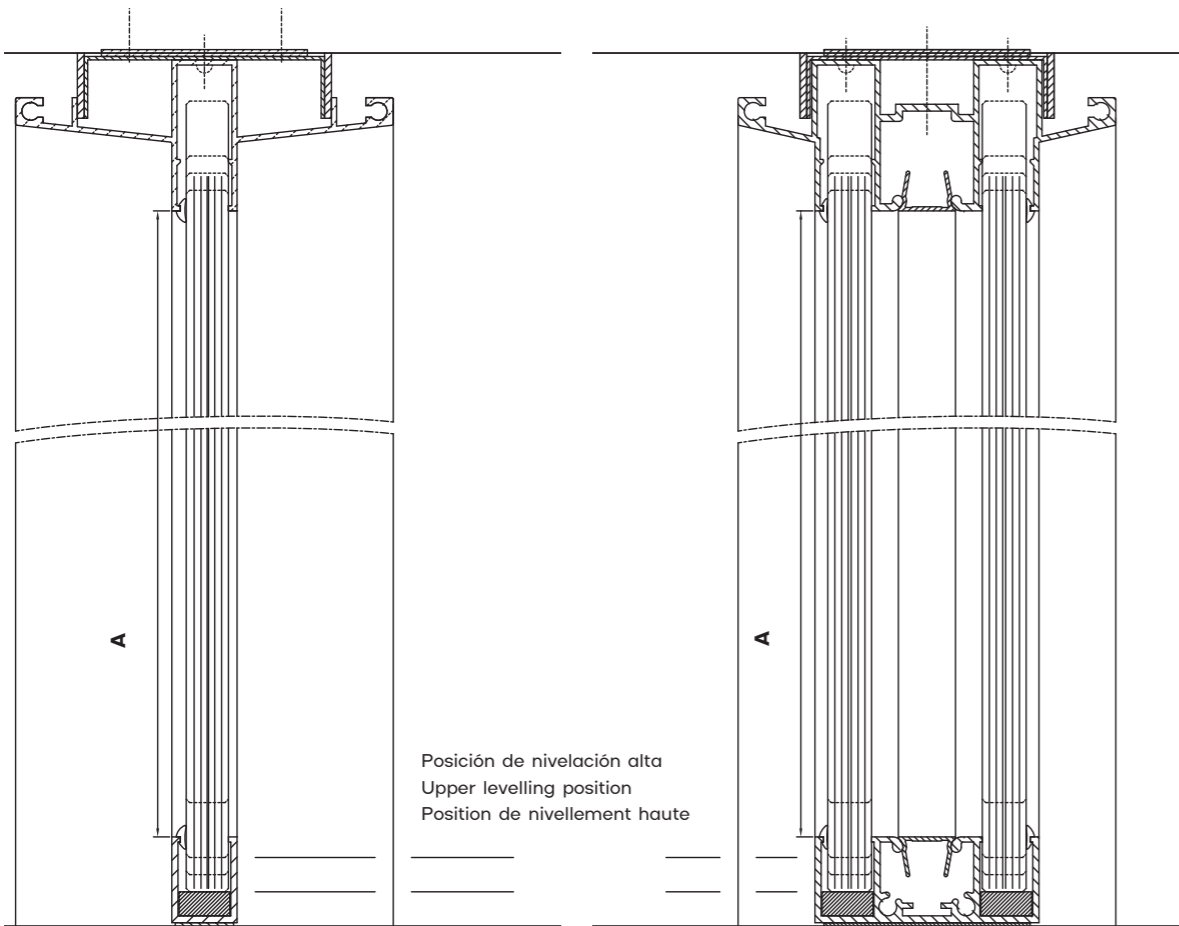
P. 46 - 47 - 50 - 51

DETALLES | DETAILS | DÉTAILS

SISTEMA LINEAL SI Y S3

SI AND S3 LINEAR SYSTEM

SYSTÈME BORD À BORD SI ET S3



**SI**

Posición de nivelación alta  
Upper levelling position  
Position de nivellement haute

**S3**

Posición de nivelación baja  
Lower levelling position  
Position de nivellement basse

Altura de vidrio = A  
+ 22 Nivel = ± 5 mm  
por metro Salida de  
vidrio = 10 mm

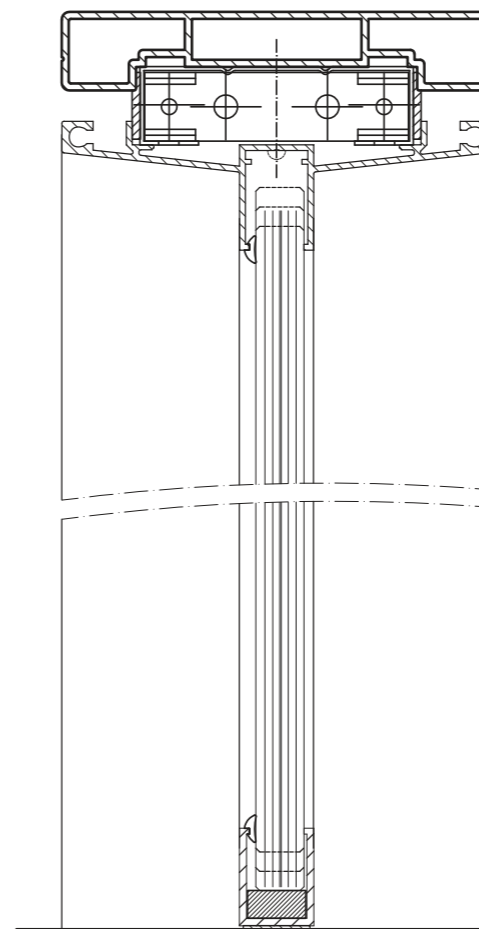
SI and S3 linear system  
Height of glass = A+22  
Level= ±5 mm per metre  
Protrusion of glass = 10 mm

Système bord à bord SI et S3  
Hauteur de vitre= A+22  
Niveau = ±5 mm par mètre  
Sortie de verre = 10 mm



Sistema lineal  
Linear sistem  
Système à bord

**SI & S3 BOX**

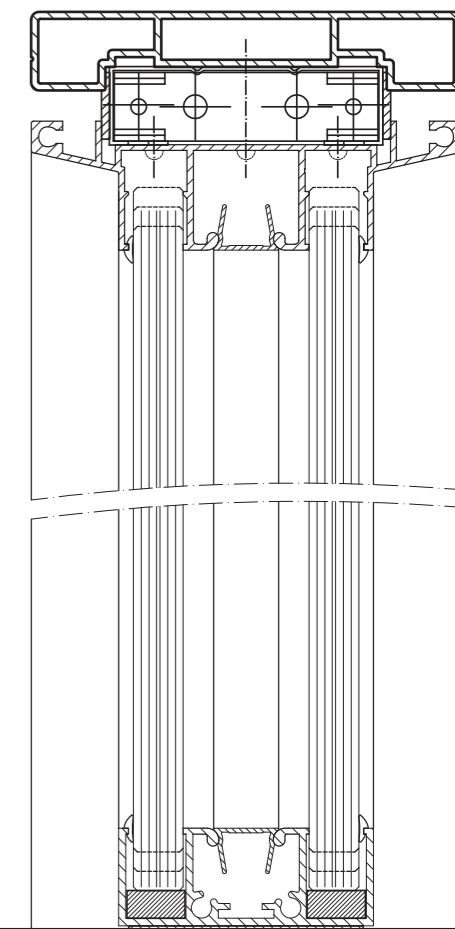


**SI**

Este perfil inferior permite regular el vidrio en altura mediante calzos. Los vidrios deben de ser medidos en obra.

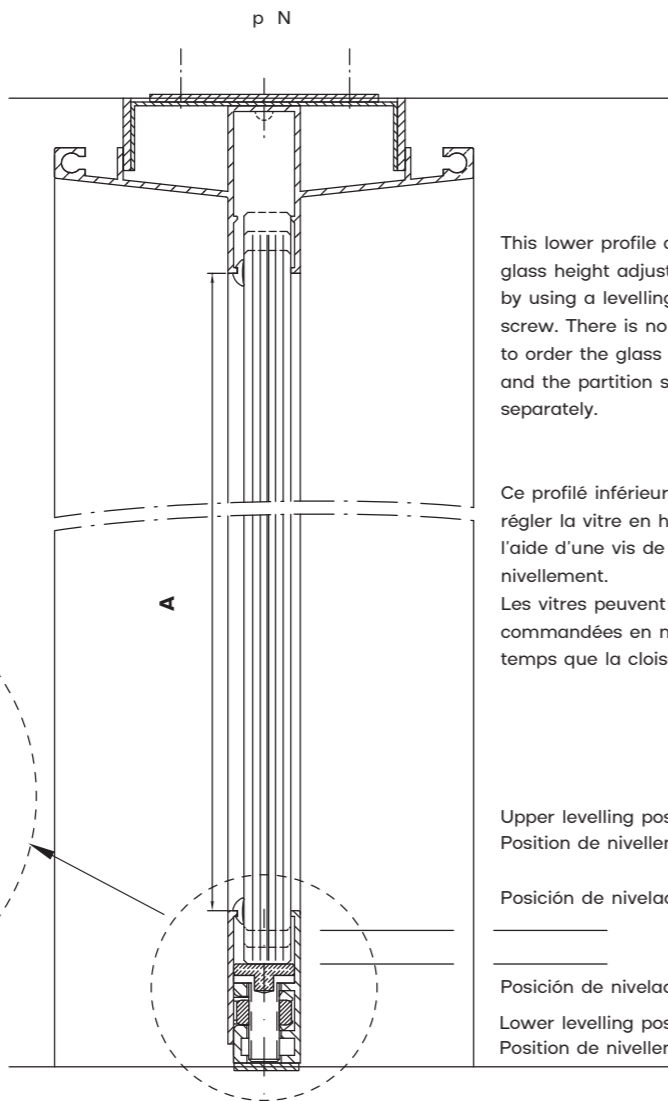
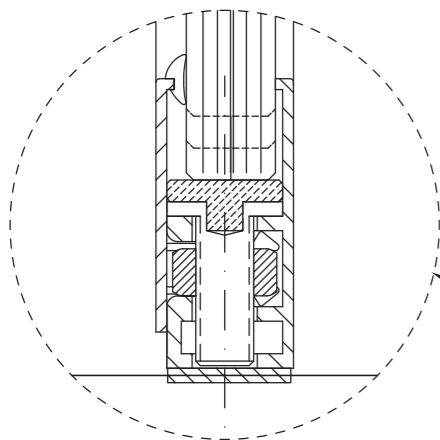
This lower profile allows glass height adjustment by using wedges. The glass panes must be measured on site.

Ce profilé inférieur permet de régler la vitre en hauteur à l'aide de cales. Les vitres doivent être mesurées sur le chantier.



**S3**

Este perfil inferior permite regular el vidrio en altura mediante un tornillo de nivelación.  
Se pueden pedir los vidrios a la vez que la mampara.



This lower profile allows glass height adjustment by using a levelling screw. There is no need to order the glass pane and the partition system separately.

Ce profilé inférieur permet de régler la vitre en hauteur à l'aide d'une vis de nivellement.  
Les vitres peuvent être commandées en même temps que la cloison

Upper levelling position  
Position de nivellement haute

Posición de nivelación alta

Posición de nivelación baja  
Lower levelling position  
Position de nivellement basse

SI



Sistema lineal  
Linear sistem  
Système à bord

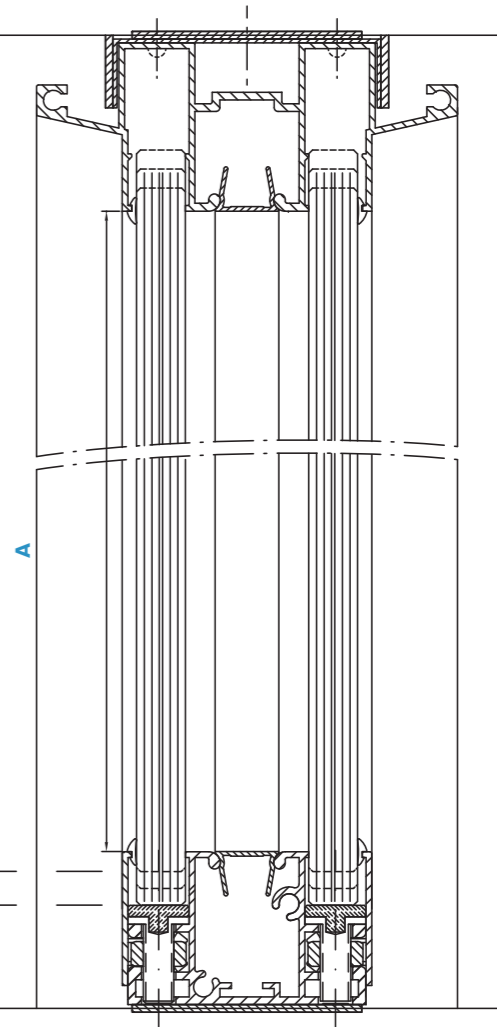
Altura de vidrio = A+27 mm Nivel = 10 mm  
Absorción de alturas = 35 mm

SI and S3 linear system Height of glass = A+27 mm Level= 10 mm  
Height absorption= 35 mm

Système linéaire SI et S3 Hauteur de vitre= A+27 mm Niveau = 10 mm  
Absorption de dénivelés = 35 mm

Upper levelling position  
Position de nivellement haute  
Posición de nivelación alta

Posición de nivelación baja  
Lower levelling position  
Position de nivellement basse



S3

**CÁLCULO DE LAS DIMENSIONES DE LOS VIDRIOS**

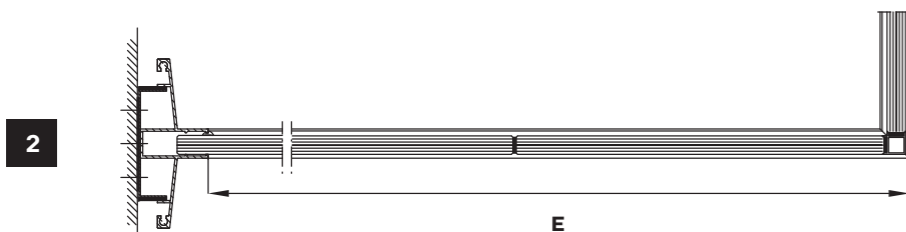
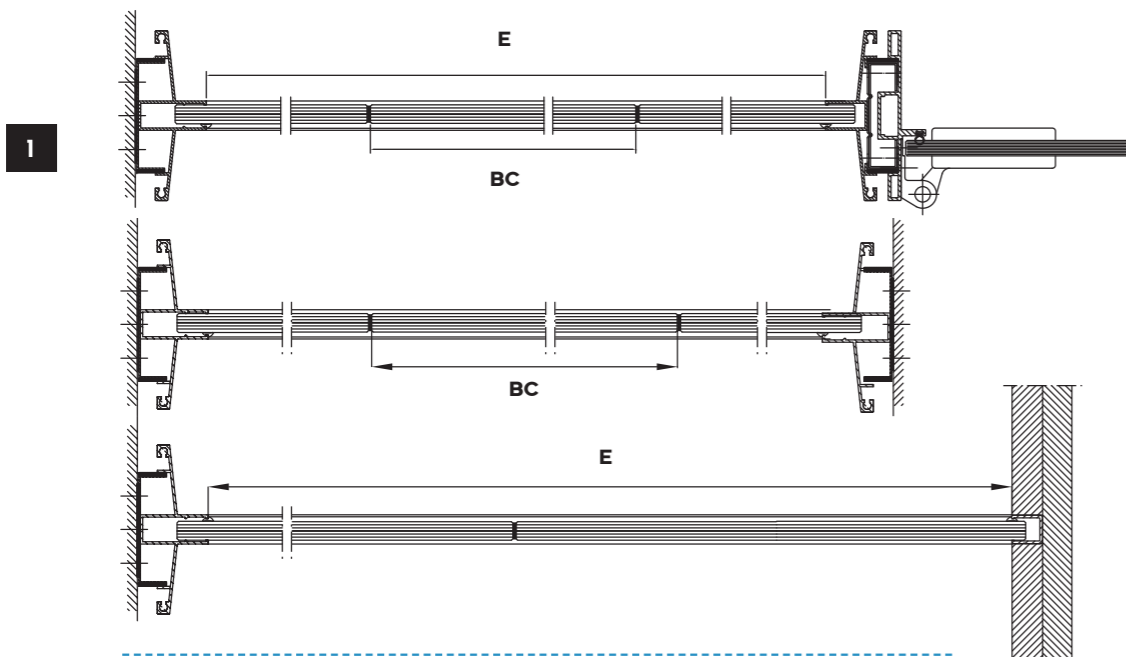
**CALCULATION OF GLASS DIMENSIONS**

**CALCUL DES DIMENSIONS DES VITRES**

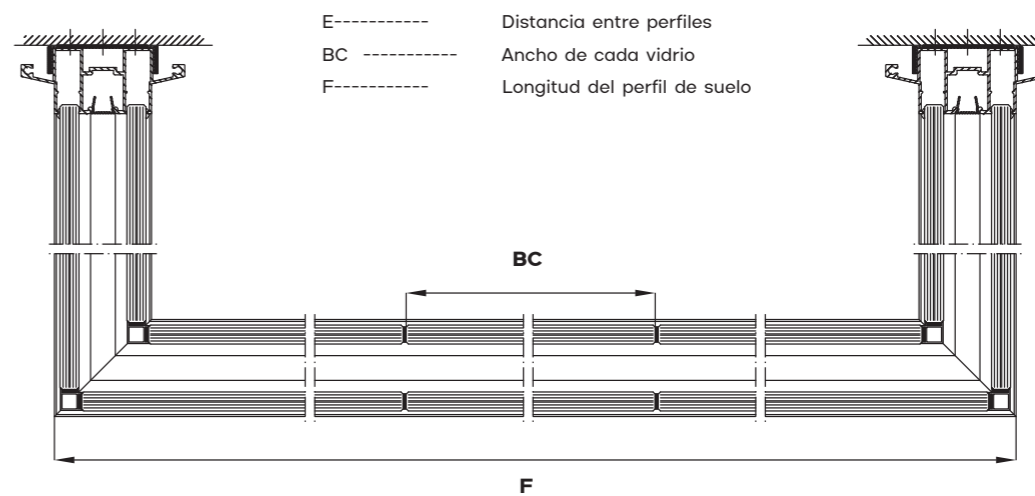
**CÁLCULO PARA LA S1 Y S3**

**CALCULATION FOR S1 AND S3**

**CALCUL POUR S1 ET S3**



El cálculo de las dimensiones de los vidrios en el sistema lineal continuo se realizará en obra.



Sistema lineal  
Linear sistem  
Système à bord

<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>
$BC = \frac{(E + 20) - (2 \times N^{\circ} \text{ de juntas})}{N^{\circ} \text{ de vidrios}}$	$BC = \frac{F - (2 \times N^{\circ} \text{ de juntas})}{N^{\circ} \text{ de vidrios}}$	$BC = \frac{(F - 32) - (2 \times N^{\circ} \text{ de juntas})}{N^{\circ} \text{ de vidrios}}$

The calculation of the dimensions of the glass panes in the continuous linear system is done on site.

E Distance between profiles  
BC Width of each glass panels  
F Length of floor profile

1 BC=  $\frac{(E + 20) - (2 \times N^{\circ} \text{ of joints})}{\text{Number of glass panes}}$   
 2 BC=  $\frac{F - (2 \times N^{\circ} \text{ of joints})}{\text{Number of glass panes}}$   
 3 BC=  $\frac{(F - 32) - (2 \times \text{No. of joints})}{\text{Number of glass panes}}$

Le calcul des dimensions des vitres dans le système bord à bord se fera sur le chantier.

E Distance entre profilés  
BC Largeur de chaque vitre  
F Longueur du profilé du sol

1 BC=  $\frac{(E + 20) - (2 \times N^{\circ} \text{ de joints})}{N^{\circ} \text{ de vitres}}$   
 2 BC=  $\frac{F - (2 \times N^{\circ} \text{ de joints})}{N^{\circ} \text{ de vitres}}$   
 3 BC=  $\frac{(F - 32) - (2 \times N^{\circ} \text{ de joints})}{N^{\circ} \text{ de vitres}}$

**MIXTO**

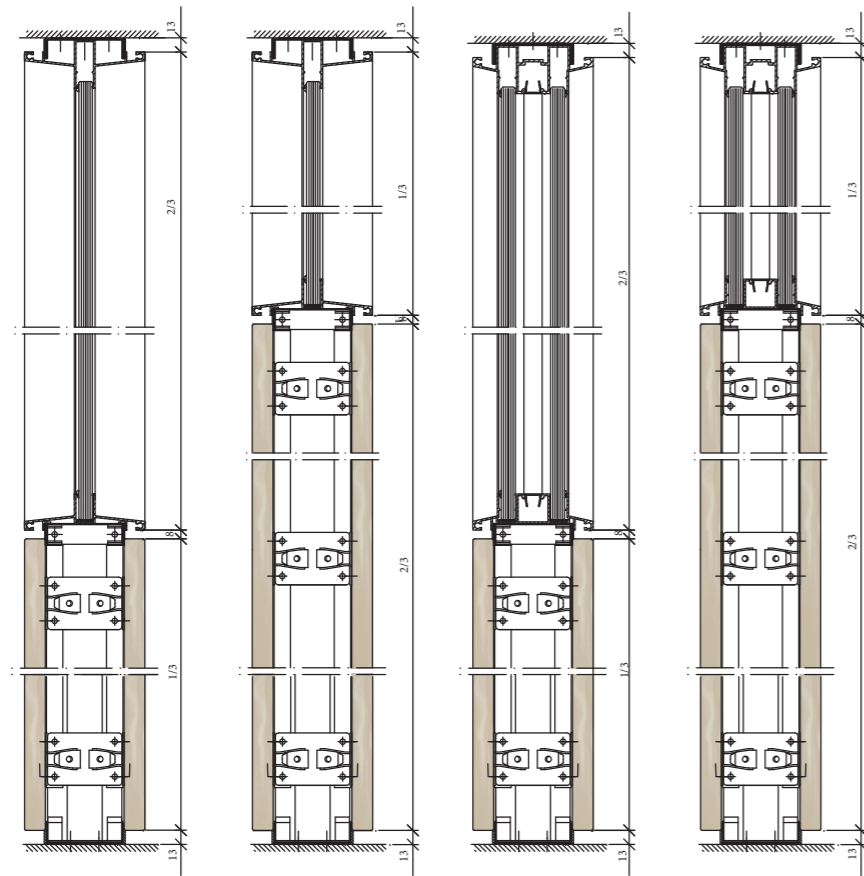
**MIXED PARTITION**

**CLOISON SUR ALLÈGE**

INTEGRACIÓN PERFECTA DEL SISTEMA LINEAL CON EL MODULAR

PERFECT INTEGRATION OF THE LINEAR SYSTEM WITH THE MODULAR SYSTEM

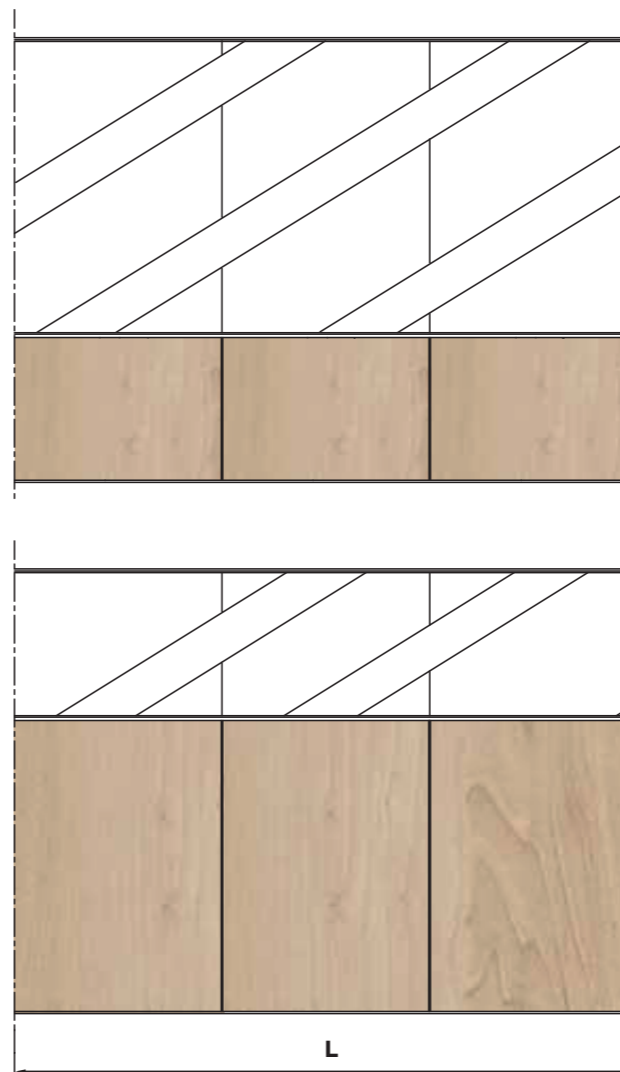
INTÉGRATION PARFAITE DU SYSTÈME BORD À BORD AU SYSTÈME MODULAIRE



**S1**

**S3**

**MAMPARAS CON 1/3 Y 2/3 CON EL SISTEMA LINEAL**



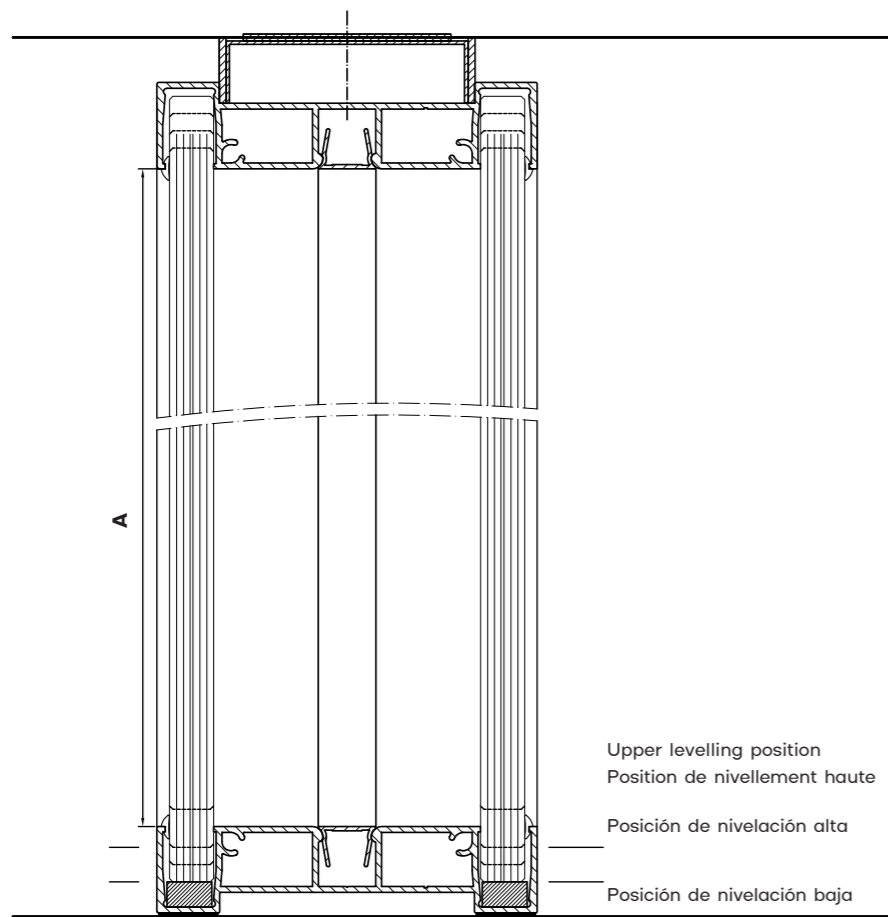
Sistema lineal  
Linear sistem  
Système à bord

La dimensión máxima de tabique con 1/3 - 2/3 de vidrio continuo será de 3500 mm, sin elementos de sujeción suelo - techo.

Mixed partitions with 1/3 and 2/3 linear system. Maximum length of the partition with 1/3 solid -2/3 continuous glass is 3500mm without floor-ceiling attachment elements.

Cloisons sur allège 1/3-2/3 en système bord à bord. La longueur maximale de la cloison sur allège 1/3-2/3 bord à bord sera de 3500mm sans éléments de fixation sol-plafond.

S13  
**SISTEMA LINEAL**  
**LINEAR SYSTEM**  
**SYSTÈME BORD À BORD**

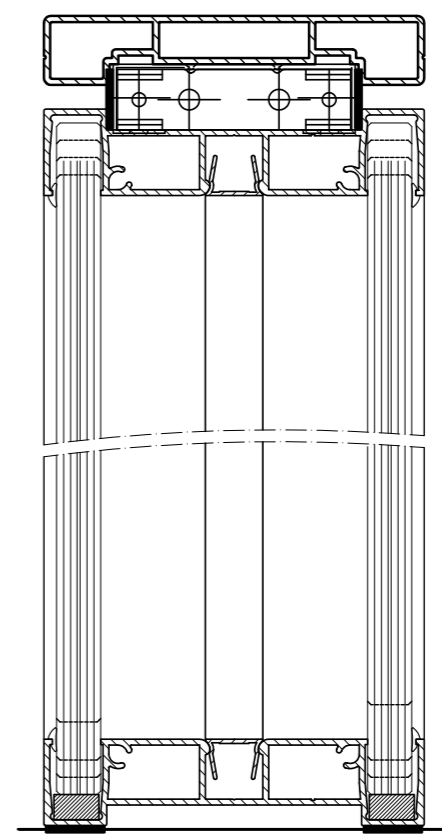


**S13**

Upper levelling position  
 Position de nivellement haute  
 Posición de nivelación alta  
 Posición de nivelación baja  
 Lower levelling position  
 Position de nivellement basse

Altura de vidrio = A + 18	S13 linear system Height of glass = A+18	Système linéaire S13
Nivel = ± 3 mm por metro	Level= ±3 mm per metre	Hauteur de vitre= A+18
Salida de vidrio = 5 mm	Protrusion of glass = 5 mm	Niveau = ±3 mm par mètre
		Sortie de verre = 5 mm

**S13 BOX**



**S13**



Sistema lineal  
 Linear sistem  
 Système à bord

Este perfil inferior permite regular el vidrio en altura mediante calzos. Los vidrios deben de ser medidos en obra.

This lower profile allows glass height adjustment by using wedges. The glass panes must be measured on site.

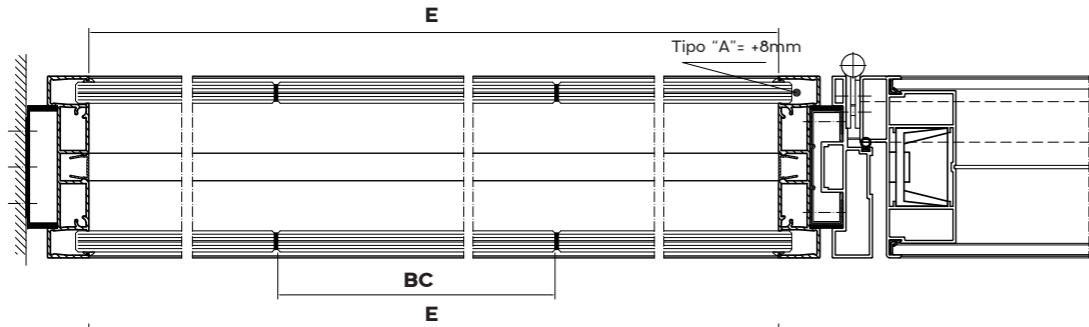
Ce profilé inférieur permet de régler la vitre en hauteur à l'aide de cales. Les vitres doivent être mesurées sur le chantier.

CÁLCULO DE LAS DIMENSIONES DE LOS VIDRIOS

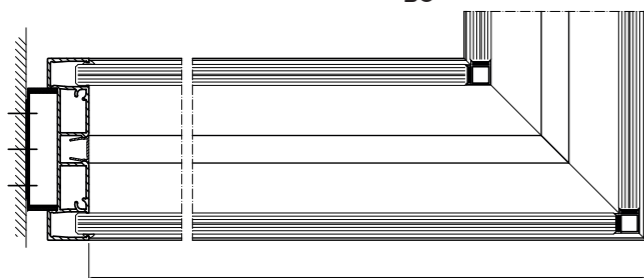
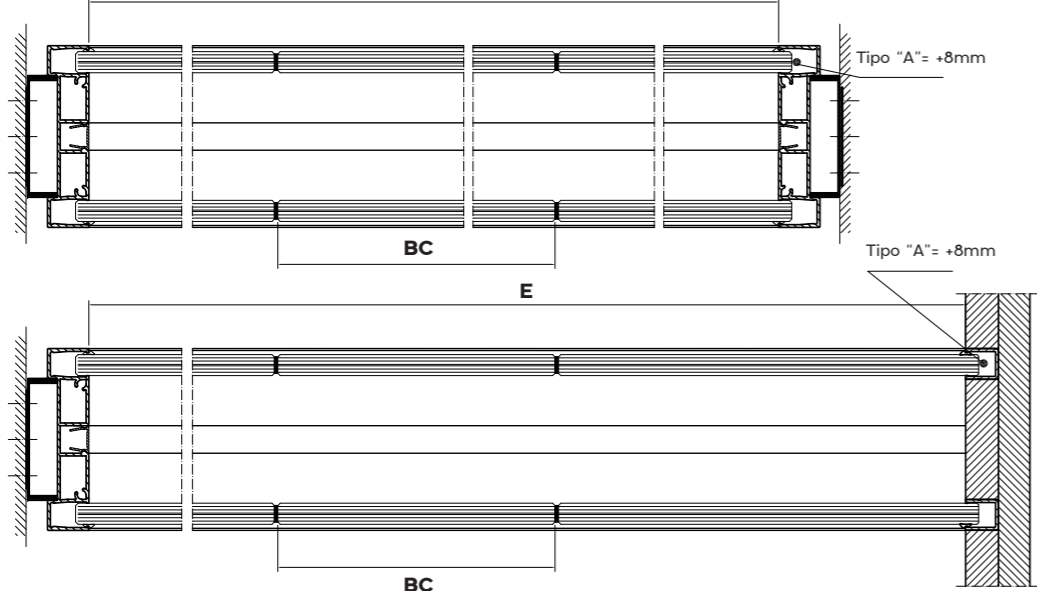
CALCULATION OF GLASS DIMENSIONS

CALCUL DE DIMENSIONS DES VITRES

1



2



CÁLCULO PARA LA S13

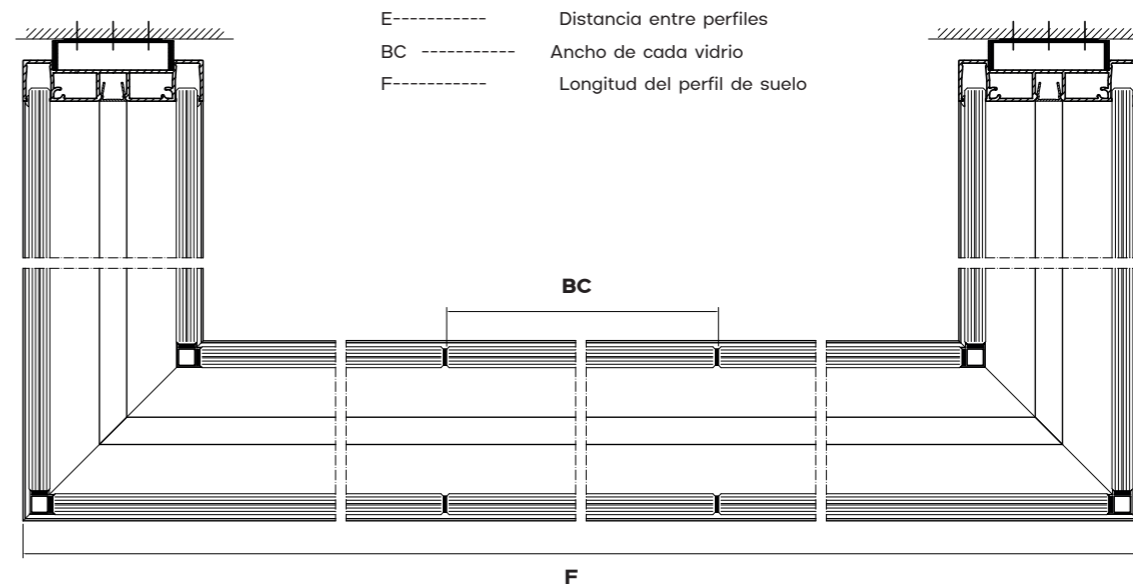
CALCULATION FOR S13

CALCUL POUR S13

S13

El cálculo de las dimensiones de los vidrios en el sistema lineal continuo se realizará en obra.

3



Sistema lineal  
Linear sistem  
Système à bord

1

$$BC = \frac{(E + A) - (2 \times N^{\circ} \text{ de juntas})}{N^{\circ} \text{ de vidrios}}$$

2

$$BC = \frac{(F + A - 16) - (2 \times N^{\circ} \text{ de juntas})}{N^{\circ} \text{ de vidrios}}$$

3

$$BC = \frac{(F - 216) - (2 \times N^{\circ} \text{ de juntas})}{N^{\circ} \text{ de vidrios}}$$

The calculation of the dimensions of the glass panes in the continuous linear system is done on site.

E Distance between profiles  
BC Width of each glass panels  
F Length of floor profile

1 BC=  $\frac{(E + A) - (2 \times N^{\circ} \text{ of joints})}{\text{Number of glass panes}}$   
2 BC=  $\frac{(F+A-16) - (2 \times N^{\circ} \text{ of joints})}{\text{Number of glass panes}}$   
3 BC=  $\frac{(F - 216) - (2 \times \text{No. of joints})}{\text{Number of glass panes}}$

Le calcul des dimensions des vitres dans le système bord à bord se fera sur le chantier.

E Distance entre profilés  
BC Largeur de chaque vitre  
F Longueur du profilé du sol

1 BC=  $\frac{(E + A) - (2 \times N^{\circ} \text{ de joints})}{N^{\circ} \text{ de vitres}}$   
2 BC=  $\frac{(F+A-16) - (2 \times N^{\circ} \text{ de joints})}{N^{\circ} \text{ de vitres}}$   
3 BC=  $\frac{(F - 216) - (2 \times N^{\circ} \text{ de joints})}{N^{\circ} \text{ de vitres}}$

MIXTO

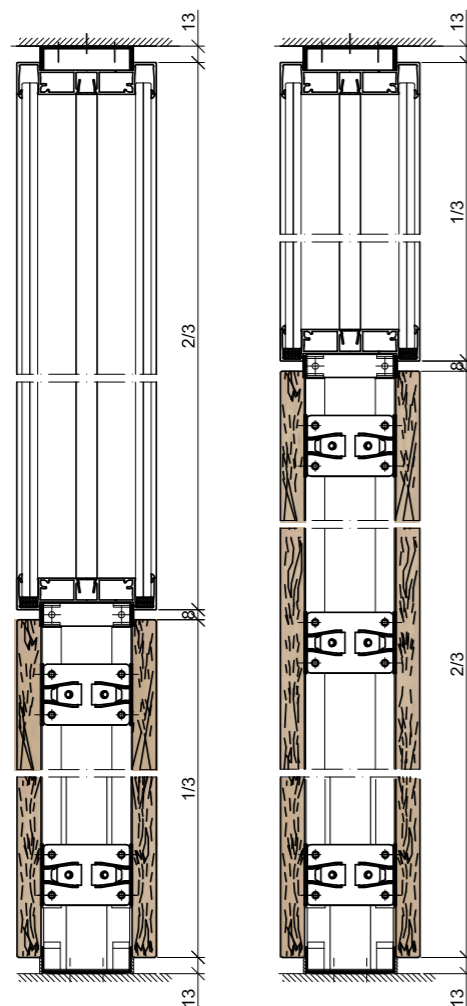
MIXED PARTITION

CLOISON SUR ALLÈGE

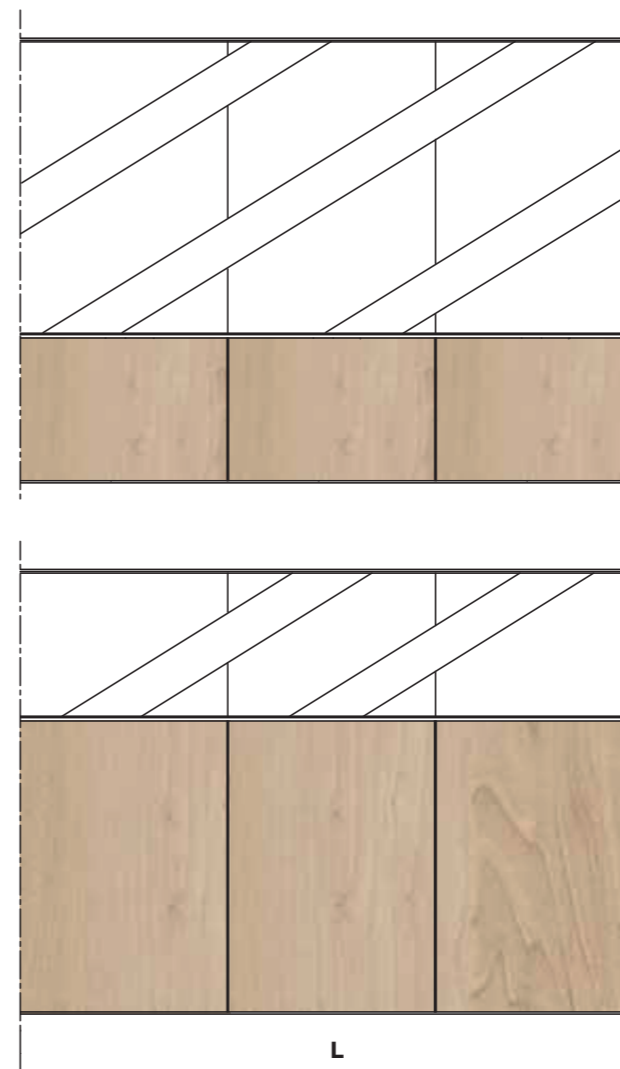
INTEGRACIÓN PERFECTA DEL SISTEMA LINEAL CON EL MODULAR

PERFECT INTEGRATION OF THE LINEAR SYSTEM WITH THE MODULAR SYSTEM

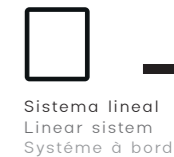
INTÉGRATION PARFAITE DU SYSTÈME BORD À BORD AU SYSTÈME MODULAIRE



MAMPARAS CON 1/3 Y 2/3 CON EL SISTEMA LINEAL



La dimensión máxima de tabique con 1/3 - 2/3 de vidrio continuo será de 3500 mm, sin elementos de sujeción suelo - techo.



Mixed partition with 1/3 and 2/3 linear system. Maximum length of the partition with 1/3 solid -2/3 continuous glass is 3500mm without floor-ceiling attachment elements.

Cloisons sur allège 1/3 et 2/3 en système bord à bord. La longueur maximal de la cloison sur allège 1/3-2/3 verre bord à bord sera de 3500mm sans éléments de fixation sol-plafond.

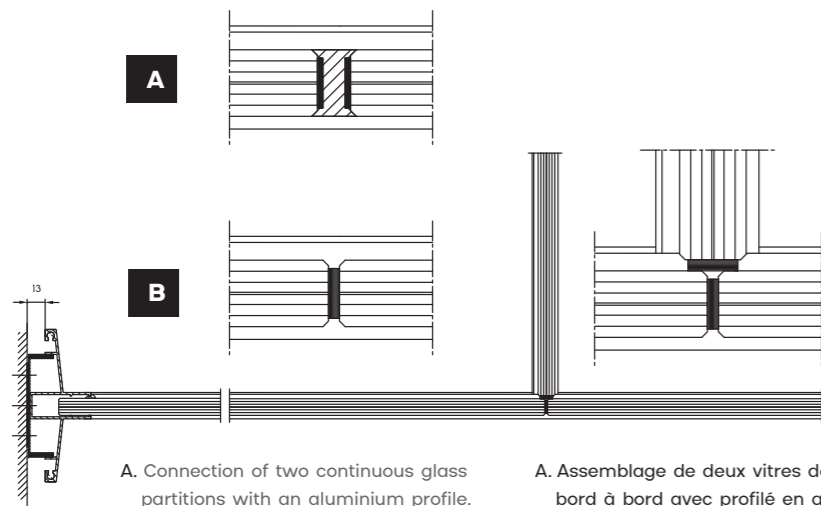


SOLUCIONES SOLUTIONS SOLUTIONS

ENCUENTROS Y QUIEBROS DE LOS SISTEMAS LINEALES

CONNECTIONS AND JOINTS OF THE LINEAR SYSTEMS

JONCTIONS ET SOLUTIONS DE CONTINUITÉ DANS LES SYSTÈMES BORD À BORD



**A**

**B**

A. Connection of two continuous glass partitions with an aluminium profile.

B. Connection of two continuous glass partitions with an adhesive strip.

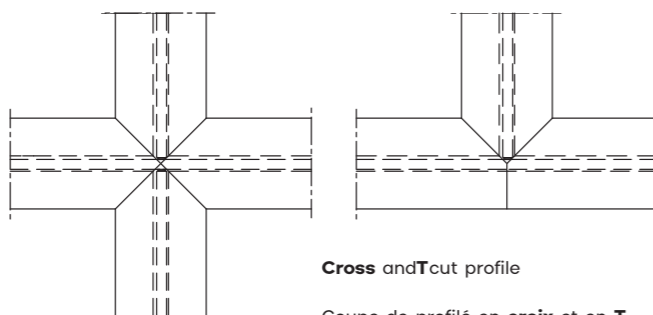
A. Unión de dos vidrios en mampara continua con perfil de aluminio.

B. Unión de dos vidrios en mampara continua con cinta adhesiva.

A. Assemblage de deux vitres dans une cloison bord à bord avec profilé en aluminium.

B. Assemblage de deux vitres dans une cloison bord à bord avec du ruban adhésif.

Corte de perfil en **cruc** y en **T**



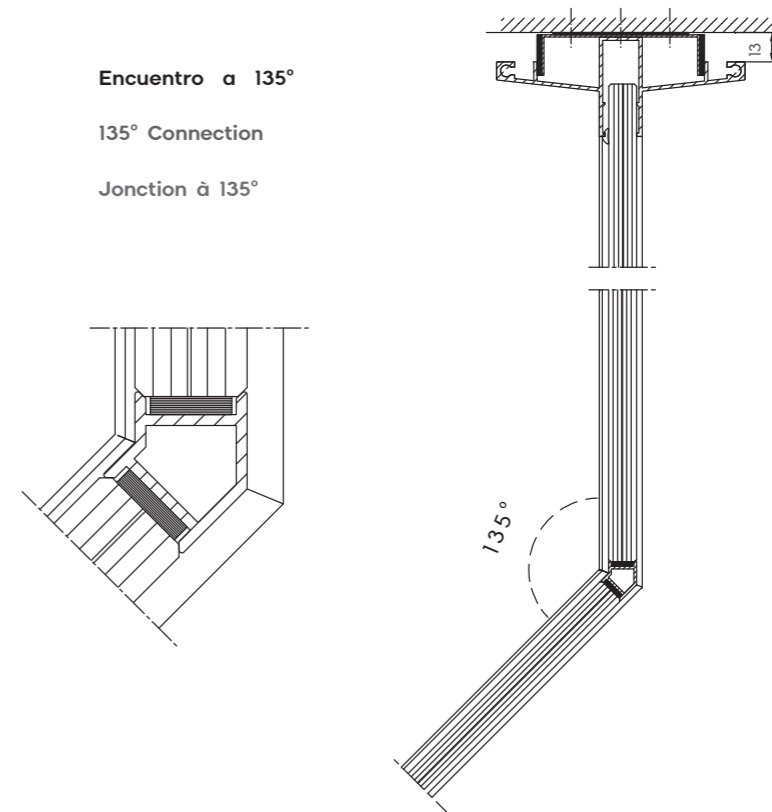
**Cross and T** cut profile

Coupe de profilé en **croix** et en **T**

Encuentro a 135°

135° Connection

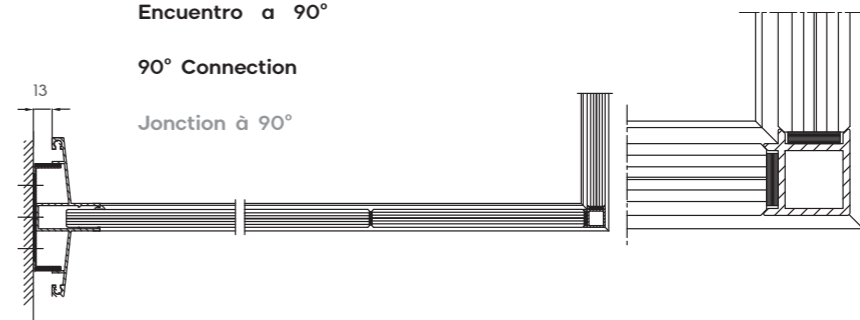
Jonction à 135°



Encuentro a 90°

90° Connection

Jonction à 90°



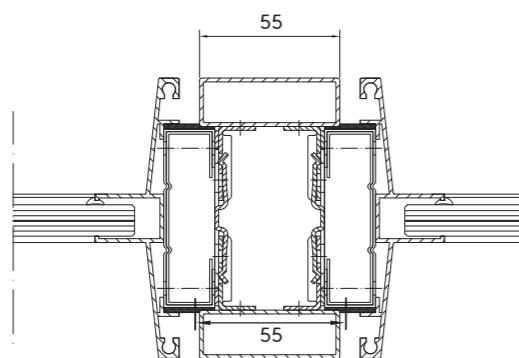
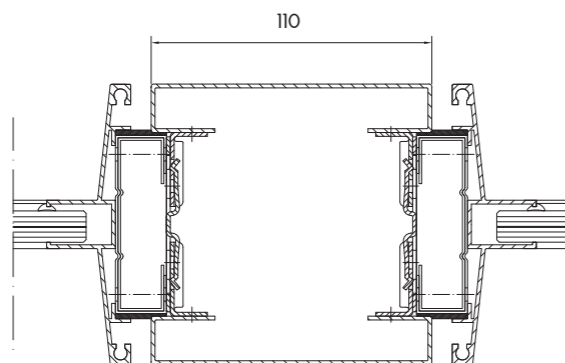
Sistema lineal  
Linear sistem  
Système à bord

SOLUCIONES SOLUTIONS SOLUTIONS

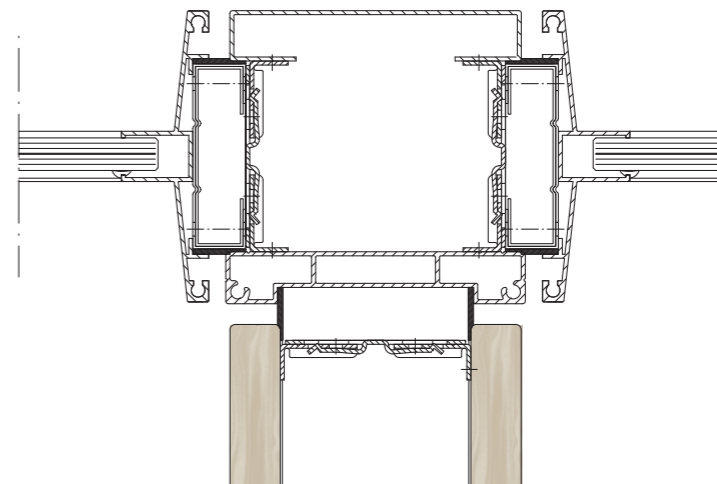
MÓDULO DE ELECTRIFICACIÓN

TECHNICAL MODULE

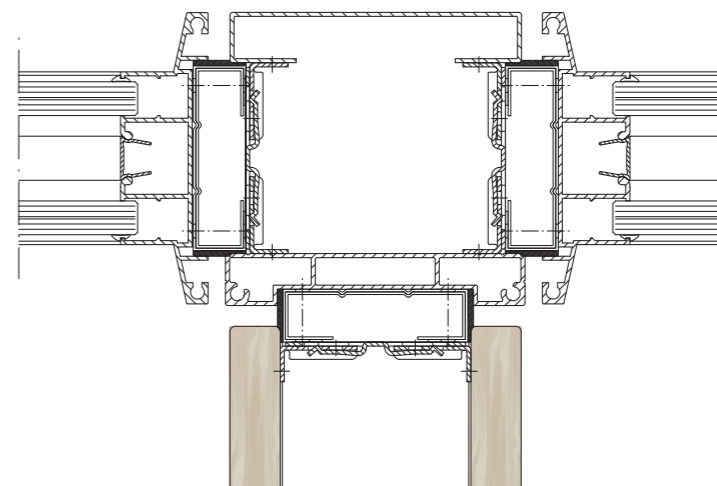
MODULE TECHNIQUE



ENCUENTROS POR MEDIO DE MÓDULO TÉCNICO  
CONNECTIONS BY MEANS OF A TECHNICAL MODULE  
JONCTIONS À L'AIDE D'UN MODULE TECHNIQUE



S1



S3

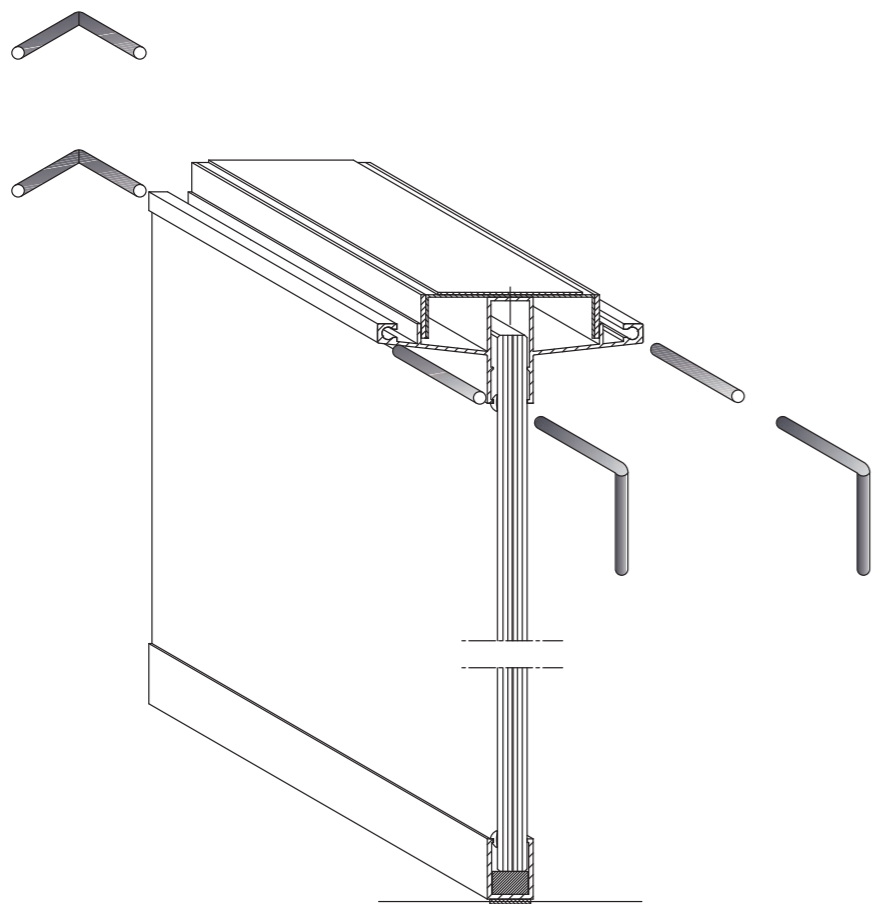


Sistema lineal  
Linear sistem  
Système à bord

ALINEAMIENTO DE PERFILES

PROFILE ALIGNMENT

ALIGNEMENT DES PROFILÉS



Alineamiento de perfiles mediante guidores. Guidores rectos y en ángulos de 90° y 135°

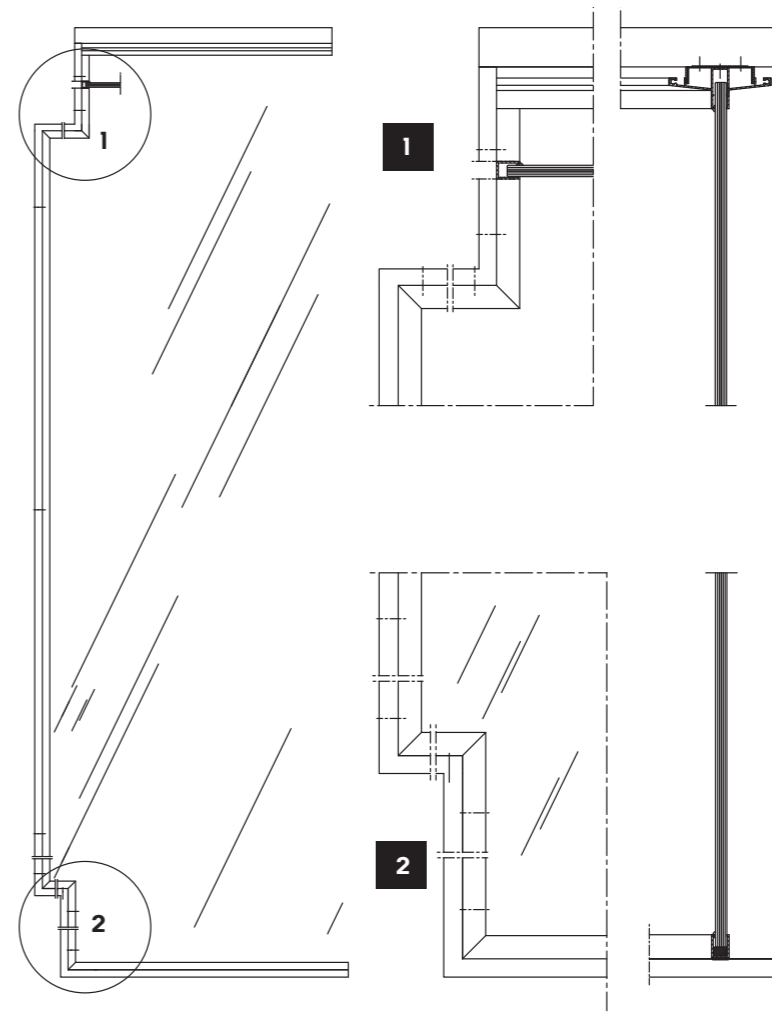
Profile alignment using straight, 90° and 135° angle connector guides

Alignement de profilés à l'aide de tubes de guidage. Tubes droits et à angles à 90° et 135°

REMATES A PARED

WALL ENDS

DÉPART DU MUR



Sistema lineal  
Linear sistem  
Système à bord

Remates a pared con la U de suelo en espacios limitados.

Wall end caps with the U track in limited spaces.

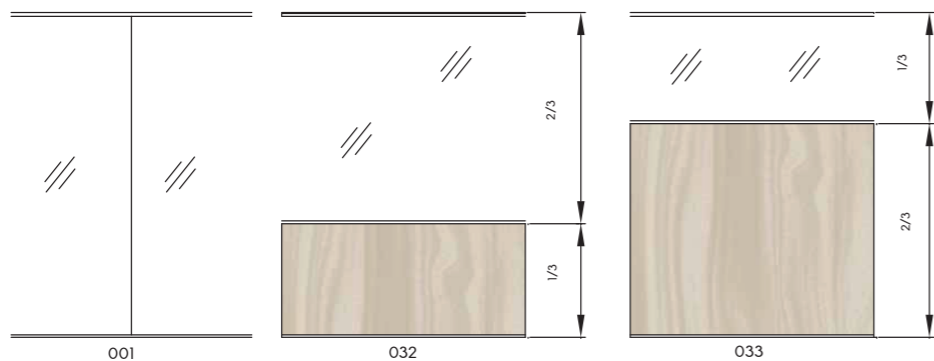
Raccords en U au mur et au sol dans les espaces réduits.

MÓDULOS MÓDULOS MÓDULOS

ALTURA SUELO - TECHO FLOOR

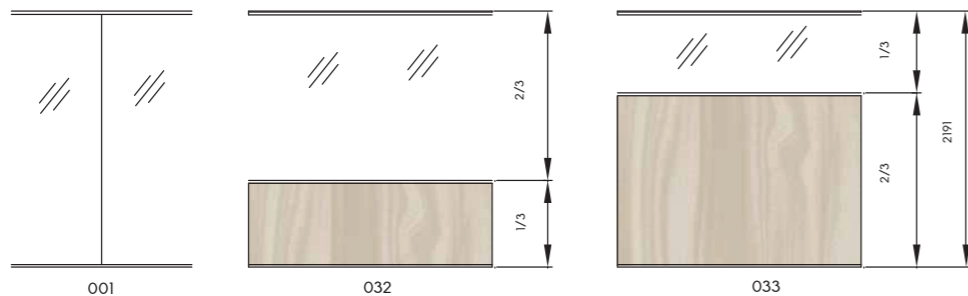
CEILING HEIGHT

DISTANCE SOL PLAFOND



ALTURA BOX BOX HEIGHT HAUTEUR BOX

S1



Sistemas S1 y S3.

Modulación sistemas lineales.

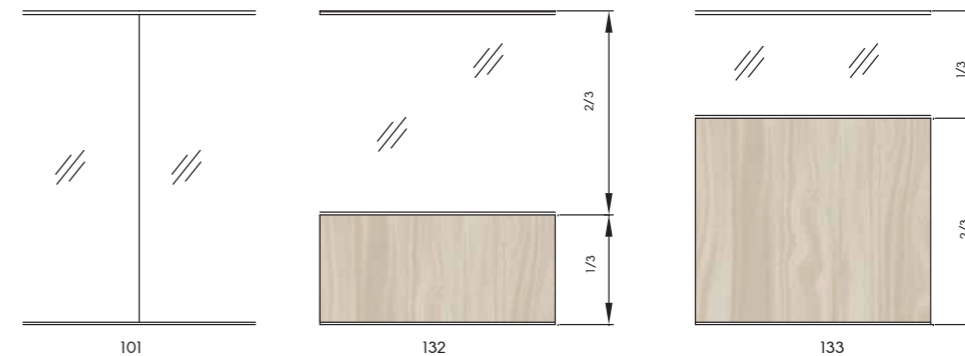
Anchuras de módulos: Modulación lineal, según trazado de obra.

Modular 500, 1000, 1500 y 2000 mm.

ALTURA SUELO - TECHO

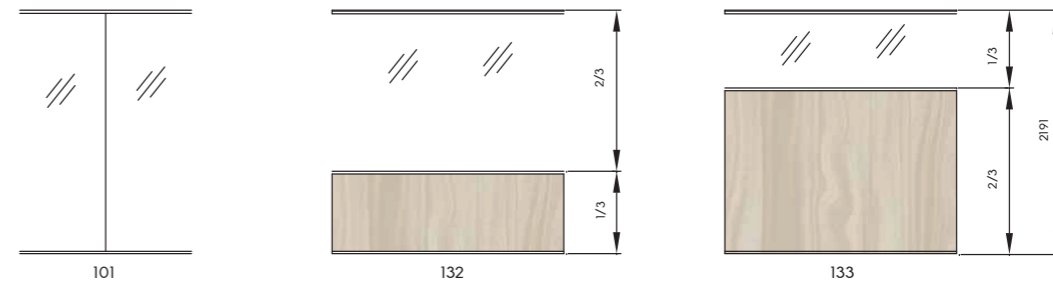
FLOOR CEILING HEIGHT

DISTANCE SOL PLAFOND



ALTURA BOX BOX HEIGHT HAUTEUR BOX

S3



S1 and S3 systems.

Linear modulation systems.

Width of modules:

Linear modulation, according to the site plan.

500, 1000, 1500 and 2000 mm modules

Systèmes S1 et S3.

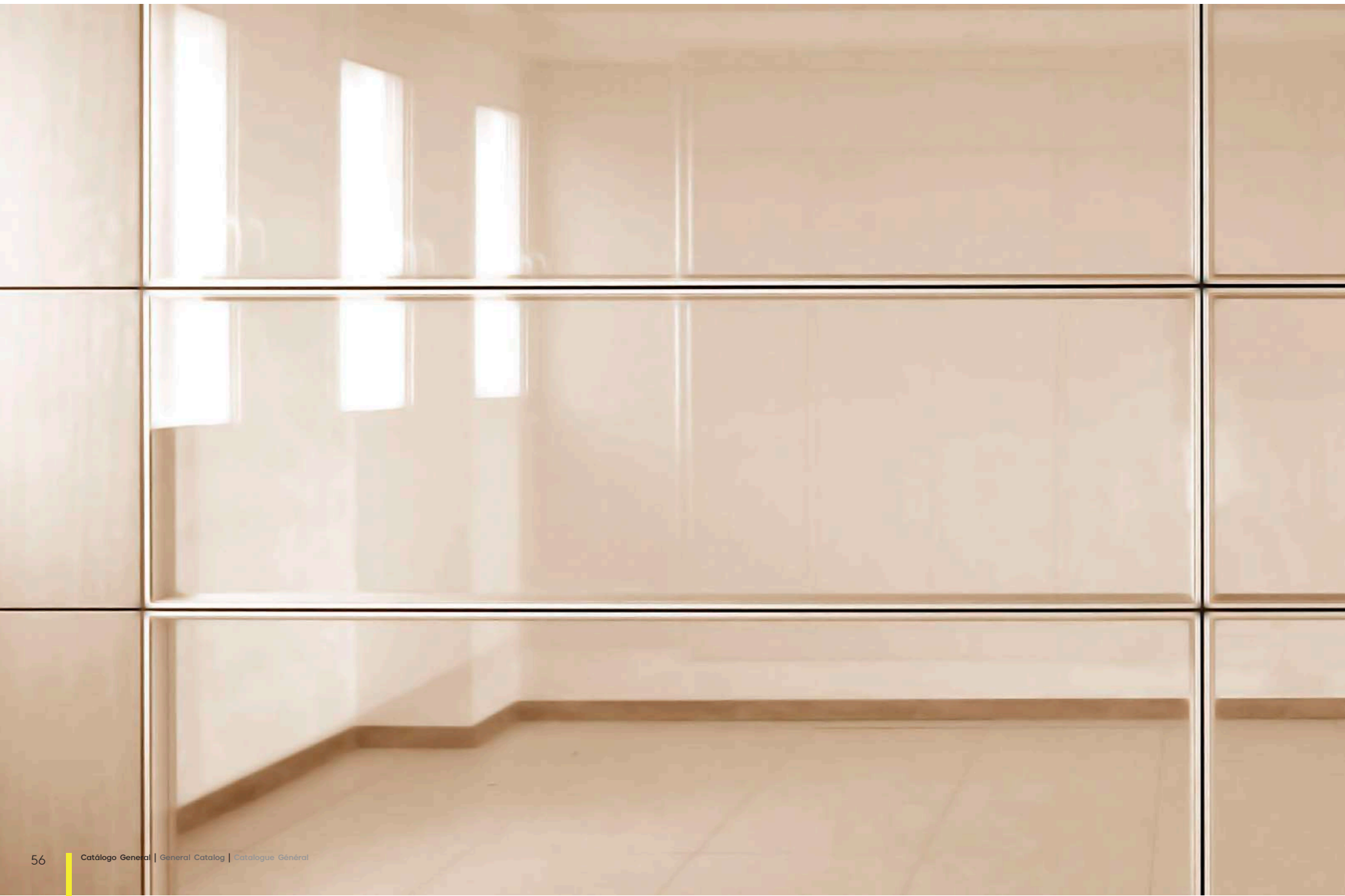
Modulation systèmes bord à bord.

Largeurs de modules : Modulation linéaire, suivant tracé sur chantier.

Modules de 500, 1000, 1500 et 2000 mm.



Sistema lineal  
Linear sistem  
Système à bord



Sistema modular  
Modular system  
Système modulaire



Sistema modular  
Modular system  
Système modulaire

P. 56-79



S7-S8: 40-42 dB RW  
SU: 36-48 db RW



H5500





Sistema modular  
Modular system  
Système modulaire

S7



S7



S7

SU



S7



S7



Sistema modular  
Modular system  
Système modulaire

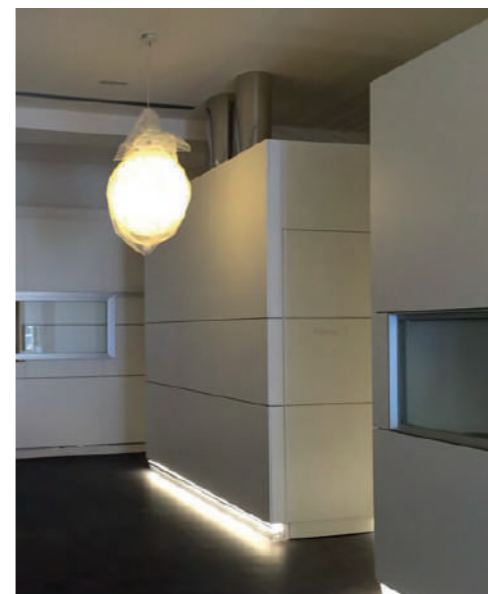


ALTURA SUELO - TECHO · FLOOR CEILING HEIGHT · HAUTEUR SOL - PLAFOND

**SISTEMA MODULAR SU**  
**SU MODULAR SYSTEM**  
**SISTÈME MODULAIRE SU**



**SISTEMA MODULAR SU**  
**SU MODULAR SYSTEM**  
**SISTÈME MODULAIRE SU**



**SISTEMA MODULAR MIXTO**  
**MIXED MODULAR SYSTEM**  
**SISTÈME MODULAIRE SUR ALLÈGE**



**S7**



**SISTEMA MODULAR MIXTO**  
**MIXED MODULAR SYSTEM**  
**SISTÈME MODULAIRE SUR ALLÈGE**



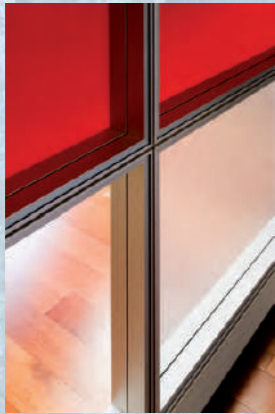
Sistema modular  
Modular system  
Système modulaire



DETALLES DETAILS DÉTAILS



Sistema modular  
Modular system  
Système modulaire



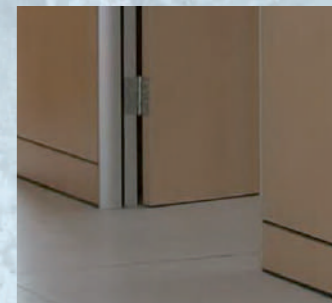
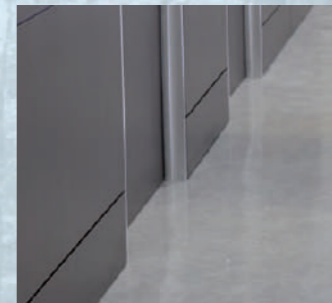
P. 68 - 69



P. 70



P. 70

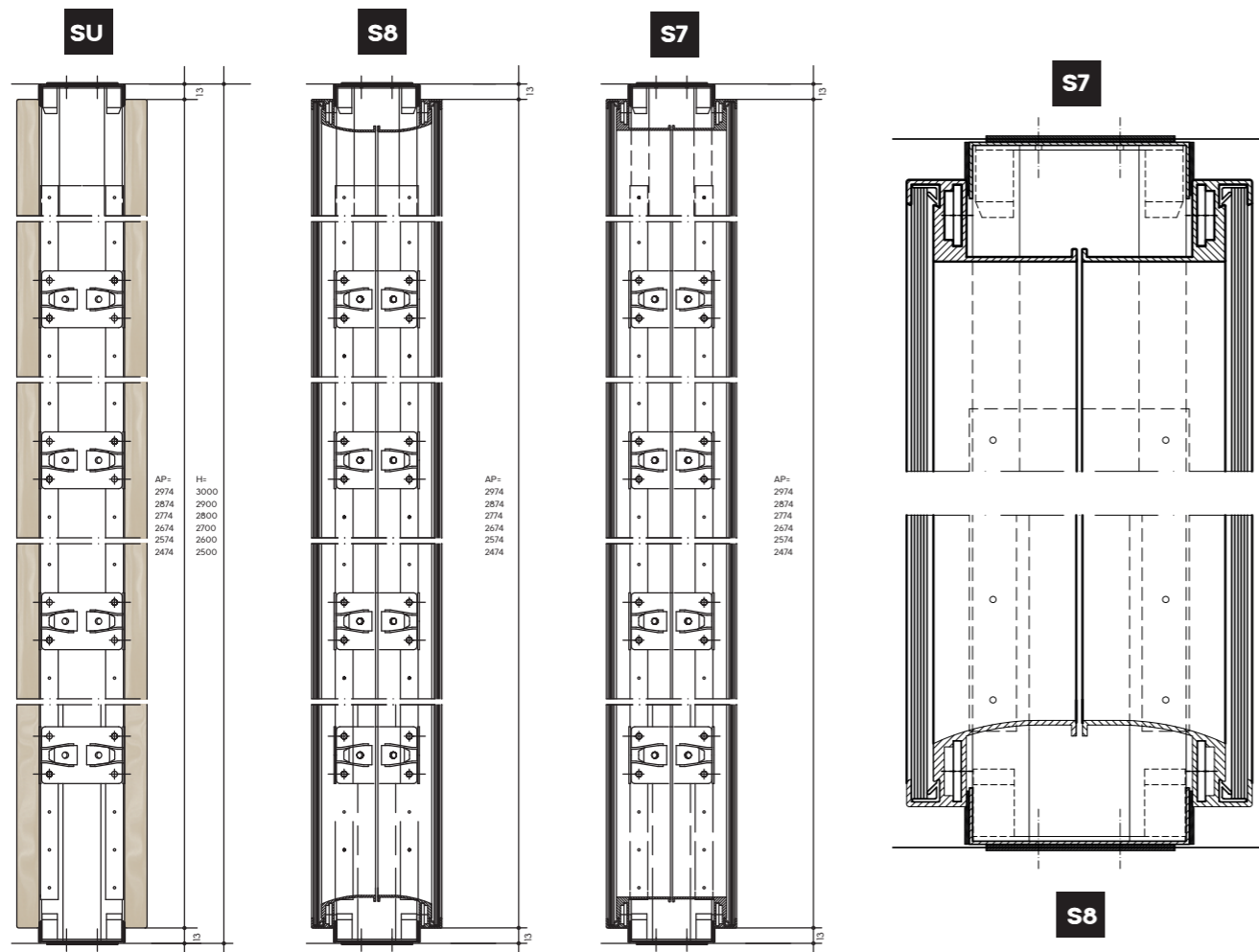


P. 71

## MAMPARAS MODULARES S7 Y S8

### S7 AND S8 MODULAR PARTITIONS

#### CLOISONS MODULAIRES S7 ET S8



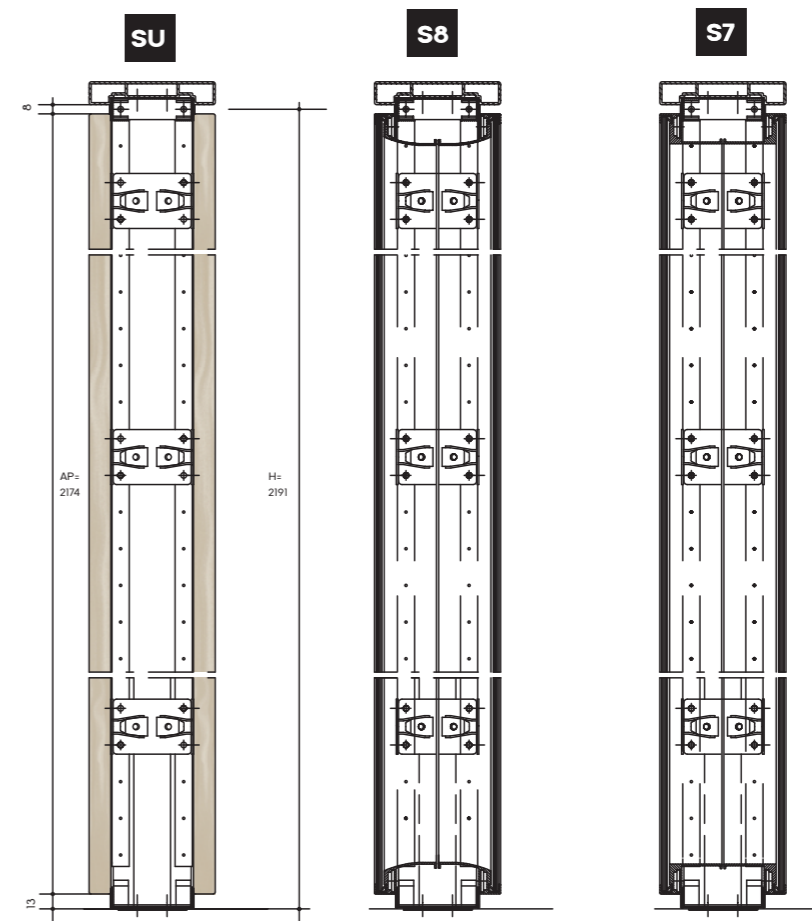
Mamparas modulares universales ciegas. Mamparas modulares de vidrio enmarcado S7 y S8

Universal solid modular partitions. S7 and S8 framed - glass modular partitions

Cloisons modulaires universelles pleines. Cloisons modulaires en verre à encadrement S7 et S8

## MAMPARAS MODULARES BOX

### BOX MODULAR PARTITIONS · CLOISONS MODULAIRES BOX



El cálculo de las dimensiones de los vidrios en el sistema modular se realizarán en obra.  
AP= Alturas de paneles y vidrios enmarcados.  
H= Alturas de obra.

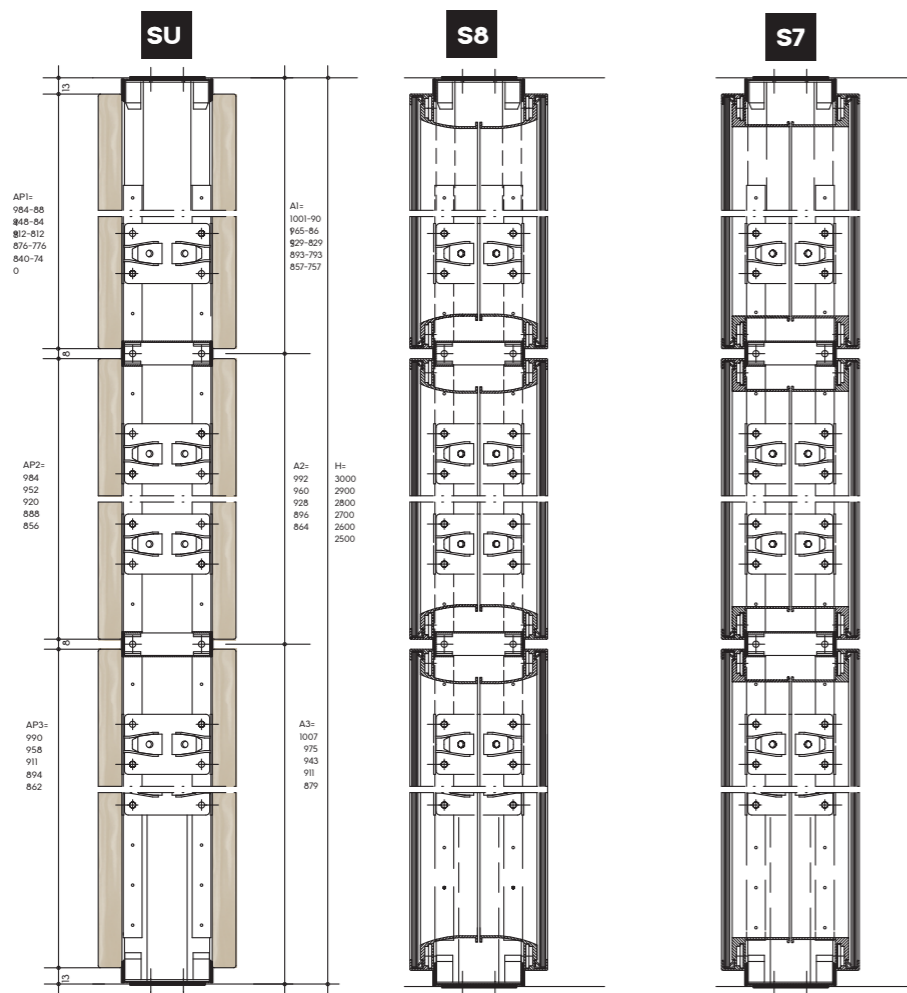
The calculation of the glass dimensions in the modular system will be done on site.  
AP= Height of framed glass panes or panels.  
H= Height of partition.

Le calcul des dimensions des vitres dans le système modulaire se fera sur le chantier.  
AP= Hauteurs de panneaux et vitres à encadrement  
H= Hauteurs d'embrasure.



Sistema modular  
Modular system  
Système modulaire

**MAMPARAS MODULARES S7 Y S8**  
**S7 AND S8 MODULAR PARTITIONS**  
**CLOISONS MODULAIRES S7 ET S8**

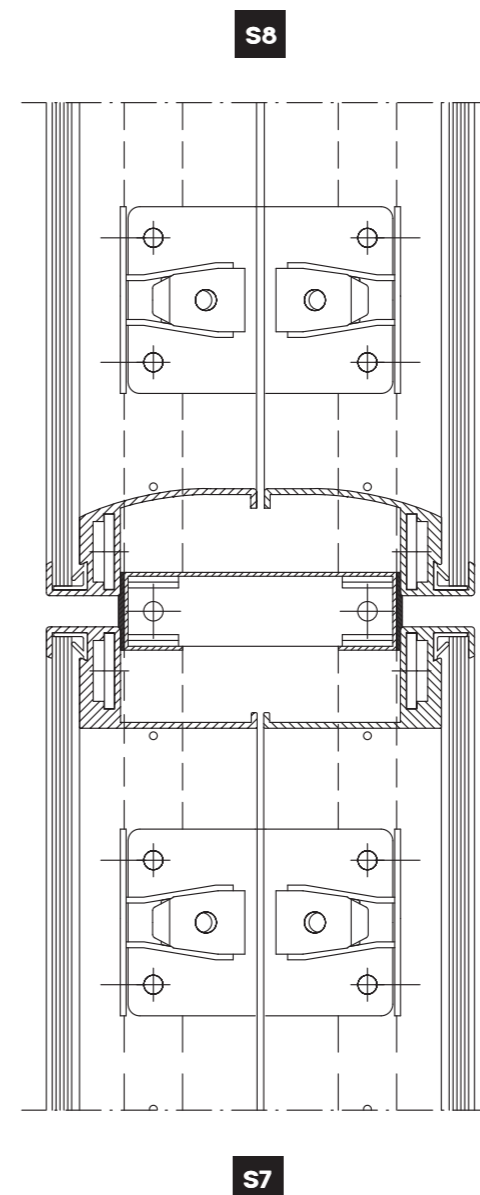


Mamparas modulares universales ciegas. Mamparas modulares de vidrio enmarcado S7 y S8 en horizontal

Universal solid modular partitions. Horizontal S7 and S8 framed - glass modular partitions

Cloisons modulaires universelles pleines. Cloisons modulaires en verre à encadrement S7 et S8 en horizontal

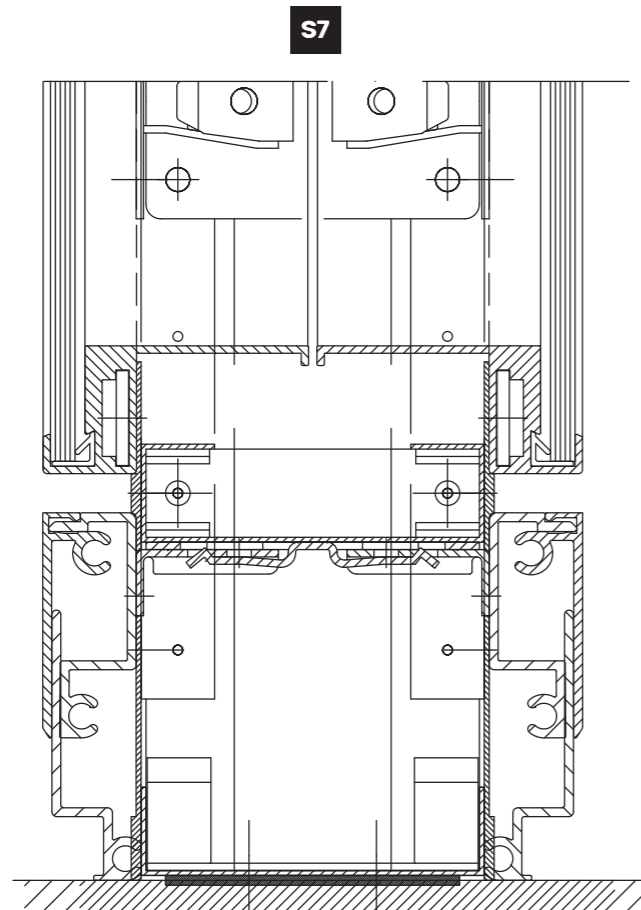
Sistema modular  
Modular system  
Système modulaire



El cálculo de las dimensiones de los vidrios en el sistema modular se realizar en obra.  
 AP= Alturas de paneles y vidrios enmarcados.  
 H= Alturas de obra.

The calculation of the glass dimensions in the modular system will be done on site.  
 AP= Height of framed - glass panes or panels.  
 H= Height of partition.

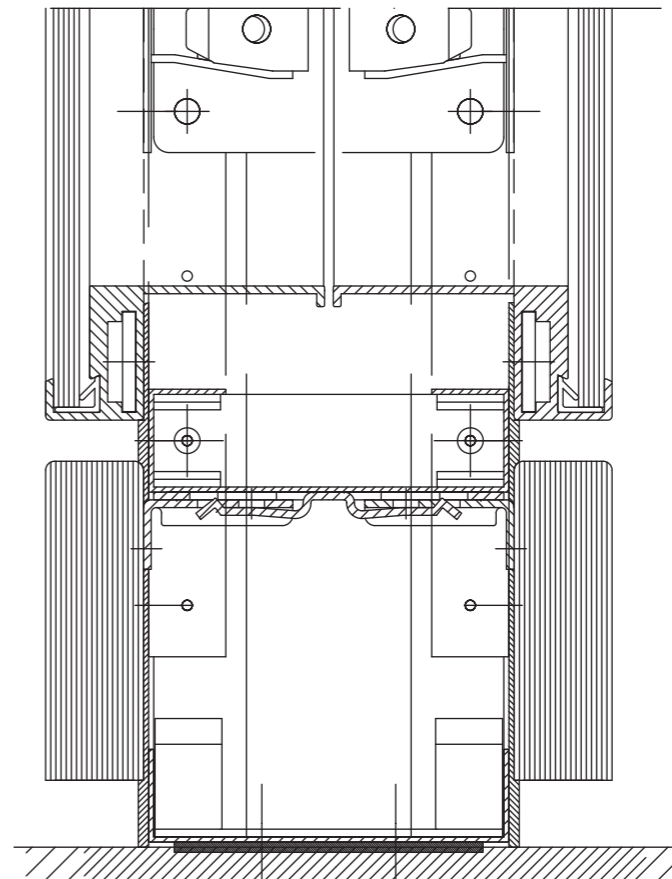
Le calcul des dimensions des vitres dans le système modulaire se fera sur le chantier.  
 AP= Hauteurs de panneaux et vitres à encadrement  
 H= Hauteurs d'embrasure.



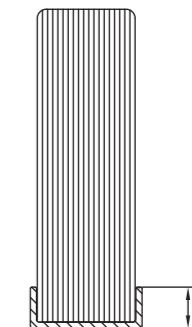
Zócalo de aluminio regulable

Adjustable aluminium baseboard · Plinthe en aluminium réglable

S7



Perfil opcional remate



Optional end cap profile  
Profilé optionnel raccord

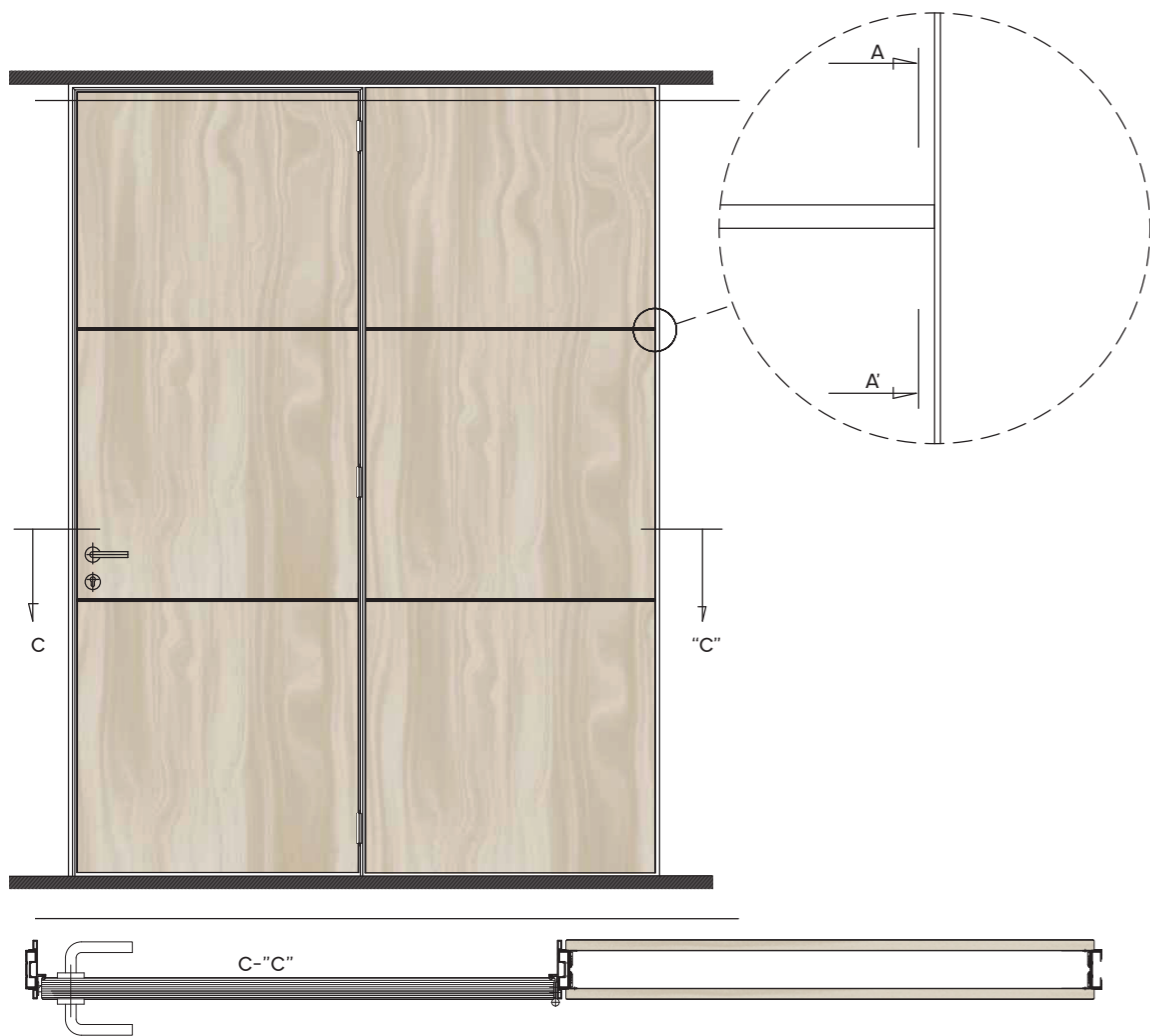


Sistema modular  
Modular system  
Système modulaire

Dos posibilidades de  
mampara con zócalo:  
1. Zócalo inferior  
2. Zócalo inferior y superior

Two possibilities of partitions  
with baseboards:  
1. Lower baseboard  
2. Lower and upper baseboard

Deux possibilités de cloison  
avec plinthe:  
1. Plinthe inférieur  
2. Plinthe inférieur et supérieur

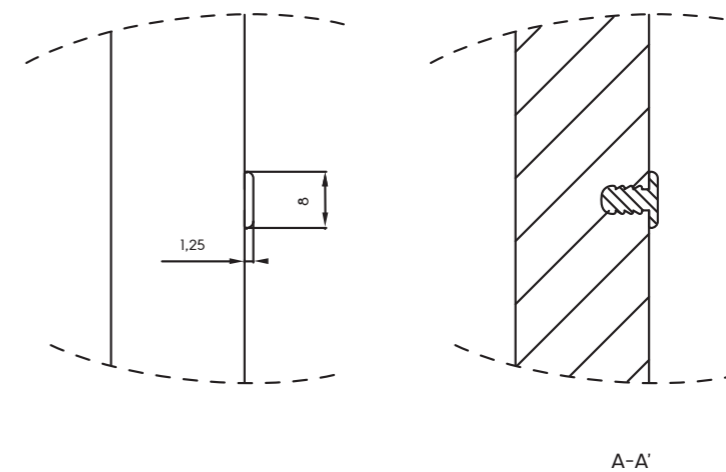


Puerta ciega de 38 mm

38 mm-thick solid door · Porte pleine de 38 mm



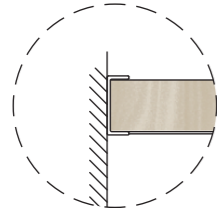
Sistema modular  
Modular system  
Système modulaire



Vista lateral del tablero

Lateral view of board · Vue de côté du panneau

ENCUENTROS  
DIFERENTES CON  
SISTEMAS MODULARES

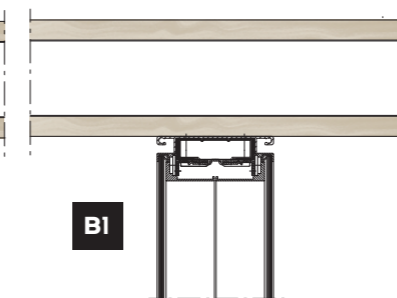
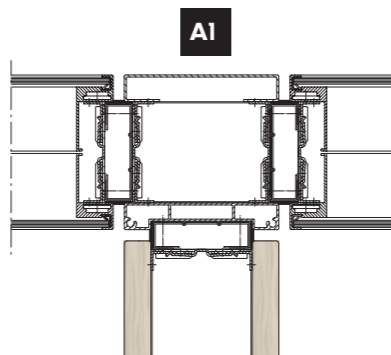
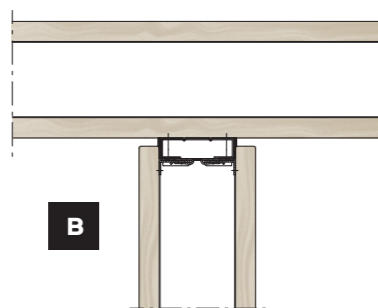
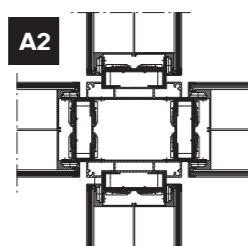
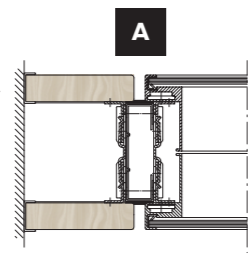


Todos los arranques de  
pared de obra deben de  
partir de un remate  
ciego para absorber los  
desniveles de la pared

All the wall fittings must  
be built with a solid end  
cap to absorb the  
unevenness of the wall

Tous les ancrages au  
mur en maçonnerie  
doivent démarrer d'un  
raccord aveugle qui  
permet d'absorber les  
irrégularités du mur

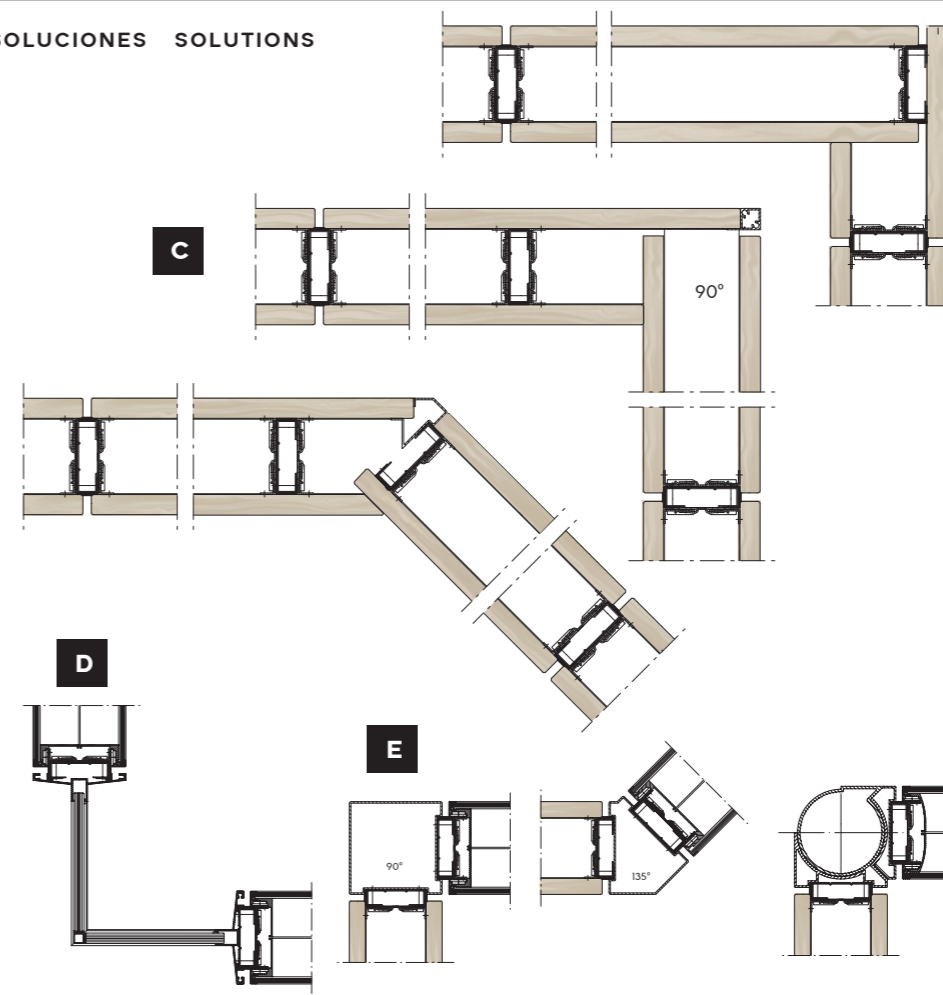
DIFFERENT  
CONNECTIONS OF  
MODULAR SYSTEMS



**A:** Arranque pared  
**A1:** Encuentro en "T"  
**A2:** Encuentro en cruz  
**B:** Arranque desde un módulo  
ciego con módulo ciego  
**B1:** Arranque desde un módulo  
ciego con modular de vidrio

**A:** Wall connection  
**A1:** "T" connection  
**A2:** Cross connection  
**B:** Solid module to solid  
module connection  
**B1:** Glass module to  
solid module connection

**A:** Ancrage au mur  
**A1:** Jonction en "T"  
**A2:** Jonction en croix  
**B:** Ancrage depuis un module plein à  
un module plein  
**B1:** Ancrage depuis un module plein à  
solid module en verre



Sistema modular  
Modular system  
Système modulaire

**C:** Encuentros en 90° y 135° de  
los modulares ciegos  
**D:** Encuentro de 90° mediante  
sistema lineal  
**E:** Angulares de 90° y 135° para  
altura box  
**E1:** Angular variable para suelo techo

**C:** Solid module 90° and 135°  
connections  
**D:** Linear System 90° connection  
**E:** 90° and 135° angles for box  
height  
**E1:** Alternative angle for full height  
partition

**C:** Jonctions à 90° et 135° des  
systèmes modulaires pleins  
**D:** Jonction à 90° par système  
bord à bord  
**E:** Jonctions angulaires de 90° et  
135° pour hauteur box  
**E1:** Jonction angulaire variable pour  
sol-plafond

MÓDULOS MÓDULOS MÓDULOS

MODULACIÓN UNIVERSAL

UNIVERSAL FLOOR - TO - CEILING

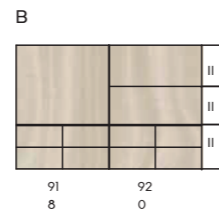
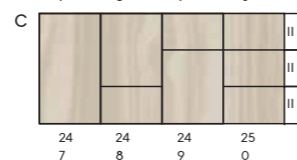
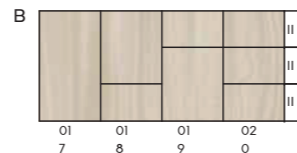
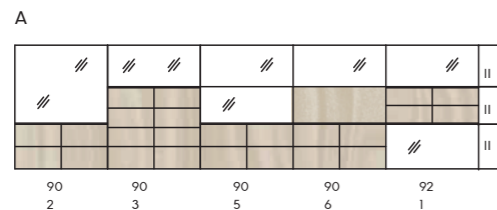
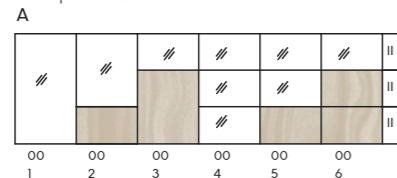
MODULATION UNIVERSELLE

SUELO - TECHO

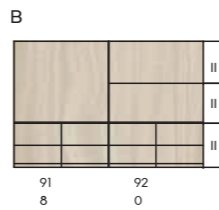
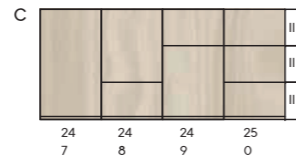
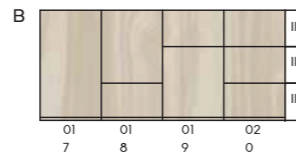
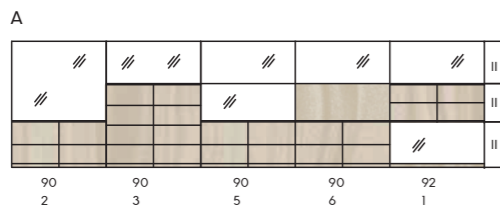
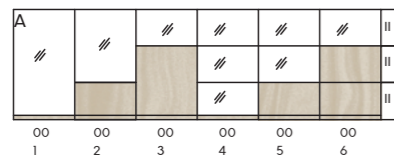
MODULATION

SOL - PLAFOND

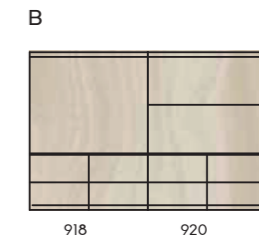
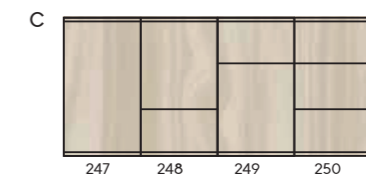
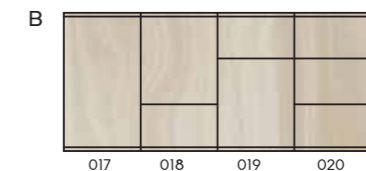
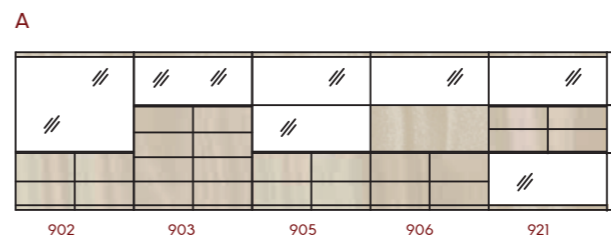
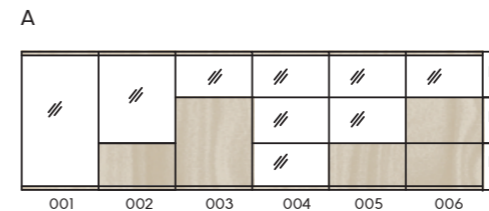
Sistema sin zócalos  
System without  
baseboards. Système  
sans plinthe.



Sistema con zócalo inferior  
Lower baseboard system.  
Système avec plinthe  
inférieur.



Sistema con zócalo inferior y superior  
Lower and upper baseboard system.  
Système plinthe inférieur et supérieur.



Sistema modular  
Modular system  
Système modulaire

A Sistemas S7 y S8. Modulación suelo techo  
S7 and S8 Systems. Floor ceiling modulation  
Système S7 et S8. Modulation sol plafond

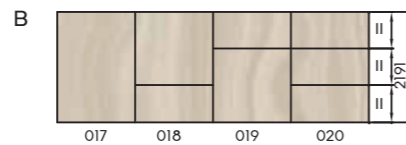
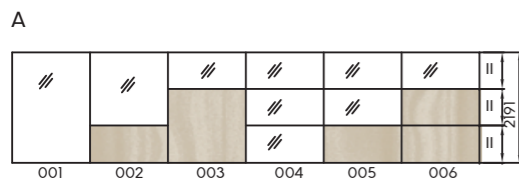
B Módulos ciegos  
Solid modules  
Modules pleins

C Forrados  
Cladding  
Modules revêtus

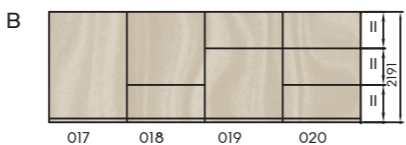
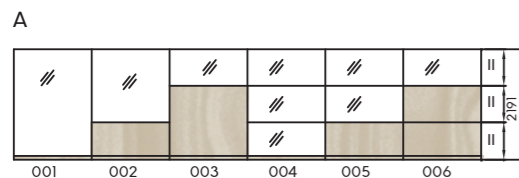
## MÓDULOS MÓDULOS

MODULACIÓN UNIVERSAL BOX HEIGHT MODULATION MODULATION UNIVERSELLE  
 UNIVERSAL ALTURA BOX HAUTEUR BOX

Sistema sin zócalos  
 System without baseboards.  
 Système sans plinthe.

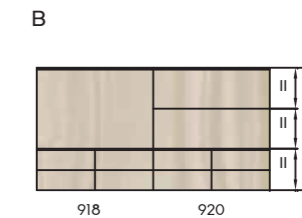
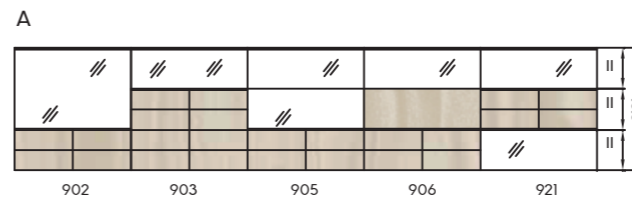


Sistema con zócalo inferior  
 Lower baseboard system.  
 Système avec plinthe inférieur



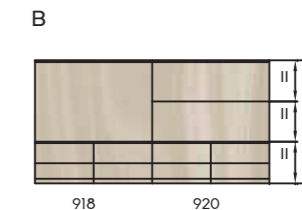
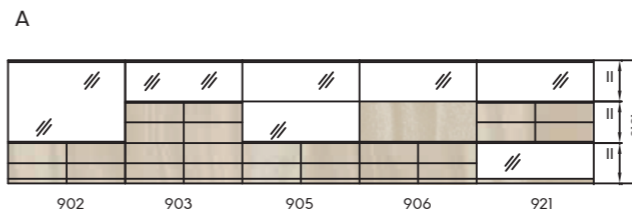
Anchuras de módulos: 500, 1000, 1500 y 2000 mm.  
 Width of modules: 500, 1000, 1500 and 2000 mm.  
 Largeurs de modules : 500, 1000, 1500 et 2000 mm.

Sistema sin zócalos System  
 without baseboards.  
 Système sans plinthe.



Sistema modular  
 Modular system  
 Système modulaire

Sistema con zócalo inferior  
 Lower baseboard system.  
 Système avec plinthe inférieur



Anchuras de módulos: 2000 mm.  
 Width of modules: 2000 mm.  
 Largeurs de modules: 2000 mm.

A Sistemas S7 y S8. Altura box  
 S7 and S8 Systems. Box height  
 Système S7 et S8. Hauteur box

B Módulos ciegos  
 Solid modules  
 Modules pleins

C Forrados  
 Cladding  
 Modules revêtus





Puertas  
Doors  
Portes



Puertas  
Doors  
Portes

P. 80-125



Hasta 40dB Rw  
Up to 40dB Rw  
Jusqu'à 40dB Rw



E10: H3000  
E30: H3700  
E40: H3600  
E110: H3000  
E38: H3600



ENVIRONMENTAL PRODUCT DECLARATIONS



**PUERTAS DE VIDRIO E10**  
**E10 SINGLE GLASS DOOR**  
**E10 PORTE SIMPLE VITRAGE**



**PUERTA DE VIDRIO SECURIZADAS**  
**SECURIZED GLASS DOOR**  
**PORTE VITRÉE SECURISÉE**



Puertas  
Doors  
Portes





Puertas  
Doors  
Portes

PUERTA DE VIDRIO E30  
E30 SINGLE GLASS DOOR  
E30 PORTE SIMPLE VITRAGE





PUERTA DE DOBLE VIDRIO E 40  
E 40 DOUBLE GLASS DOOR  
E 40 PORTE DOUBLE VITRAGE

PUERTA DE DOBLE VIDRIO E 110  
E 110 DOUBLE GLASS DOOR  
E 110 PORTE DOUBLE VITRAGE



Puertas  
Doors  
Portes





Puertas  
Doors  
Portes



PUERTA CIEGA E38  
E38 SOLID DOOR  
E38 PORTE PLEINE

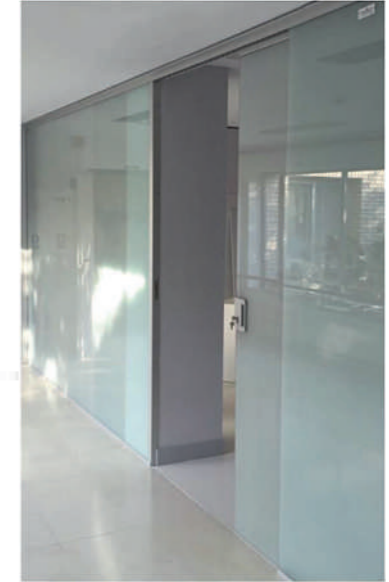




PUERTAS CORREDERAS DE VIDRIO  
GLASS SLIDING DOORS  
PORTES VITRÉES COULISSANTES

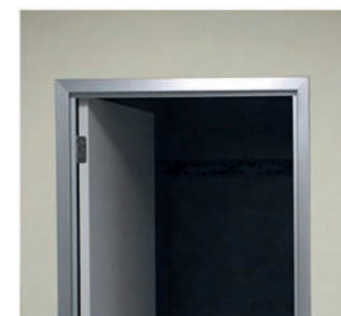


Puertas  
Doors  
Portes





Puertas  
Doors  
Portes

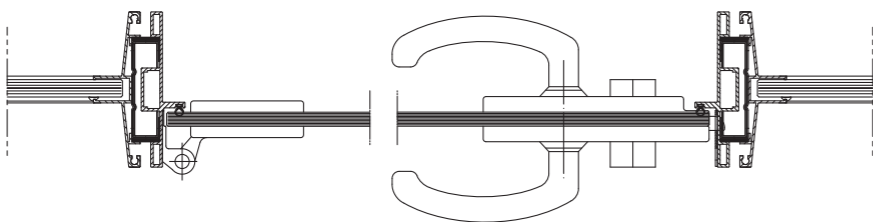


PUERTAS PARA HUECO DE OBRA  
WALL INSERTED AND TELESCOPIC DOOR FRAMES  
BLOC-PORTES

**PUERTA DE VIDRIO SECURIZADA**  
**SECURIZED GLASS DOOR PORTE**  
**VITRÉE SÉCURISÉE**

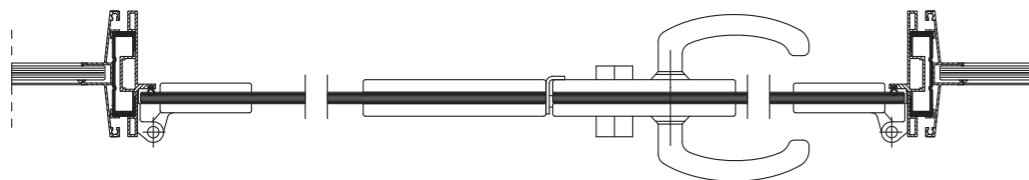
**SIMPLE SINGLE SIMPLE**

Puerta de vidrio sencilla securizada de 10 mm.  
 10 mm-thick single-leaf securized glass door · Porte simple en verre sécurisée de 10 mm.



**DOBLE DOUBLE DOUBLE**

Puerta doble de vidrio securizada de 10 mm.  
 10 mm-thick double-leaf securized glass door · Porte double en verre sécurisée de 10 mm.

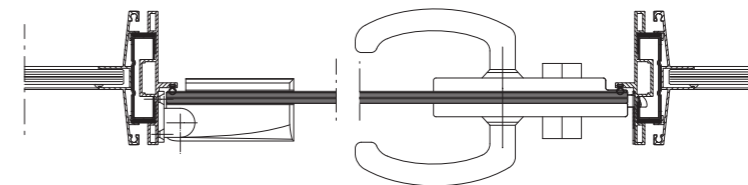


**SIMPLE SINGLE SIMPLE**



Puertas  
 Doors  
 Portes

Puerta de vidrio  
 Securizada sencilla  
 de 10 mm. Bisagra  
 hidráulica  
 automática  
 (retorno y freno  
 automático)

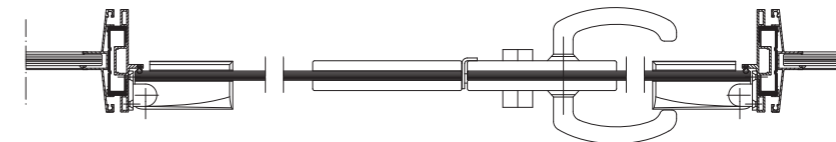


Single leaf 10 mm-thick  
 securized glass door.  
 Automatic hydraulic hinge  
 (automatic brake and  
 return)

Porte simple en verre  
 sécurisée de 10 mm.  
 Charnière hydraulique  
 automatique (retour et  
 frein automatique)

**DOBLE DOUBLE DOUBLE**

Puerta de vidrio  
 Securizada doble de  
 10 mm.  
 Bisagra hidráulica  
 automática (retorno  
 y freno automático)



Double-leaf 10 mm-thick  
 securized glass door.  
 Automatic hydraulic hinge  
 (automatic brake and  
 return)

Porte double en verre  
 sécurisée de 10 mm.  
 Charnière hydraulique  
 automatique (retour et  
 frein automatique)



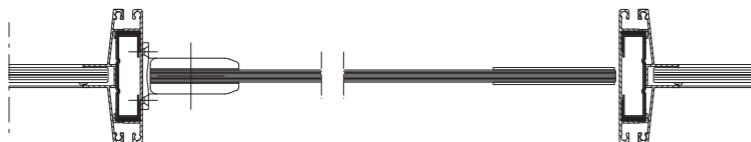
**PUERTA DE VIDRIO SECURIZADA**

**SECURIZED GLASS DOOR**

**PORTE VITRÉE SÉCURISÉE**

SIMPLE SINGLE SIMPLE

Puerta de vidrio Securizada sencilla de 10 mm. Bisagra de "vaivén".



Single-leaf 10 mm-thick securized glass door. Swinging hinge.

Porte simple en verre sécurisée de 10 mm. Charnière "va-et-vient".

DOBLE DOBLE DOBLE

Puerta de vidrio Securizada doble de 10 mm. Bisagra de "vaivén".



Double-leaf 10 mm thick securized glass door. Swinging hinge.

Porte double en verre sécurisée de 10 mm. Charnière "va-et-vient"

**PUERTA DE VIDRIO ENMARCADA**

**FRAMED GLASS DOOR**

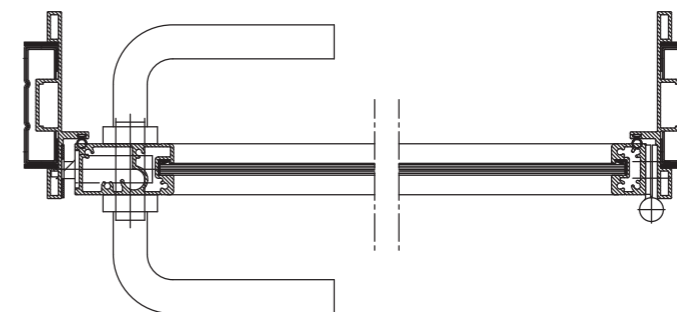
**PORTE VITRÉE ENCADRÉE**

SIMPLE SINGLE SIMPLE



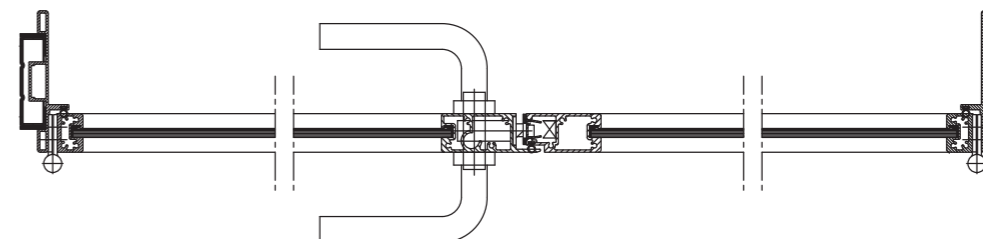
Puertas  
Doors  
Portes

Puerta de vidrio enmarcada de 30 mm con vidrio laminar 3+3.  
30 mm-thick framed glass door with 3+3 laminate glass. · Porte vitrée à encadrement de 30 mm en verre feuilleté 3+3.



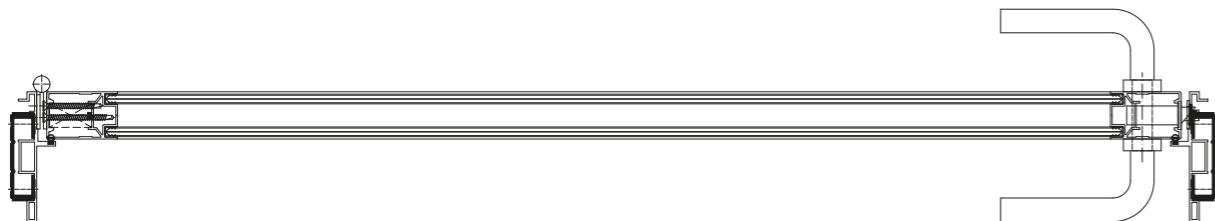
DOBLE DOBLE DOBLE

Puerta doble de vidrio enmarcada de 30 mm con vidrio laminar 3+3.  
30 mm-thick framed glass double-leaf door with 3+3 laminated glass.  
Porte double vitré à encadrement de 30 mm en verre feuilleté 3+3.

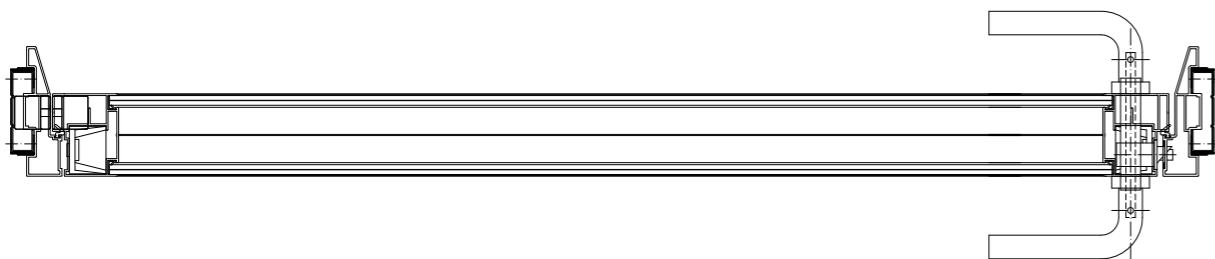


DOBLE VIDRIO ENMARCADO  
FRAMED DOUBLE GLASS  
DOUBLE VITRAGE ENCADRÉE

E40 DOBLE VIDRIO ENMARCADO  
E40 FRAMED DOUBLE GLASS E40  
DOUBLE VITRAGE ENCADRÉE

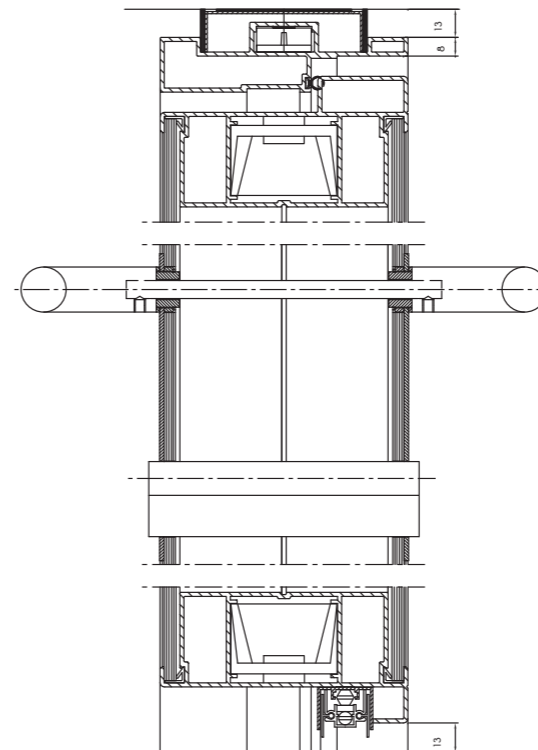


E70 DOBLE VIDRIO ENMARCADO  
E70 FRAMED DOUBLE GLASS E70  
DOUBLE VITRAGE ENCADRÉE



E 110 DOBLE VIDRIO ENMARCADO  
E 110 FRAMED DOUBLE GLASS  
E 110 DOUBLE VITRAGE ENCADRÉE

Techo · Ceiling · Plafond



Suelo · Floor · Sol

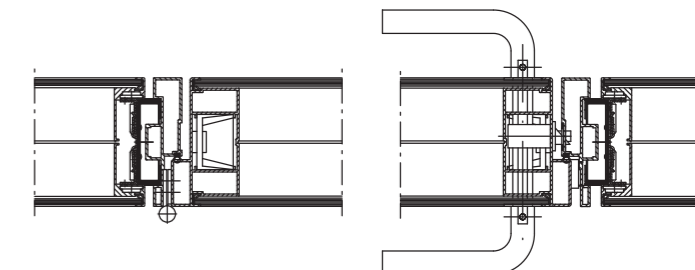
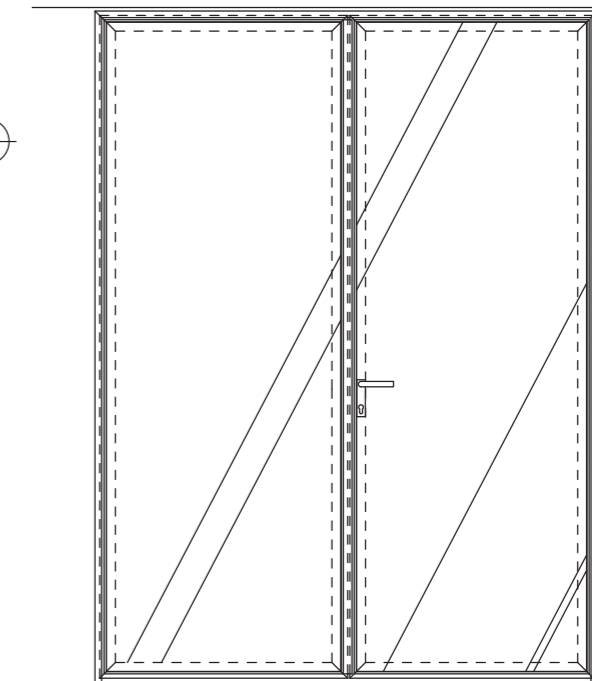
Puerta sencilla de doble vidrio  
insonorizada de 110 mm.

E110 single-leaf double-glass  
soundproof door.

Porte simple double vitrage  
insonorisée de 110 mm.

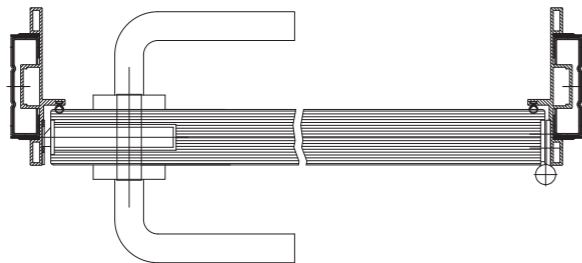


Puertas  
Doors  
Portes



**PUERTAS BATIENTES CIEGAS**  
**SOLID SWING DOOR**  
**PORTES BATTANTES PLEINES**

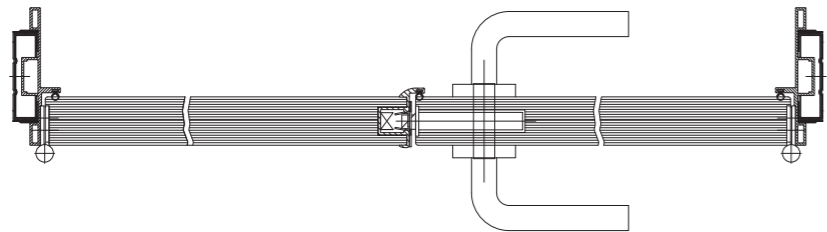
Puerta sencilla ciega de 38 mm



E38 mm single-leaf solid door.

Porte simple pleine de 38 mm.

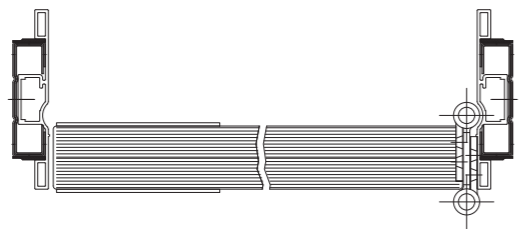
Puerta doble ciega de 38 mm.



E38 mm double-leaf solid door.

Porte double pleine de 38 mm.

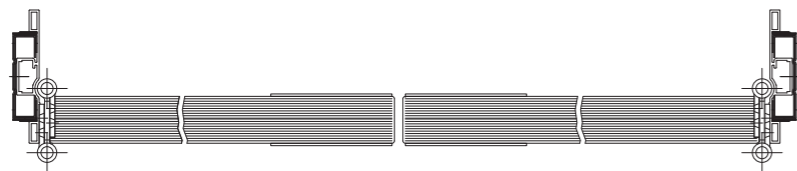
Puerta sencilla ciega de 38 mm con bisagra de vaivén.



E38 mm single-leaf solid door with swing hinge.

Porte simple pleine de 38 mm avec charnière va - et - vient.

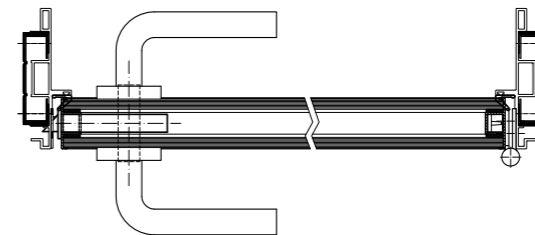
Puerta doble ciega de 38 mm con bisagra de vaivén.



E38 mm double-leaf solid door with swing hinge.

Porte double pleine de 38 mm avec charnière va - et - vient.

Hoja de puerta e 40.



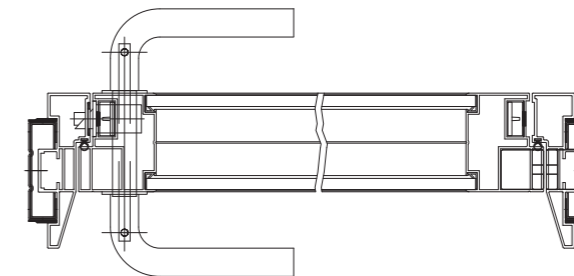
E40 door leaf.

Ventail de porte e40.



Puertas  
Doors  
Portes

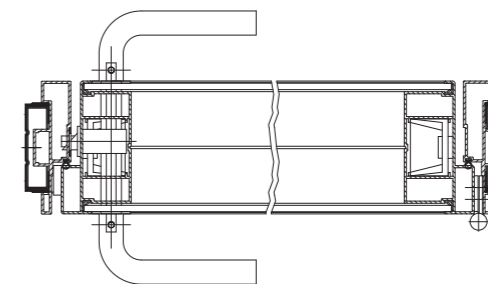
Hoja de puerta e70. Bisagras ocultas. Ciega.



E70 solid door leaf. Hidden hinges.

Ventail de porte e70. Charnières invisibles. Plein.

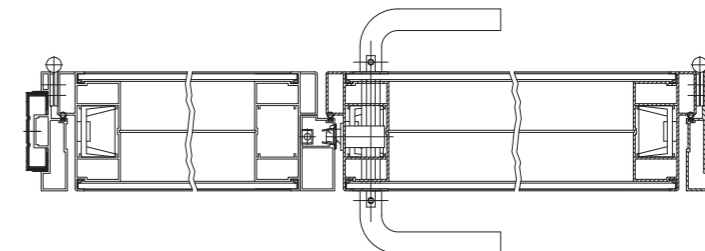
Puerta sencilla de doble panel insonorizada de 110 mm.



E110 single-leaf double solid panel soundproof door.

Porte simple à double panneau insonorisée de 110 mm.

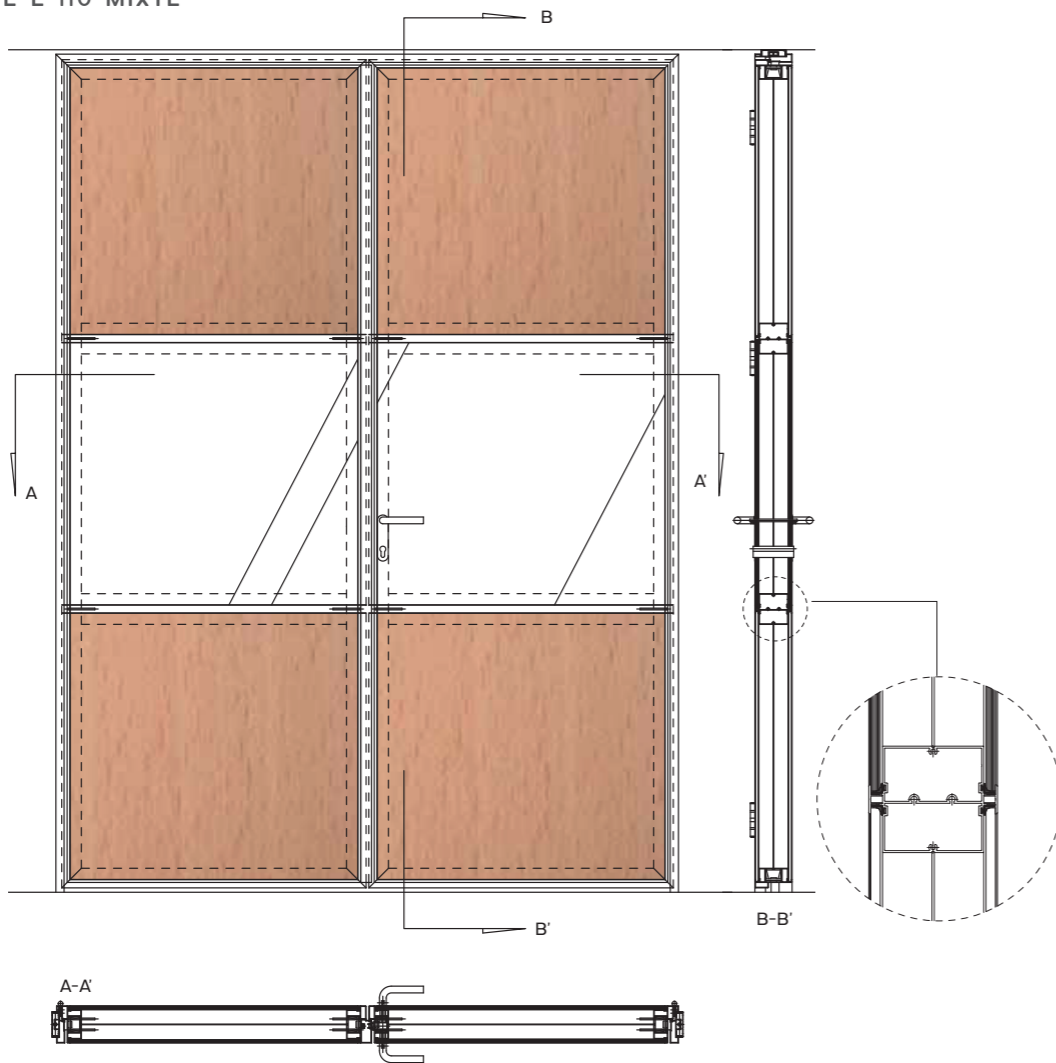
Puerta doble de doble panel de 110 mm.



E110 double-leaf double solid panel door.

Porte double à double panneau de 110 mm.

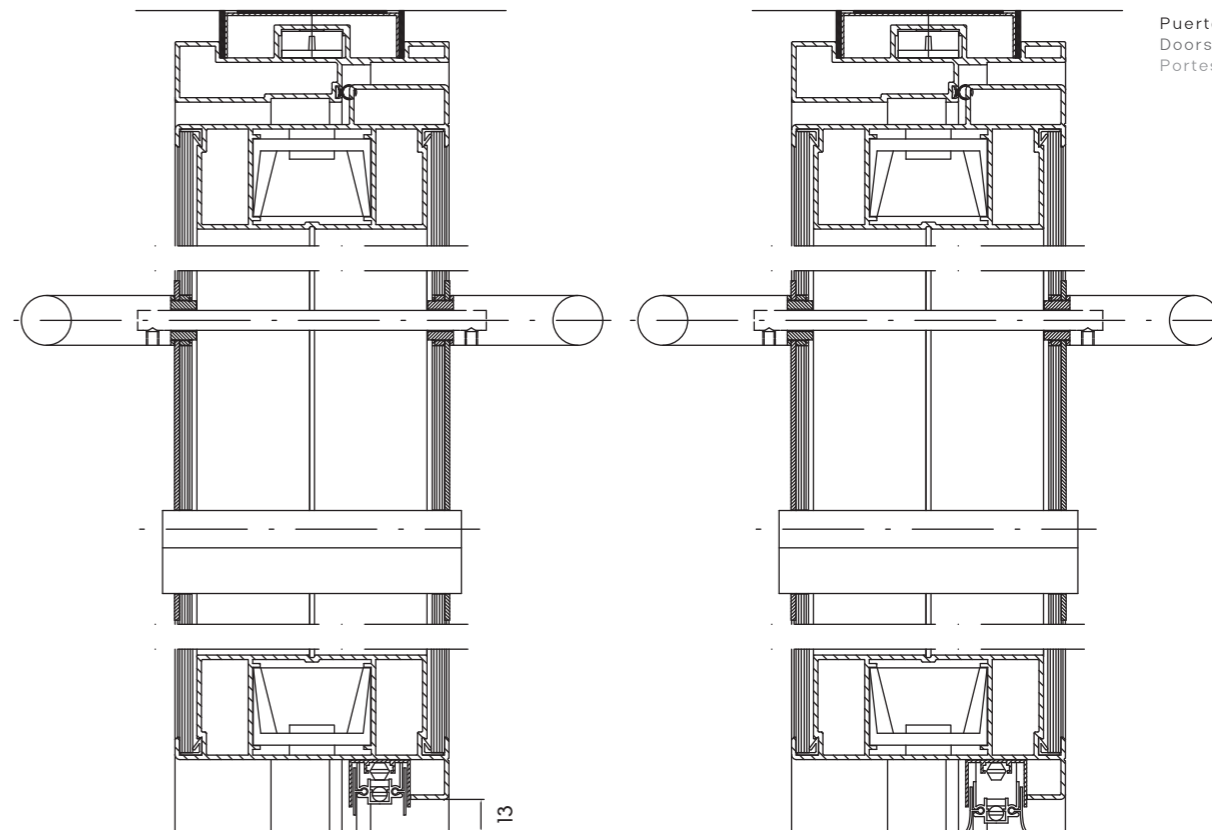
HOJA DE PUERTA E 110 MIXTA  
MIXED E 110 DOOR LEAF  
VENTAIL DE PORTE E 110 MIXTE



MIXED e110 DOOR LEAF · VENTAIL DE PORTE e110 MIXTE

SOLUCIONES SOLUTIONS SOLUTIONS

SISTEMA DE CIERRE  
SEALING SYSTEM  
SISTÈME DE FERMETURE



SUELO

floor · sol

Sistema de cierre contra suelo para puertas de insonorización ciegas y de vidrio

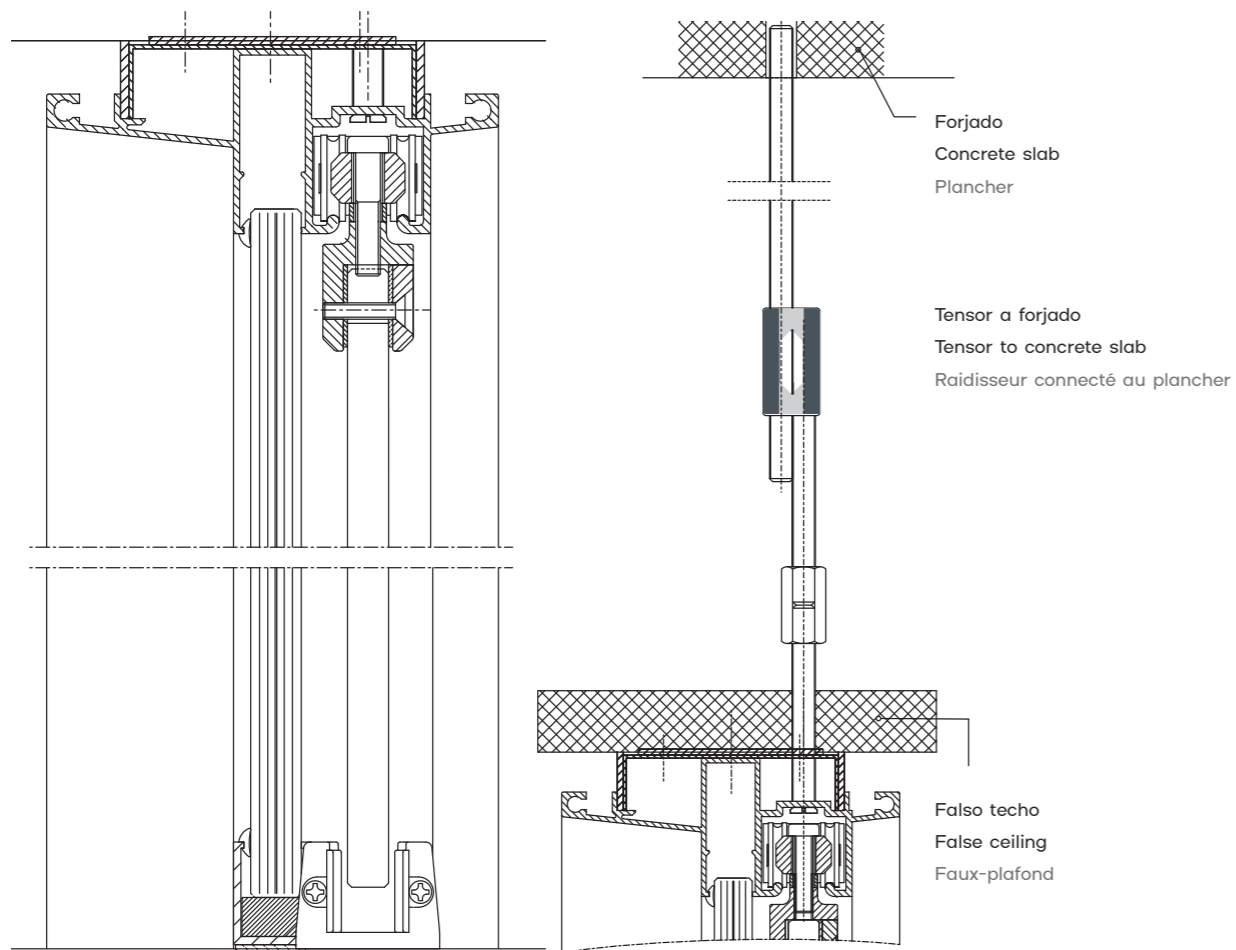
Drop down sealing systems for solid and glass soundproof doors

Système de fermeture au sol pour portes insonorisées pleines et vitrées

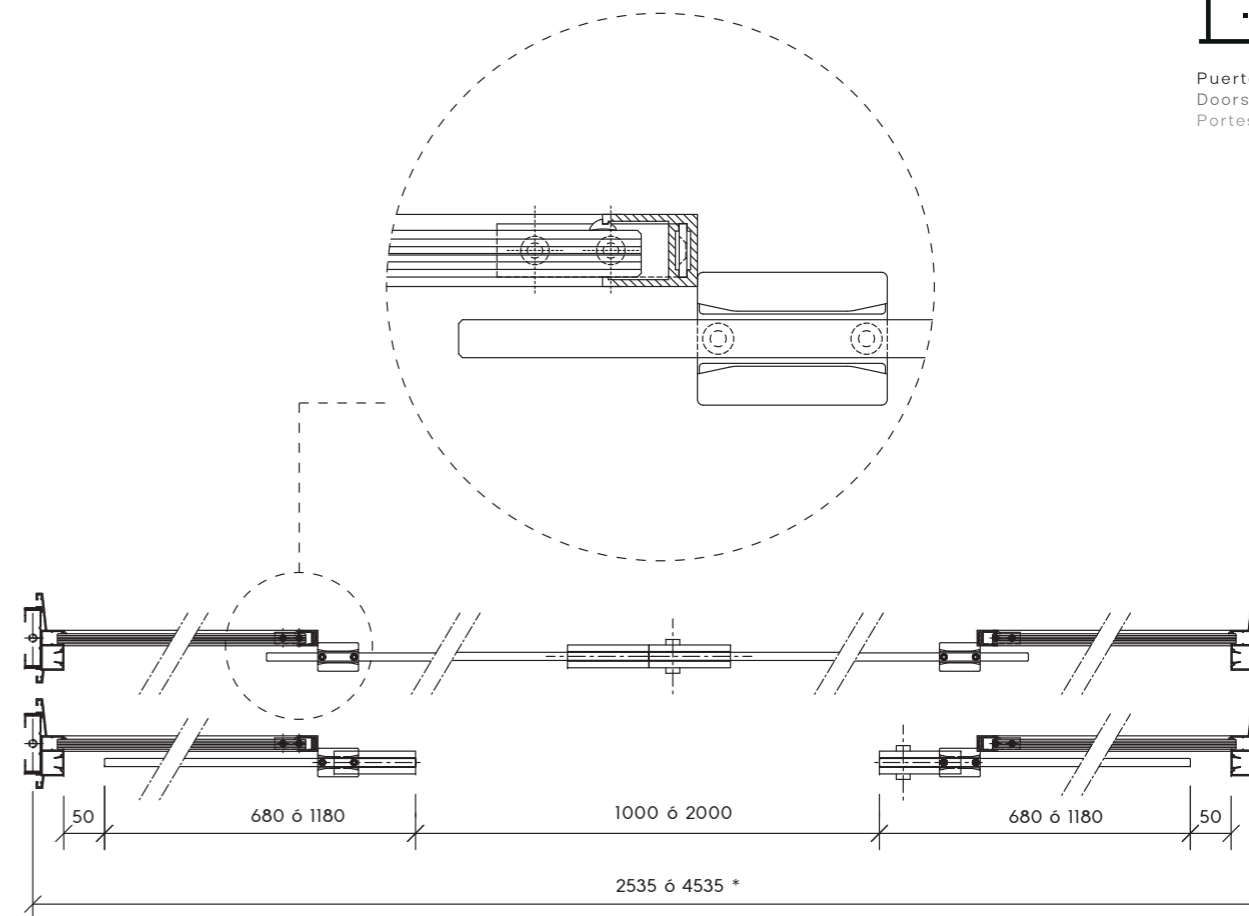


Puertas  
Doors  
Portes

PUERTA CORREDERA SI  
SI LINEAR SLIDING DOOR  
PORTE COULISSANTE LINÉAIRE



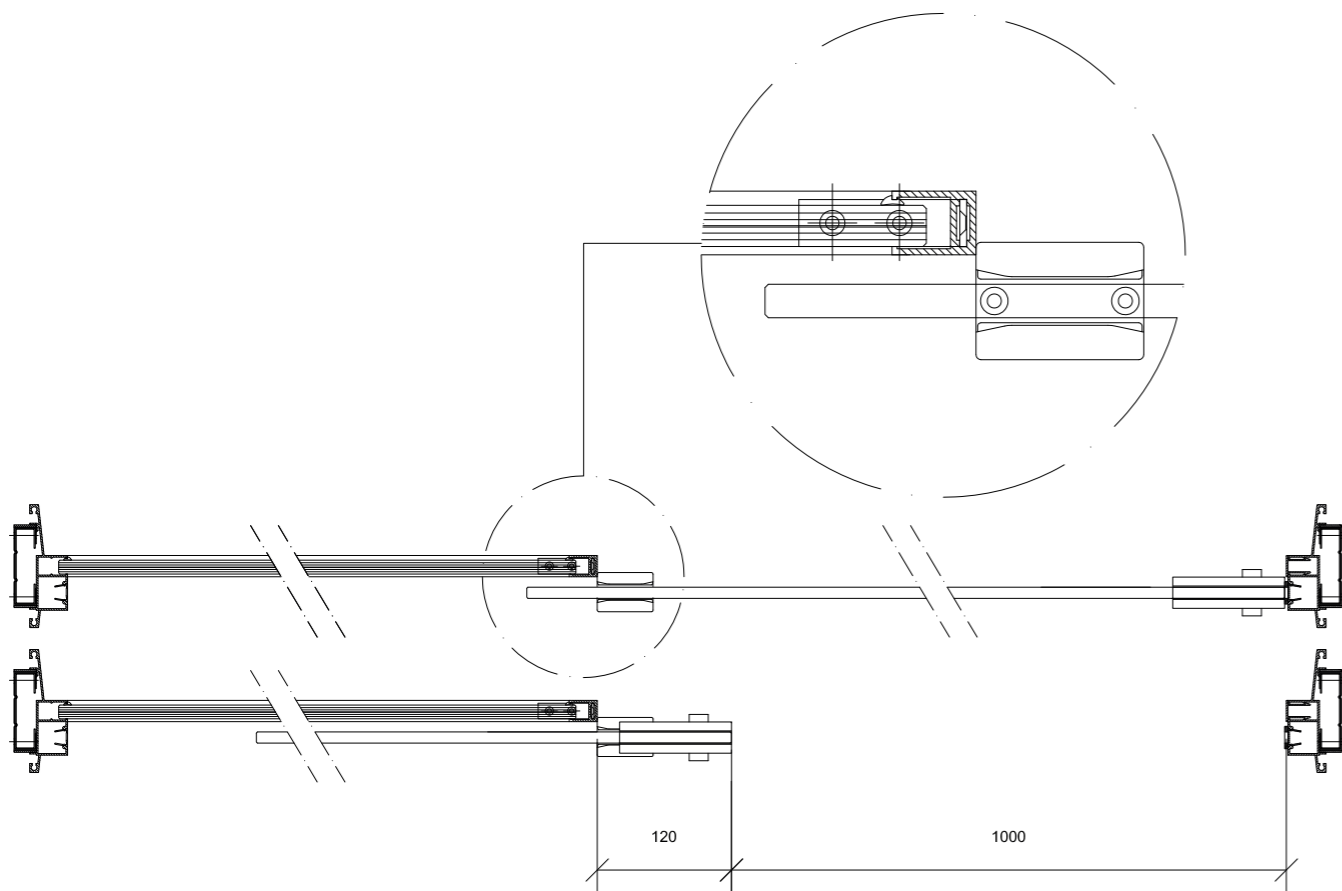
PUERTA CORREDERA SI DOBLE HOJA  
SI DOUBLE LEAF SLIDING DOOR  
SI PORTE COULISSANTE DOUBLE VANTAIL



Puertas  
Doors  
Portes

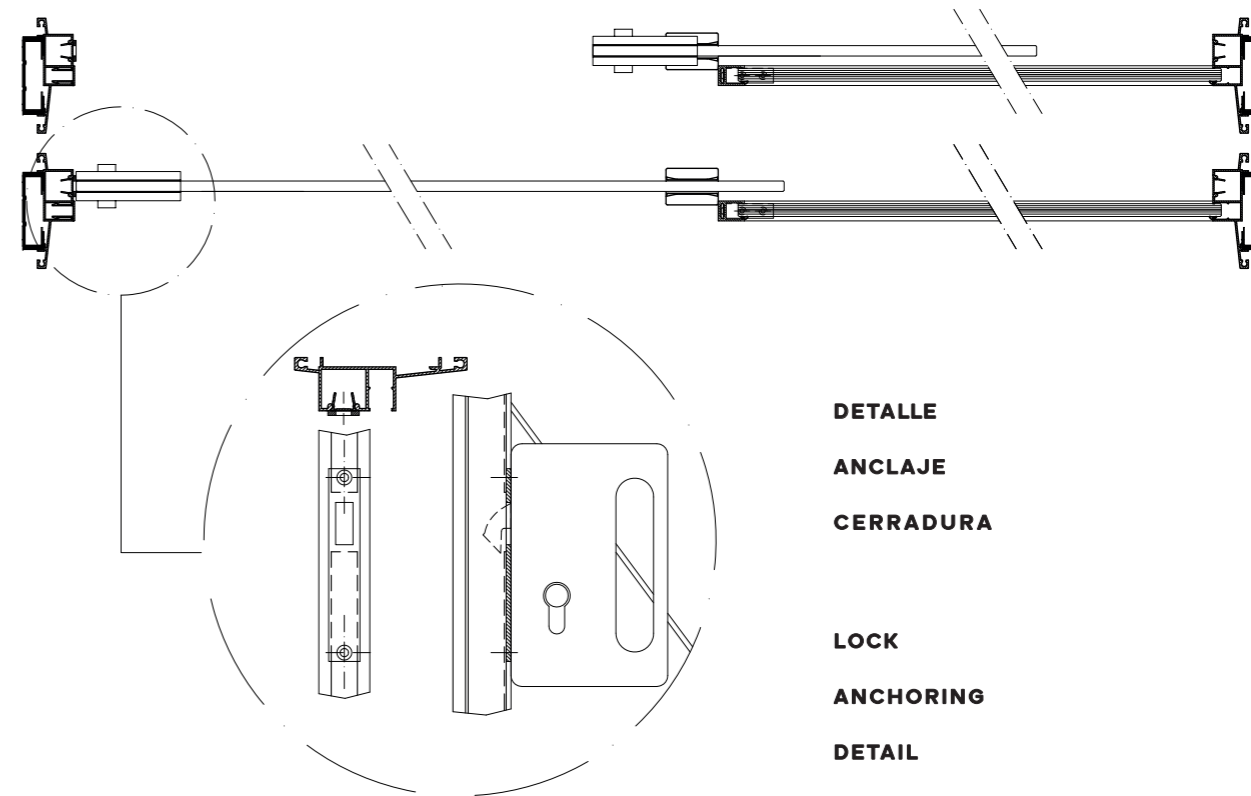
\* Cota mínima entre soportes  
Minimum distance between supports  
Cote minimale entre supports

PUERTA CORREDERA SI UNA HOJA  
SI SINGLE- LEAF SLIDING DOOR  
SI PORTE COULISSANTE SIMPLE VANTAIL



Puertas  
Doors  
Portes

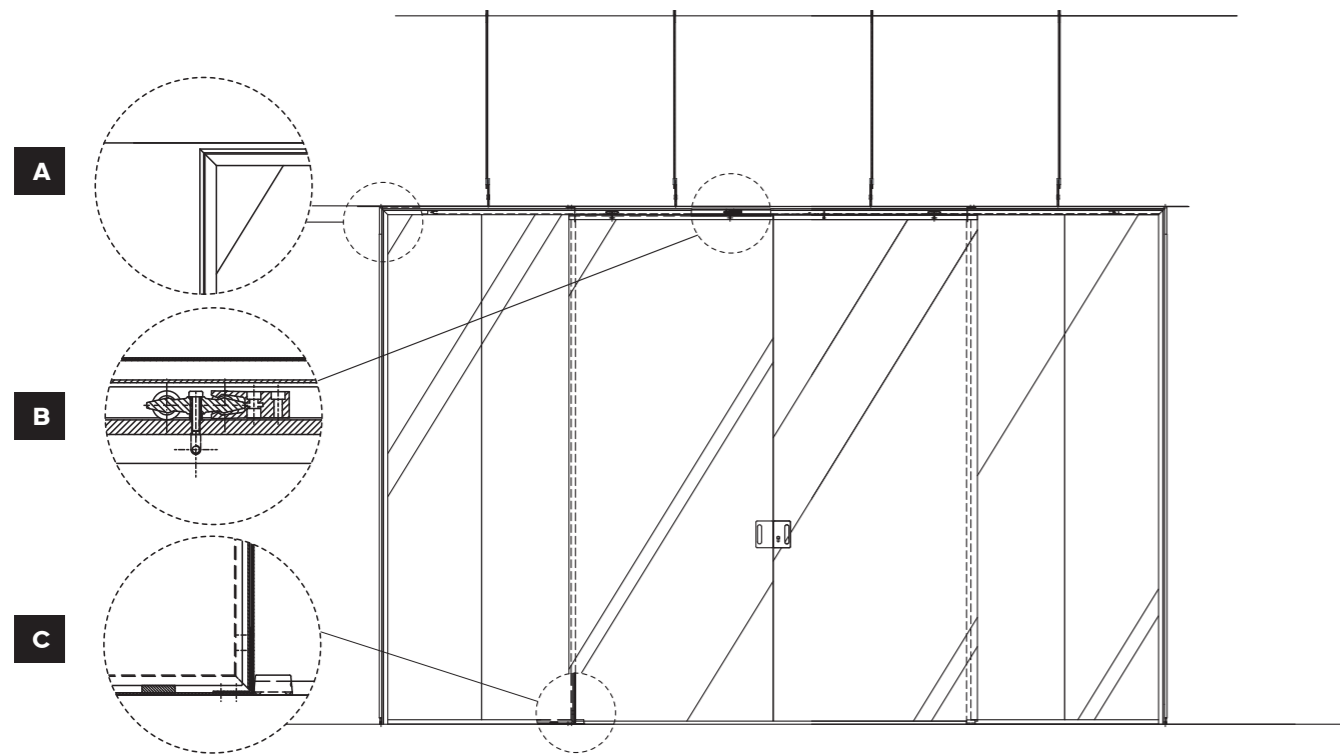
DETALLE DETAIL DÉTAIL



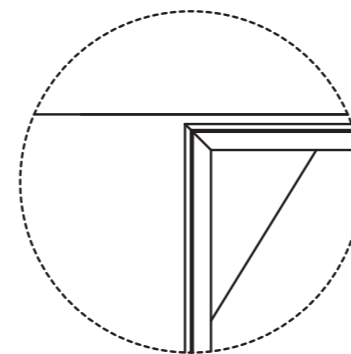
DETALLE  
ANCLAJE  
CERRADURA  
  
LOCK  
ANCHORING  
DETAIL

DÉTAIL  
D'ANCRAGE DE  
LA SERRURE

**PUERTA CORREDERA S1**  
**S1 LINEAR SLIDING DOOR**  
**PORTE COULISSANTE LINÉAIRE S1**

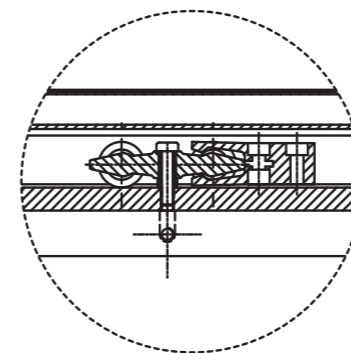


**DETALLES DETAILS DÉTAILS**



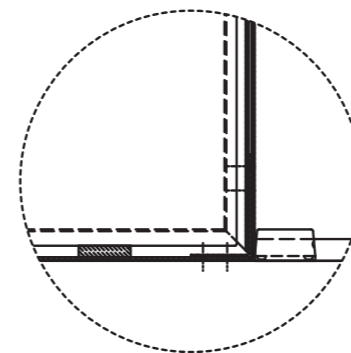
**A**

Detalle de unión de perfiles en parte superior.  
 Detail of the joint of profiles in the header



**B**

Detalle de patín y freno.  
 Detail of the roller and the brake.  
 Détail de patin et de frein.



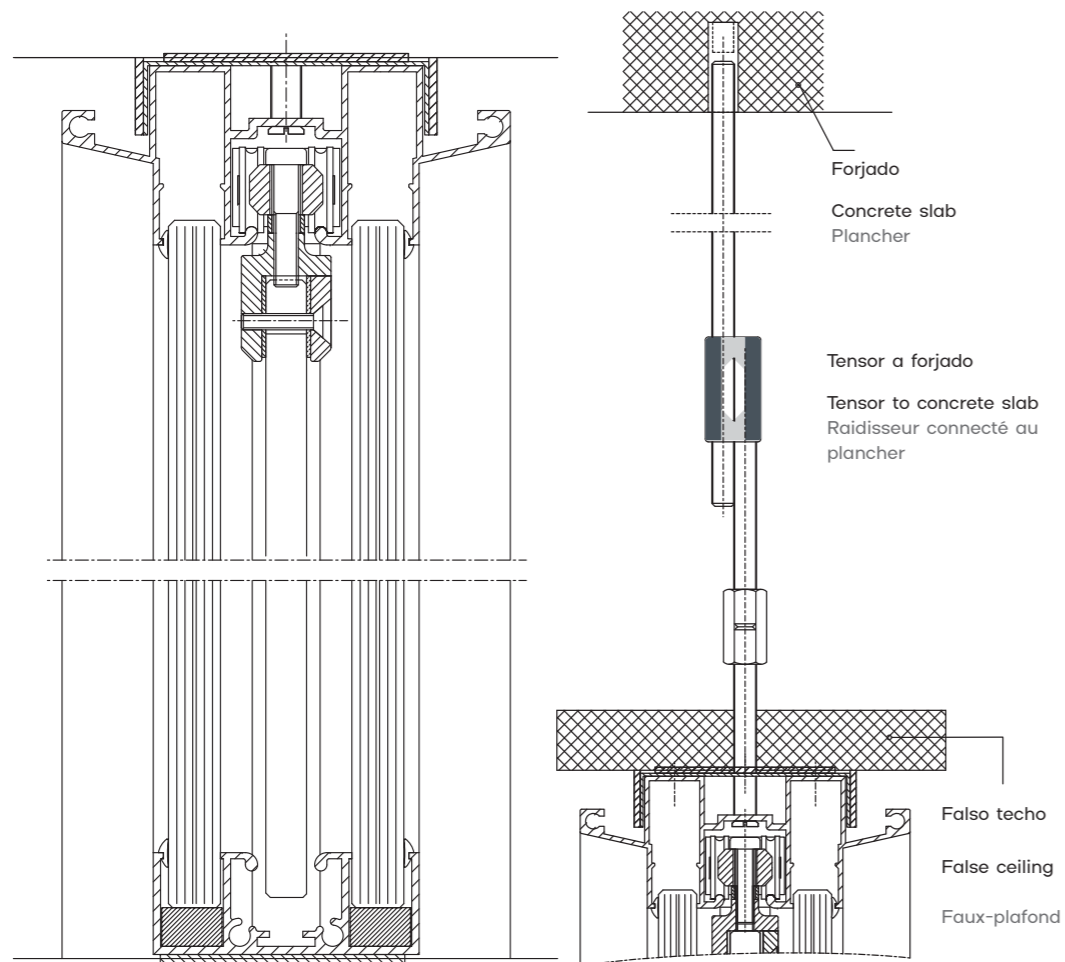
**C**

Detalle de unión de perfiles con escuadra  
 Detail of the joint of profiles with bracket.  
 Détail d'assemblage de profilés avec équerre.



Puertas  
 Doors  
 Portes

**PUERTA CORREDERA S3**  
**S3 SLIDING DOOR PORTE**  
**COULISSANTE S3**



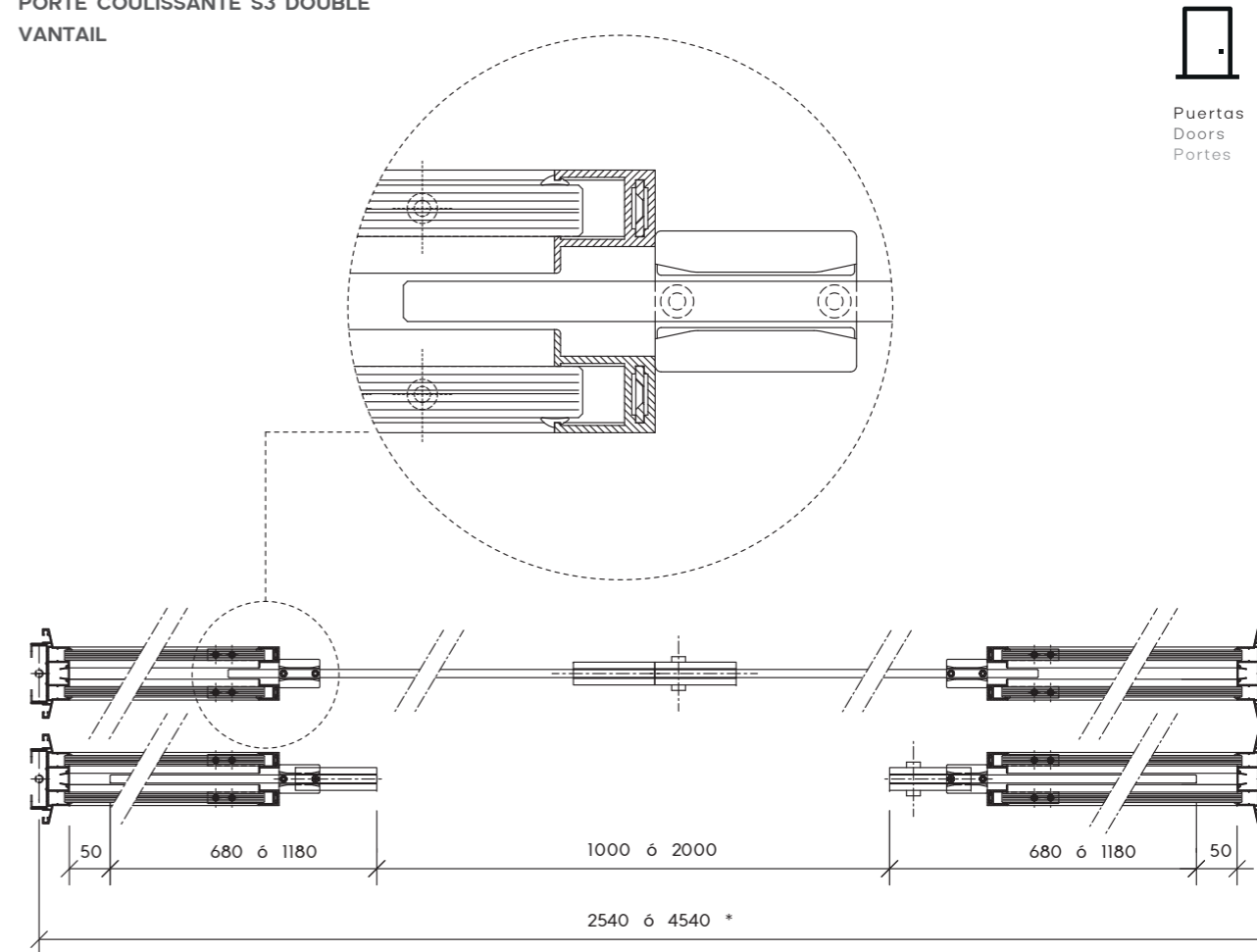
Puerta corredera integrada en mampara doble vidrio

Sliding glass door inserted in double glazed partition

Porte coulissante intégrée dans cloison double vitrage

**DETALLE DETAIL DÉTAIL**

**PUERTA CORREDERA S3 DOBLE HOJA**  
**S3 DOUBLE LEAF SLIDING DOOR**  
**PORTE COULISSANTE S3 DOUBLE**  
**VANTAIL**



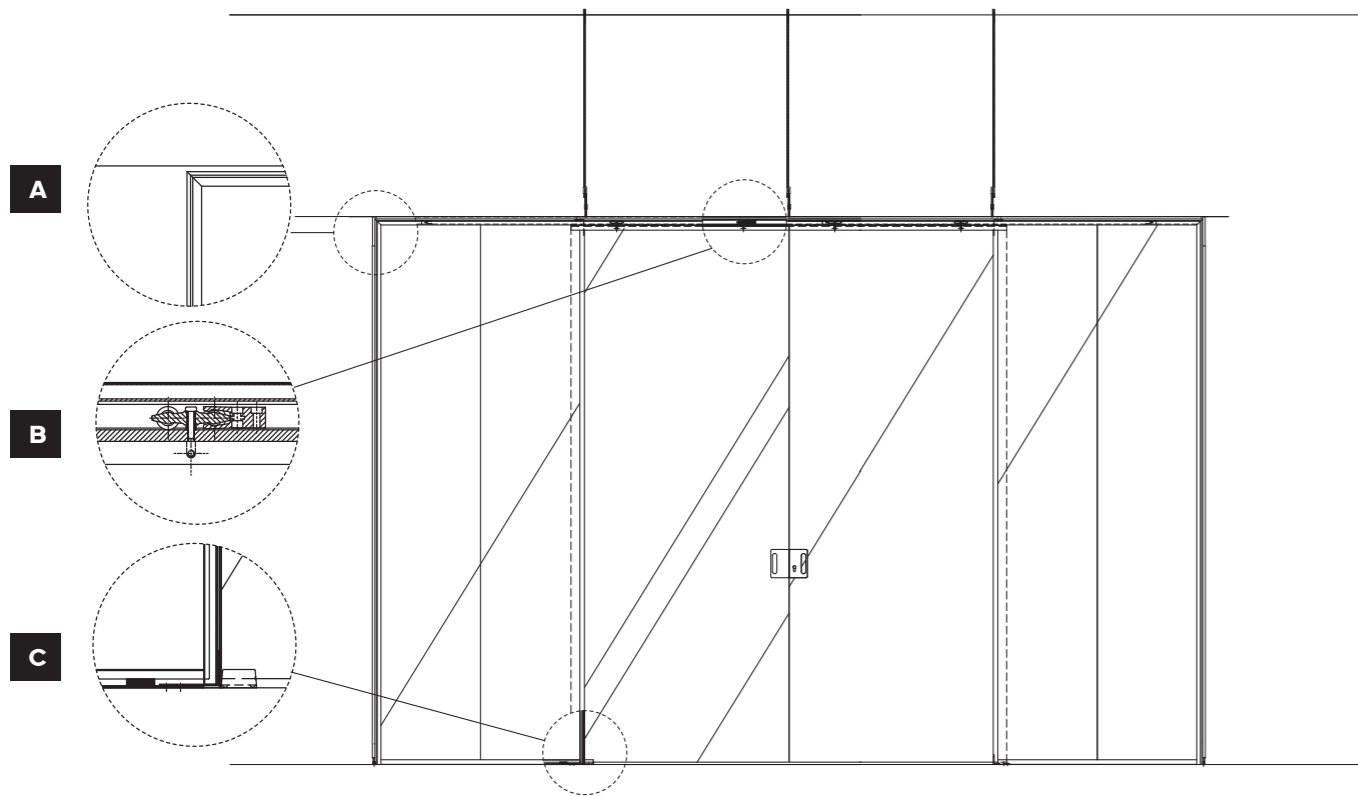
\* Cota mínima entre soportes  
Minimum distance between supports  
Cote minimale entre supports



Puertas  
Doors  
Portes

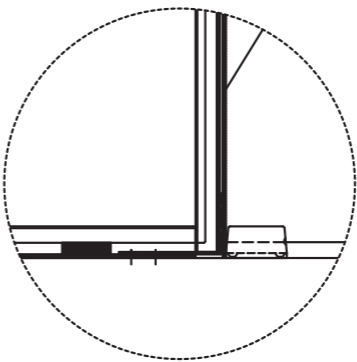
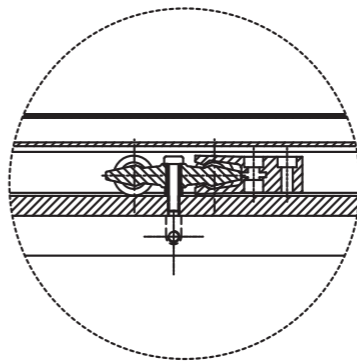
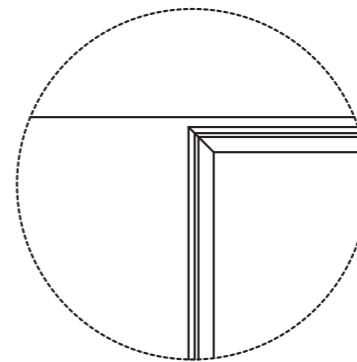


**PUERTA CORREDERA S3**  
**S3 SLIDING DOOR PORTE**  
**COULISSANTE S3**



Puerta corredera integrada S3 doble hoja  
S3 double leaf sliding door  
Porte coulissante S3 double vantail

**DETALLES DETAILS DÉTAILS**

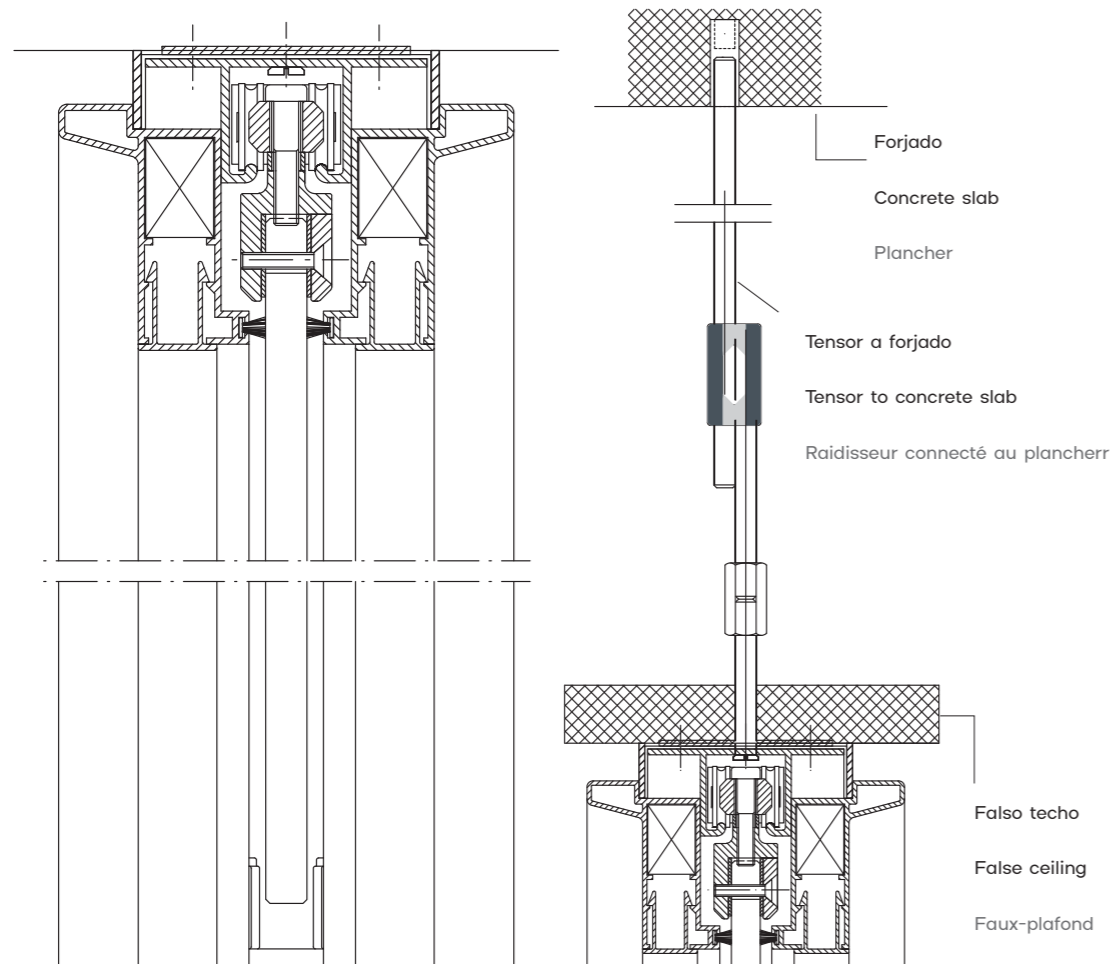


- A** Detalle de unión de perfiles en parte superior.  
Detail of the joint of profiles in the header.  
Détail d'assemblage de profilés dans la partie supérieure.
- B** Detalle de patín y freno.  
Detail of the roller and the brake.  
Détail de patin et de frein.
- C** Detalle de unión de perfiles con escuadra.  
Detail of the joint of profiles with bracket.  
Détail d'assemblage de profilés avec équerre.

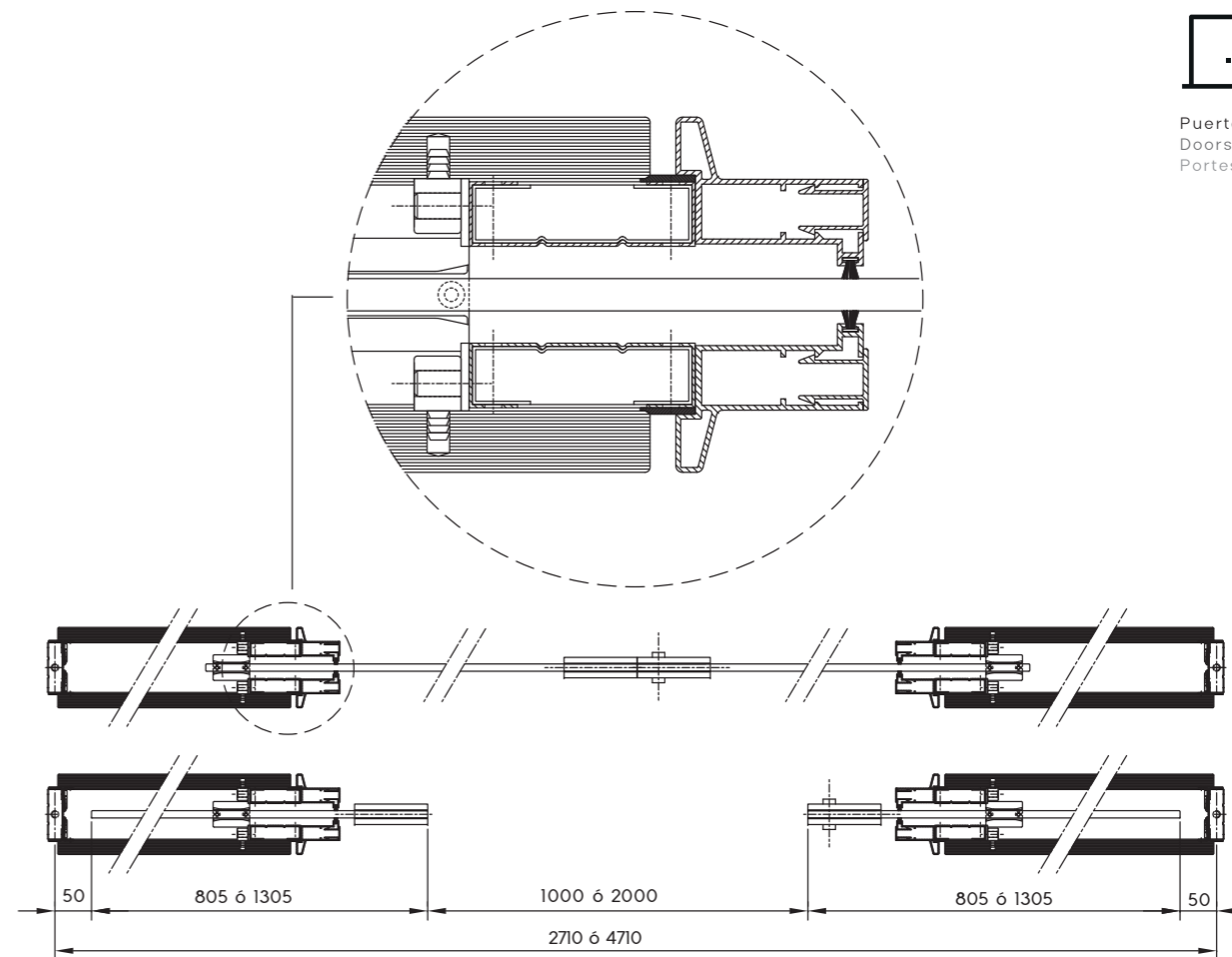


Puertas  
Doors  
Portes

**PUERTA CORREDERA DE VIDRIO INSERTA EN MAMPARA MODULAR CIEGA**  
**SLIDING GLASS DOOR INSERTED INTO A SOLID MODULAR PARTITION**  
**COULISSANTE INTEGRÉE DANS CLOISON MODULAIRE PLEINE**

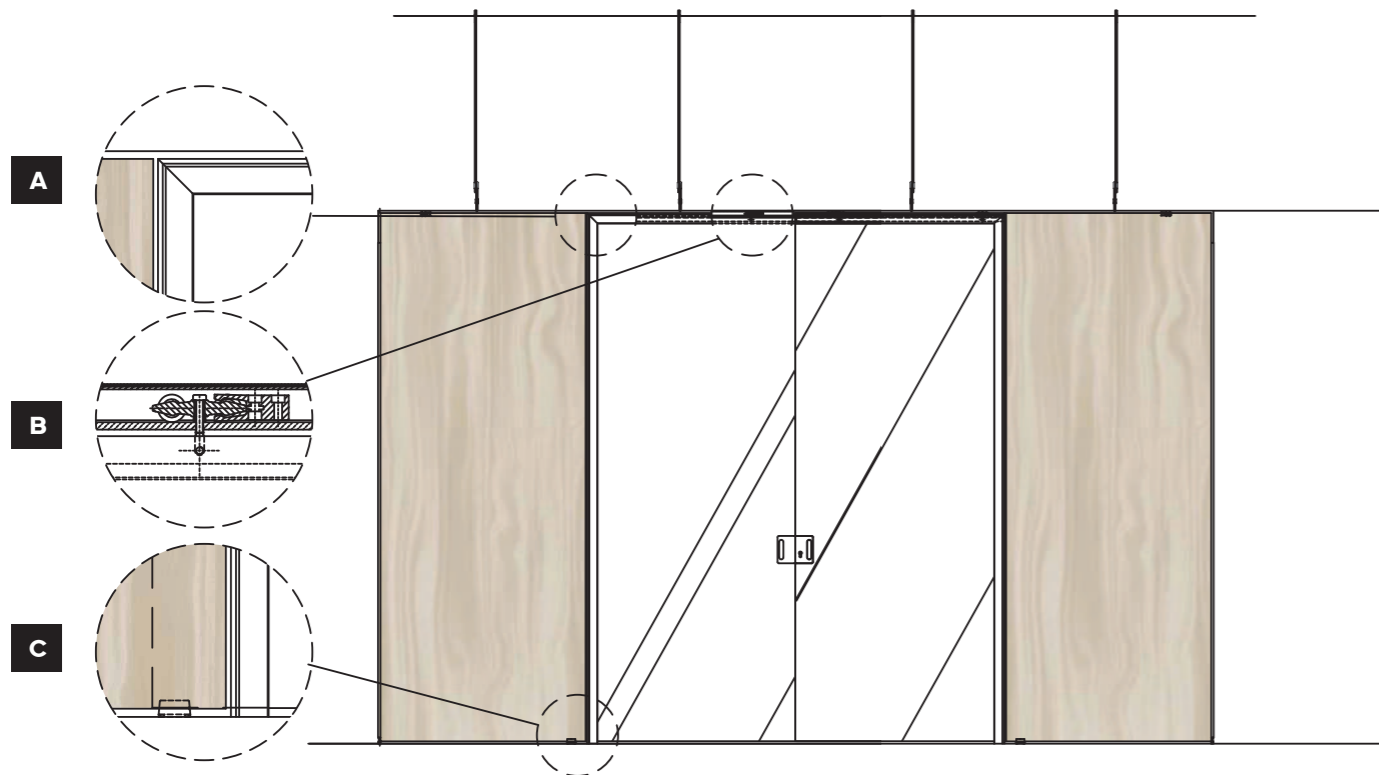


**DETALLES DETAILS DÉTAILS**

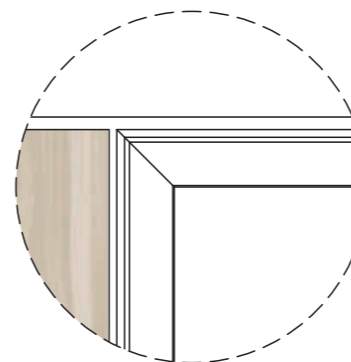


Puertas  
Doors  
Portes

PUERTA CORREDERA DE VIDRIO INSERTA EN MAMPARA MODULAR CIEGA  
 SLIDING GLASS DOOR INSERTED INTO A SOLID MODULAR PARTITION  
 PORTE COULISSANTE EN VERRE INTEGRÉE DANS CLOISON MODULAIRE PLEINE



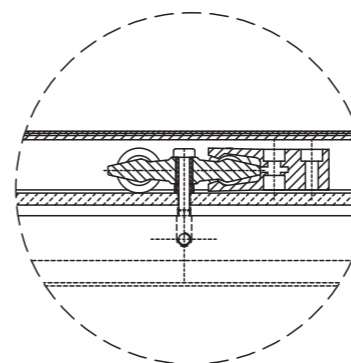
DETALLES DETAILS DÉTAILS



**A** Detalle de unión de perfiles en parte superior.

Detail of the joint of profiles in the header

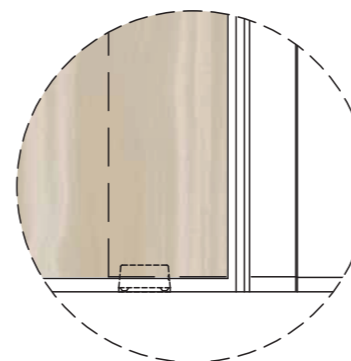
Détail d'assemblage de profilés dans la partie supérieure.



**B** Detalle de patín y freno.

Detail of the roller and the brake.

Détail de patin et de frein.



**C** Detalle de unión de perfiles con escuadra.

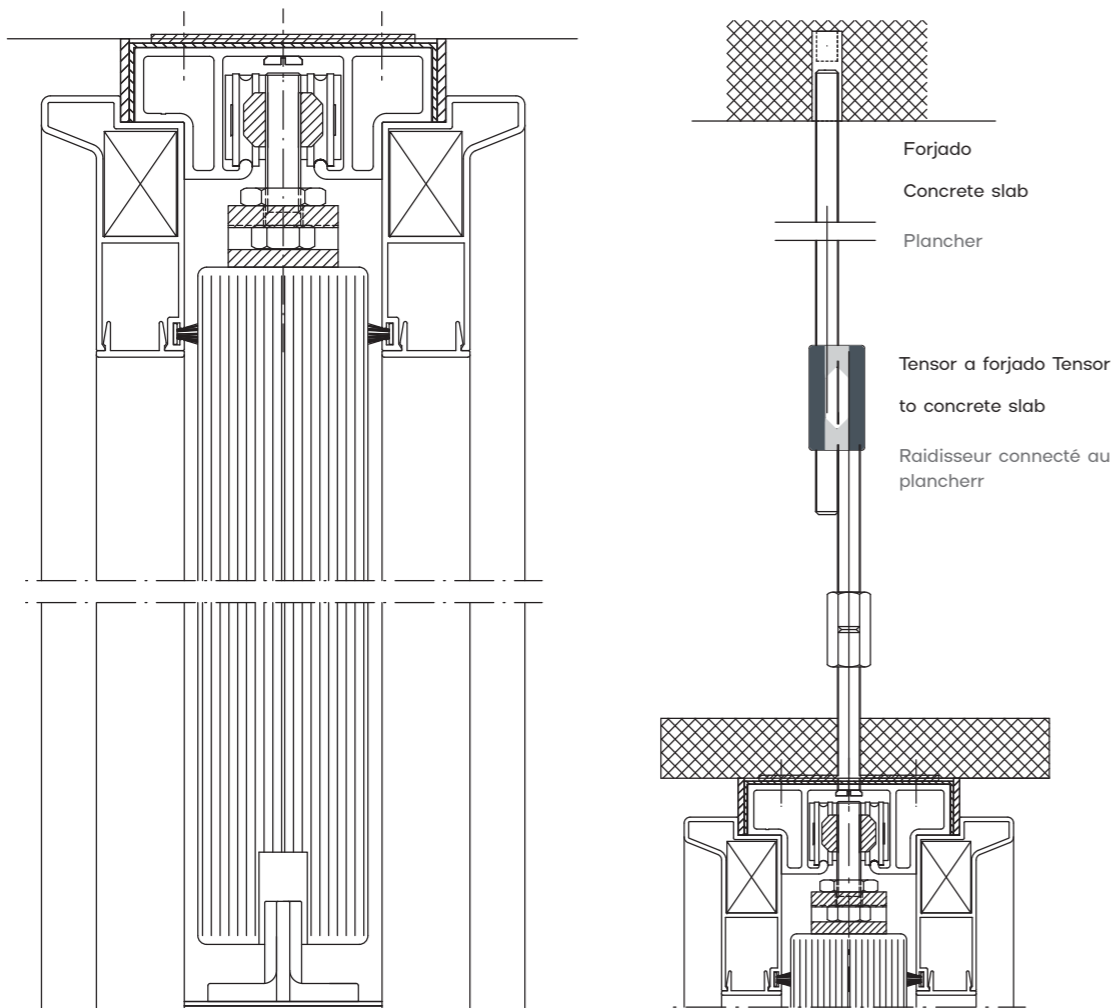
Detail of the joint of profiles with bracket.

Détail d'assemblage de profilés avec équerre.

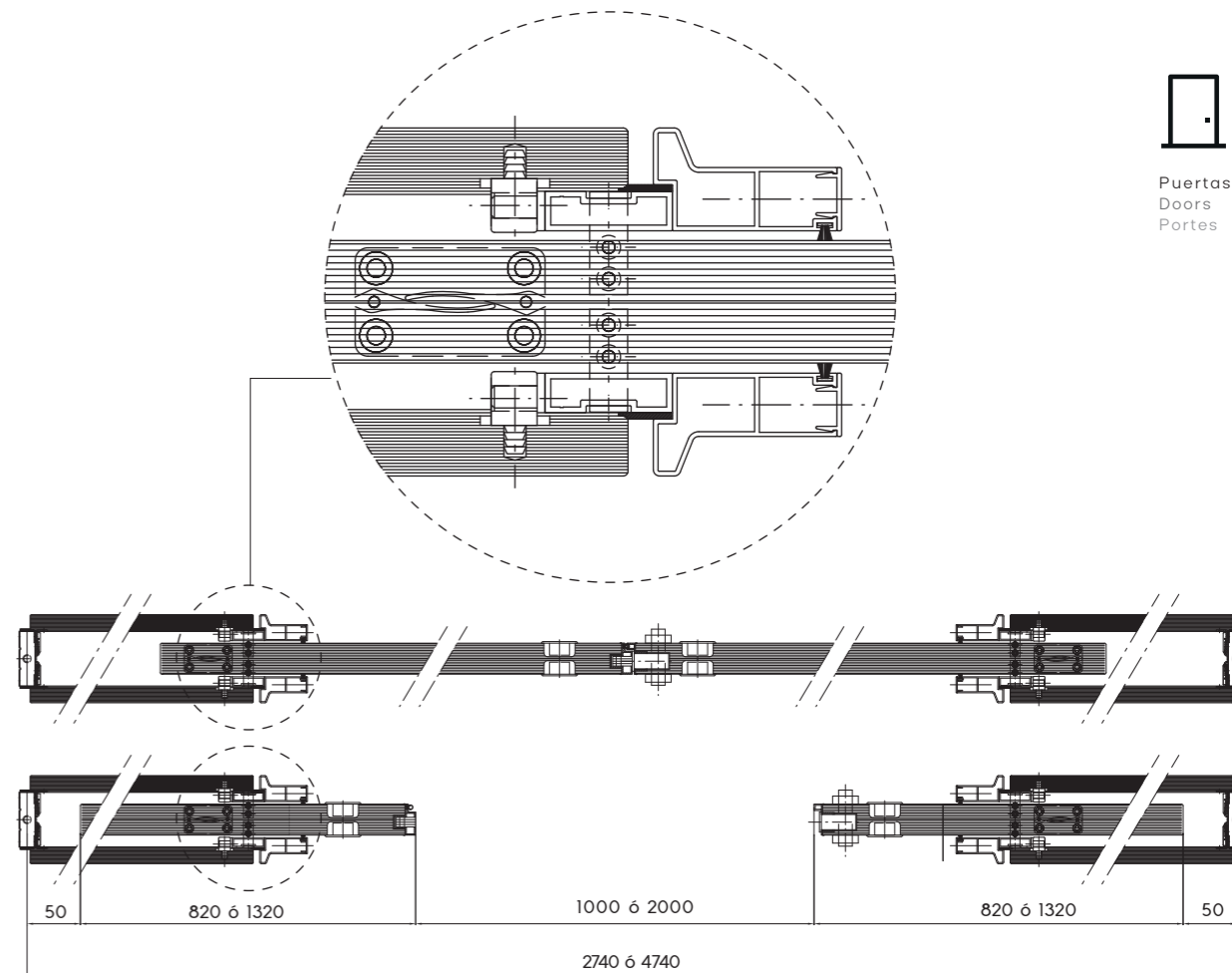


Puertas  
Doors  
Portes

PUERTA CORREDERA A CIEGA E38 INSERTA EN MAMPARA MODULAR CIEGA  
 E38 SOLID SLIDING DOOR INSERTED INTO A SOLID MODULAR PARTITION PORTE  
 COULISSANTE PLEINE E38 INTEGRÉE DANS CLOISON MODULAIRE PLEINE

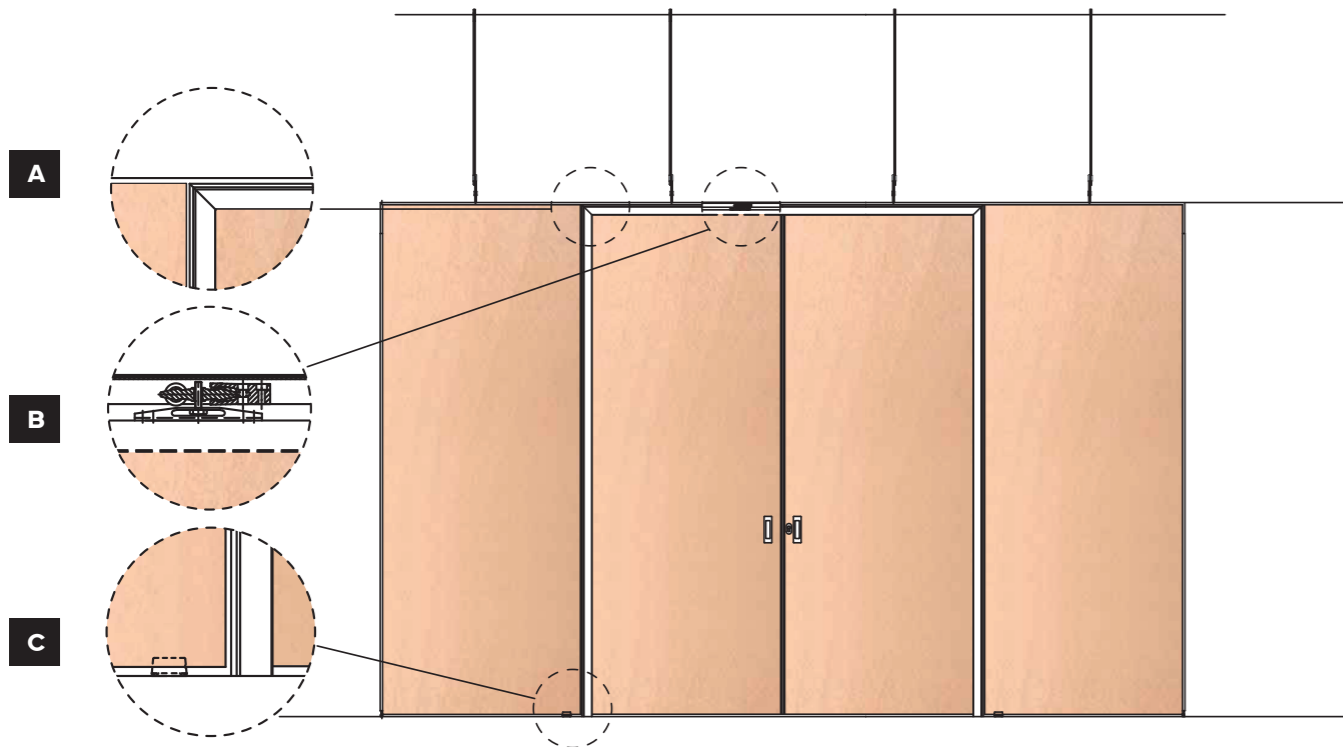


DETALLE DETAIL DÉTAIL

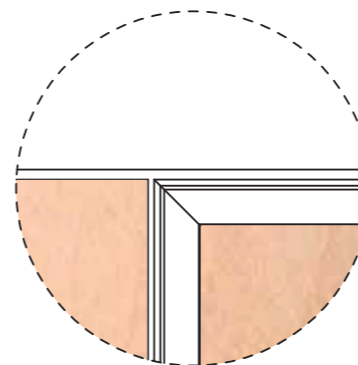


Puertas  
Doors  
Portes

PUERTA CORREDERA CIEGA INSERTA EN MAMPARA MODULAR CIEGA  
SOLID SLIDING DOOR INSERTED INTO A SOLID MODULAR PARTITION PORTE  
COULISSANTE PLEINE INTEGRÉE DANS CLOISON MODULAIRE PLEINE



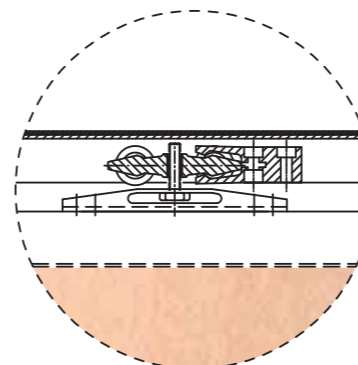
DETALLES DETAILS DÉTAILS



**A** Detalle de unión de perfiles en parte superior.  
Detail of the joint of profiles in the header

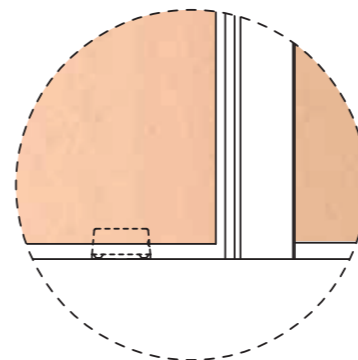
Detail of the joint of profiles in the header

Détail d'assemblage de profilés dans la partie supérieure.



**B** Detalle de patín y freno.  
Detail of the roller and the brake.

Détail de patin et de frein.



**C** Detalle guiador.

Guide detail.

Détail tube de guidage.



Puertas  
Doors  
Portes

■ Sistema sin zócalos Sistema con zócalo inferior

System without baseboard System with lower baseboard

Système sans plinthe Système avec plinthe inférieur

■ Sistema con zócalo inferior y superior

System with upper and lower baseboard

Système avec plinthe supérieur et inférieur

■ Modulación universal altura box

Universal box height modulation

Modulation universelle hauteur box

Anchuras mínimas para puerta corredera del sistema lineal de doble vidrio: 2540 y 4540 mm. para pasos de 1000 y 2000 mm. respectivamente.

Minimum widths for the double pane linear system sliding doors: 2540 and 4540 mm for 1000 and 2000 mm openings respectively.

Largeurs minimales pour porte coulissante du système bord à bord double vitrage: 2540 et 4540 mm. pour passages de 1000 et 2000 mm. respectivement.

Anchuras módulos puerta batiente: 1000 y 2000 mm.  
Swinging door module widths: 1000 and 2000 mm.

Largeurs modules porte à battant: 1000 et 2000 mm.

Anchuras mínimas para puerta corredera del sistema lineal: 2535 y 4535 mm. para pasos de 1000 y 2000 mm. respectivamente.

Minimum widths for the linear system sliding doors: 2535 and 4535 mm for 1000 and 2000 mm openings respectively.

Largeurs minimales pour porte coulissante du système bord à bord: 2535 et 4535 mm. pour passages de 1000 et 2000 mm. respectivement.

Anchuras módulos puerta corredera integrada en mampara modular ciega: 2710 y 4710 mm para pasos de 1000 y 2000 mm respectivamente.

Sliding door built into solid modular partition widths: 2710 and 4710 mm for 1000 and 2000 mm openings respectively.

Largeurs modules porte coulissante intégrée dans cloison modulaire pleine: 2710 et 4710 mm. pour passages de 1000 et 2000 mm. respectivement.

Anchuras módulos puerta corredera ciega integrada en mampara modular ciega: 2740 y 4740 mm. para pasos de 1000 y 2000 mm. respectivamente.

Blind sliding door inserted in blind modular partition module widths: 2740 and 4740 mm. for 1000 and 2000 mm. openings respectively.

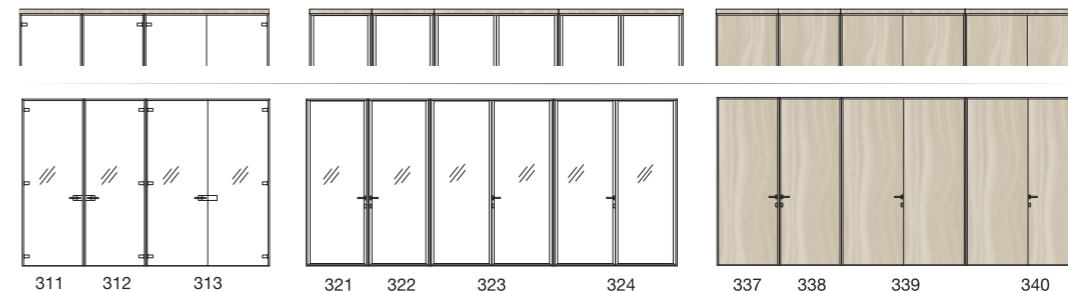
Largeurs modules porte coulissante pleine intégrée dans cloison modulaire pleine: 2740 et 4740 mm. pour passages de 1000 et 2000 mm. respectivement.



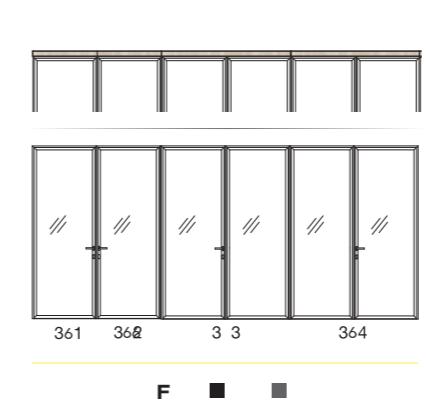
**Nta:** Para el cálculo de la medida de la hoja, es muy importante tomar la medida correcta entre el hueco luz del cabezal y el suelo, teniendo en cuenta el desnivel se puede tener el suelo y/o el techo en todo el giro en puertras batientes y todo el desplazamiento de las hojas en puertas correderas.

**Note:** To calculate the dimensions of the leaf it is very important to measure correctly the gap between the header and the floor, taking into account the unevenness that the floor and/or the ceiling may have in the opening of the swing door or the doorslide of the sliding doors.

**Nte:** Pour le calcul de la dimension de la porte, il est très important de bien mesurer l'espace entre la partie supérieure de l'encadrement de la porte et le sol, en tenant compte des différences de niveau éventuelles du sol et/ou du plafond sur toute la rotation des battants et sur tout le déplacement des panneaux dans le cas des portes coulissantes.



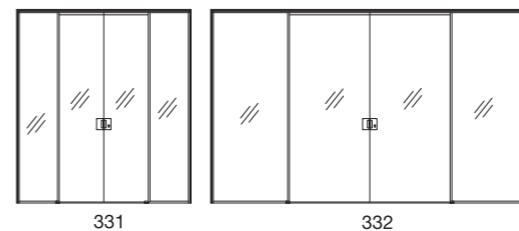
- A** Puerta securit  
■ Securit door  
■ Porte Securit
- B** Puerta enmarcada e30 mm.  
■ E30 framed door  
■ Porte à encadrement E30
- C** Puerta ciega e38 mm.  
■ E38 solid door  
■ Porte pleine E38
- D** Hoja de puerta enmarcada e70 bisagras ocultas  
■ E70 framed door leaf with hidden hinges  
■ Ventail de porte à encadrement E70 charnières invisibles
- E** Puerta enmarcada e110 mm.  
■ E110 framed door  
■ Porte à encadrement E110



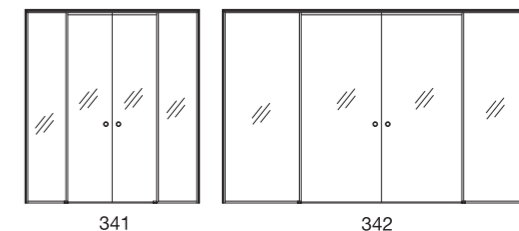
Puertas  
Doors  
Portes



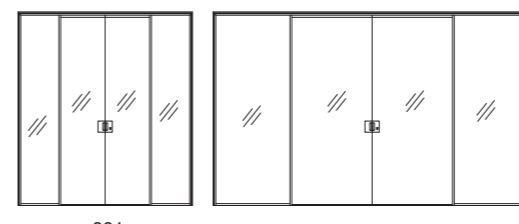
- G** Corredera integrada en mampara modular ciega con cerradura.  
 Sliding door built into blind modular partition with lock  
 P. coulissante intégrée dans cloison modulaire pleine avec serrure
- H** Corredera integrada en mampara modular ciega sin cerradura.  
 Sliding door built into blind modular partition without lock  
 P. coulissante intégrée dans cloison modulaire pleine sans serrure
- I** Corredera ciega integrada en mampara modular ciega con cerradura.  
 Blind sliding door inserted in blind partition module, with lock  
 Porte coulissante pleine intégrée dans cloison modulaire pleine avec serrure
- J** Corredera ciega integrada en mampara modular ciega sin cerradura.  
 Blind sliding door inserted in blind partition module, without lock  
 Porte coulissante pleine intégrée dans cloison modulaire pleine sans serrure



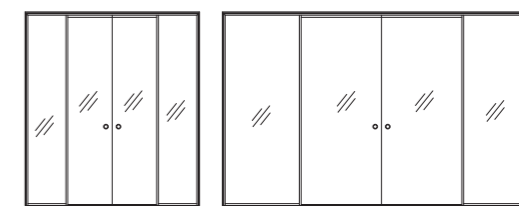
**K** ■ ■ ■



**L** ■ ■ ■



**M** ■ ■ ■



**N** ■ ■ ■

- K** Puertas correderas para sistema lineal con cerradura.
- Sliding doors for linear system, with lock  
 ■ Portes coulissantes pour système bord à bord avec serrure
- M** Puertas corredera para sistema lineal sin cerradura.
- Sliding doors for linear system, without lock  
 ■ Portes coulissantes pour système linéaire sans serrure

- L** Puertas correderas para sistema lineal de doble vidrio con cerradura.
- Sliding doors for double pane glass linear system, with lock  
 Portes coulissantes pour système bord à bord à double vitrage avec serrure
- N** Puertas correderas para sistema lineal de doble vidrio sin cerradura.
- Sliding doors for double pane glass linear system, without lock  
 Portes coulissantes pour système bord à bord à double vitrage sans serrure

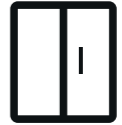
- Sistema sin zócalos inferior  
 System without baseboard  
 Système sans plinthe inférieur
- Sistema con zócalo inferior y superior  
 System with upper and lower baseboard  
 Système avec plinthe supérieur et inférieur
- Modulación universal altura box  
 Universal box height modulation  
 Modulation universelle hauteur box



Puertas  
Doors  
Portes



Armarios  
Cabinets  
Armoires



Armarios  
Cabinets  
Armoires

P. 126-167



V2: 32 dB Rw  
V3: 47 dB Rw







Armarios  
Cabinets  
Armoires



Armarios  
Cabinets  
Armoires



Armarios  
Cabinets  
Armoires

ARMARIOS  
CABINETS  
ARMOIRES



Armarios  
Cabinets  
Armoires



ARMARIOS  
CABINETS  
ARMOIRES



Armarios  
Cabinets  
Armoires



DETALLES DETAILS DÉTAILS



Armarios  
Cabinets  
Armoires



**BATIENTES  
ENMARCADAS**

SWINGING  
FRAMED

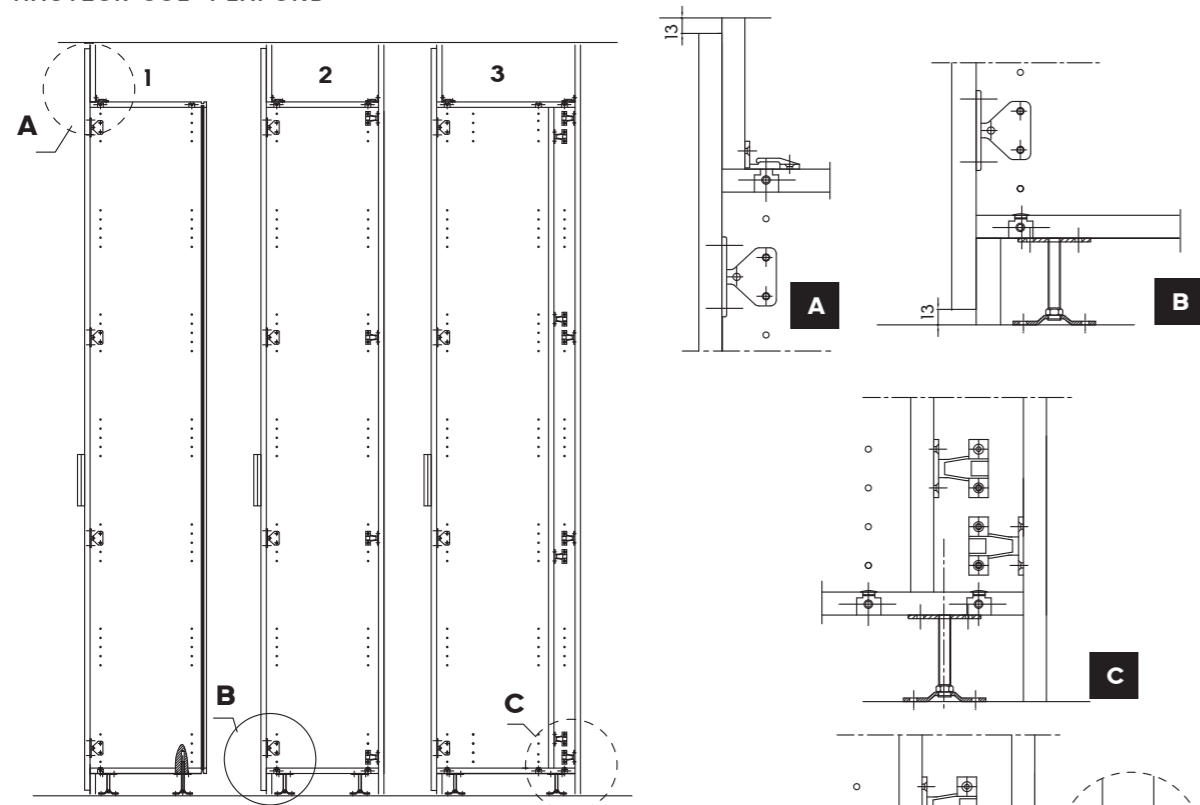
BATANTES  
ENCADRÉS



**CORREDERAS  
SLIDING  
COULISSANTES**



**ARMARIOS CON SISTEMAS SUELO A TECHO**  
**FLOOR CEILING HEIGHT CABINETS ARMOIRES**  
**HAUTEUR SOL- PLAFOND**



- 1** Armario a pared V1 Fondo = 428 mm.
- 2** Tabique armario V2 Fondo = 432 mm.
- 3** Armario insonorizado V3 Fondo= 523 mm.

V1 Cabinet (Wall unit)  
Depth=428 mm.

V2 partition cabinet  
Depth=432 mm.

V3 soundproof cabinet  
Depth=523 mm.

Armoire contre mur V1  
Profondeur=428 mm.

Cloison armoire V2  
Profondeur=432 mm.

Armoire insonorisée V3  
Profondeur=523 mm

Optional  
aluminium  
profile.

Valid for  
details A,  
b and C.

Profilé en  
aluminium  
optionnel.

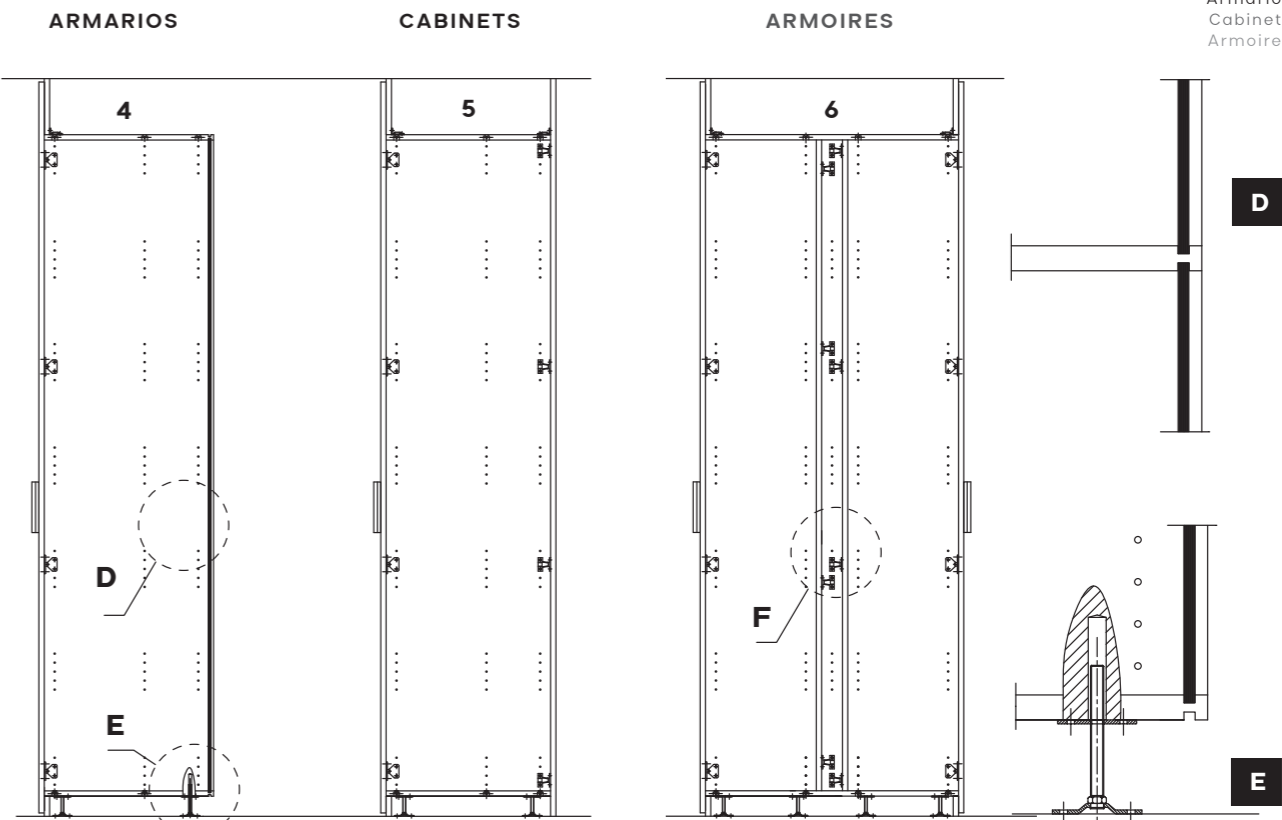
Valable pour  
les détails A,  
B et C.

Válido para  
los detalles A,  
B y C.

Perfil de  
aluminio  
opcional.



Armarios  
Cabinets  
Armoires



- 4** Armario contra pared V4 Fondo especial = 612 mm.
- 5** Tabique armario V5 Fondo especial = 624 mm.
- 6** Armario de uso doble insonorizado V6 Fondo especial = 938 mm.

V4 Cabinet (Wall unit )  
Special depth=612 mm.

V5 partition cabinet  
depth=624 mm.

V6 soundproof double-  
sided cabinet  
Special depth=938 mm.

Armoire contre mur V4  
Profondeur spéciale= 612  
mm.

Cloison armoire V5  
Profondeur spéciale= 624  
mm.

Armoire double face  
insonorisée V6 Profondeur  
spéciale= 938 mm.

DETALLES ZÓCALO  
BASEBOARD DETAILS  
DÉTAILS PLINTHE

1

Armarios con zócalo inferior exterior

Cabinets with exterior lower baseboard

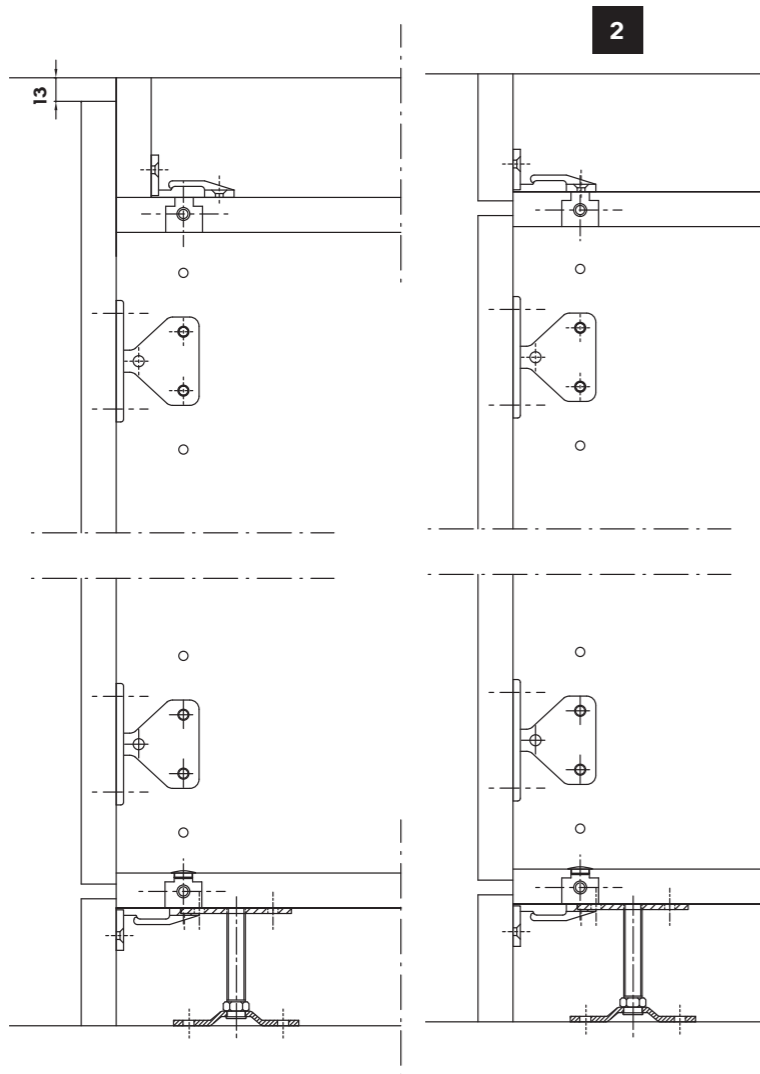
2

Armoires avec plinthe inférieure extérieur

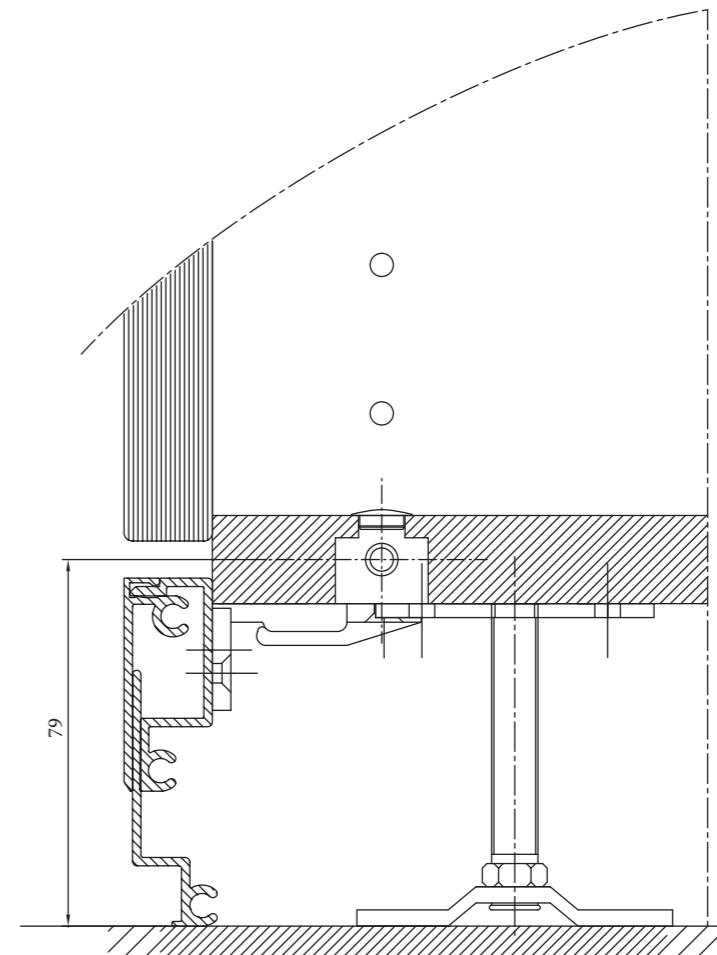
Armarios con zócalo inferior y superior exterior

Cabinets with lower and upper exterior baseboard

Armoires avec plinthe inférieure et supérieure extérieur

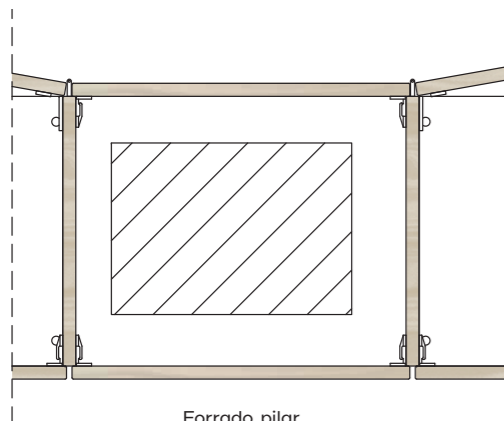


ARMARIO CON ZÓCALO DE ALUMINIO  
CABINET WITH ALUMINIUM BASEBOARD  
ARMOIRE À PLINTHE EN ALUMINIUM

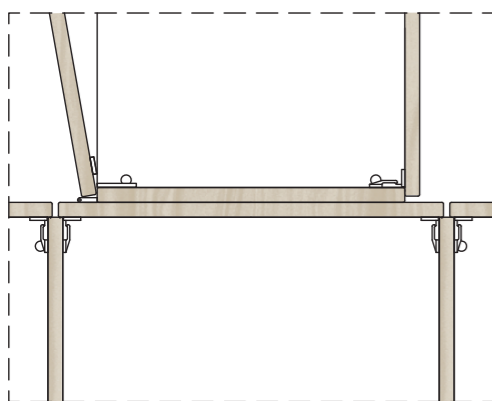


Armarios  
Cabinets  
Armoires

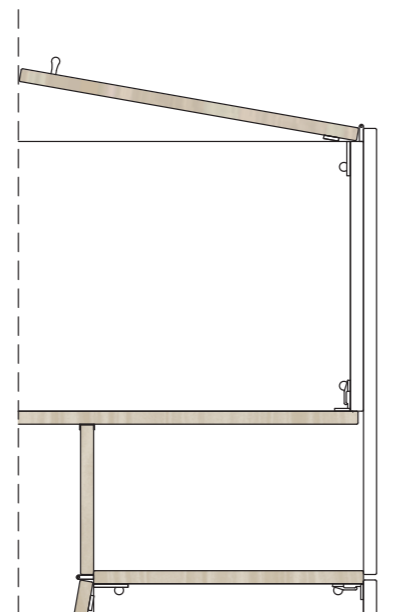




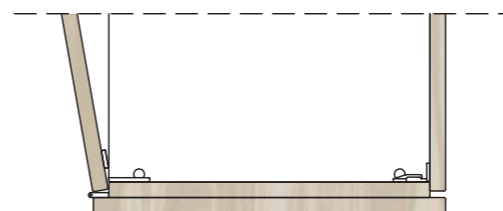
Forrado pilar  
Pillar cladding  
Revêtement pilier



Arranque de armario  
en perpendicular  
Starter of  
perpendicular cabinet  
Départ d'armoire en  
perpendiculaire



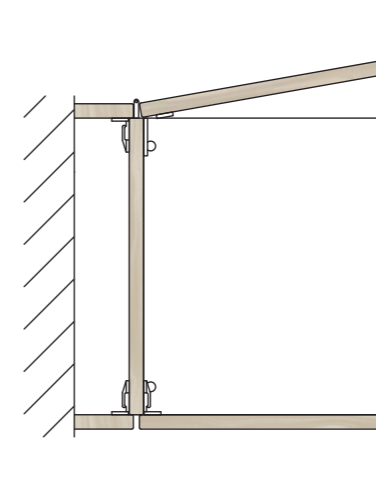
Armario visto 1 cara  
y armario en  
perpendicular  
Single side cabinet  
view and  
perpendicular  
cabinet  
Armoire 1 côté  
apparent et armoire  
en perpendiculaire



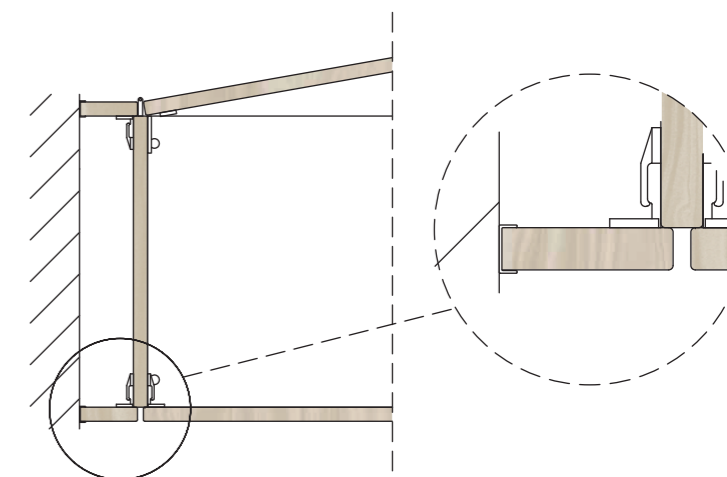
Armario tabique visto por una cara  
Wall cabinet side view  
Armoire cloison 1 côté apparent



Perfil de aluminio opcional  
Optional aluminium profile  
Profilé en aluminium optionnel



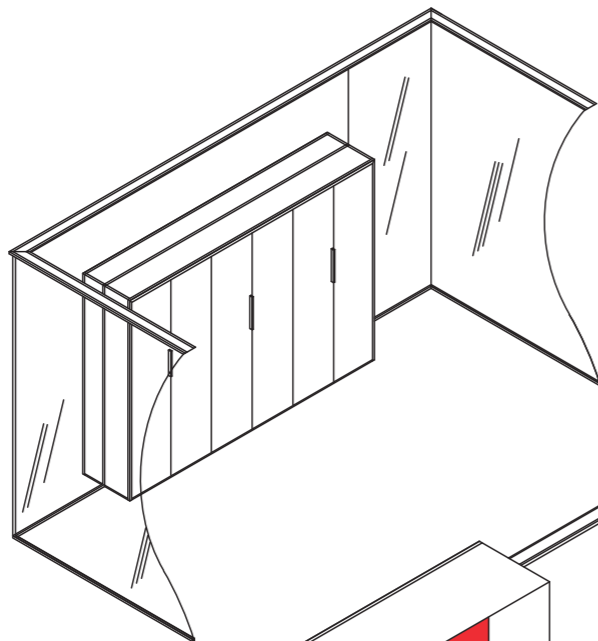
Arranque de pared con remates  
Wall starter of wall with end caps  
Départ de mur avec raccords



Perfil de aluminio opcional  
Optional aluminium profile  
Profilé en aluminium optionnel

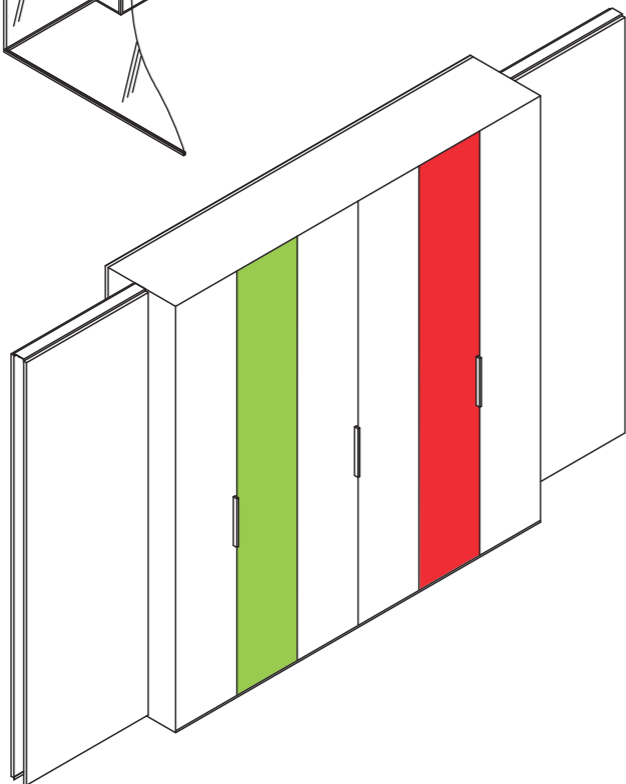
**UNIVERSALIDAD DE LOS ARMARIOS**  
**UNIVERSALITY OF THE CABINETS**  
**UNIVERSALITÉ DES ARMOIRES**

Todas las soluciones de armario en cualquiera de sus versiones son aplicables a cualquier mampara del mercado, y como sustituto del armario mueble.

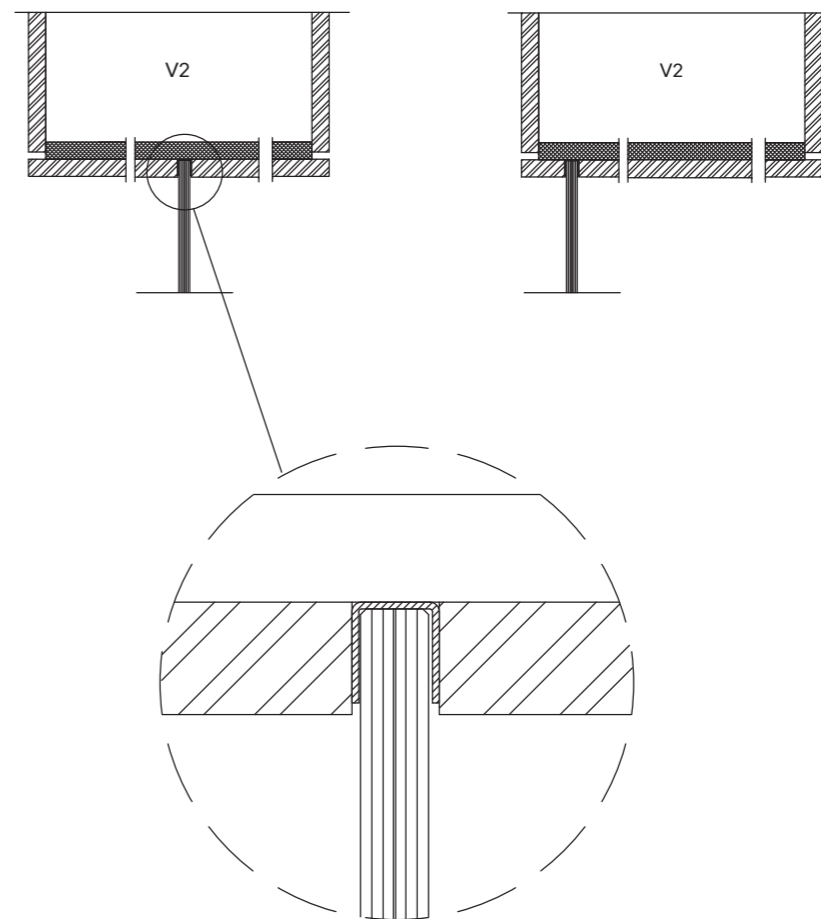


All the cabinet solutions in any of its versions are valid for any partition on the market and as a substitute for the stand alone cabinet.

Toutes les solutions en armoire, quelle que soit la version, sont applicables à toutes les cloisons du marché et servent de substitut à l'armoire ou meuble conventionnel.



Perfil de aluminio que integra el armario con cualquier mampara tanto en armarios bajos como de suelo a techo.



Aluminium profile that integrates the cabinet with any partition system, regardless of its height.

Profilé en aluminium qui intègre dans la cloison, n'importe quelle spit la hauteur de la cloison.



Armarios  
 Cabinets  
 Armoires

**ARMARIOS SUELO- TECHO INSERTOS EN MAMPARAS**  
**FLOOR- CEILING HEIGHT CABINET INSERTED INTO PARTITIONS**  
**ARMOIRES SOL- PLAFOND INTÉGRÉES DANS COISONS**

Mampara S1-S3 centrados respecto al armario versión V2.

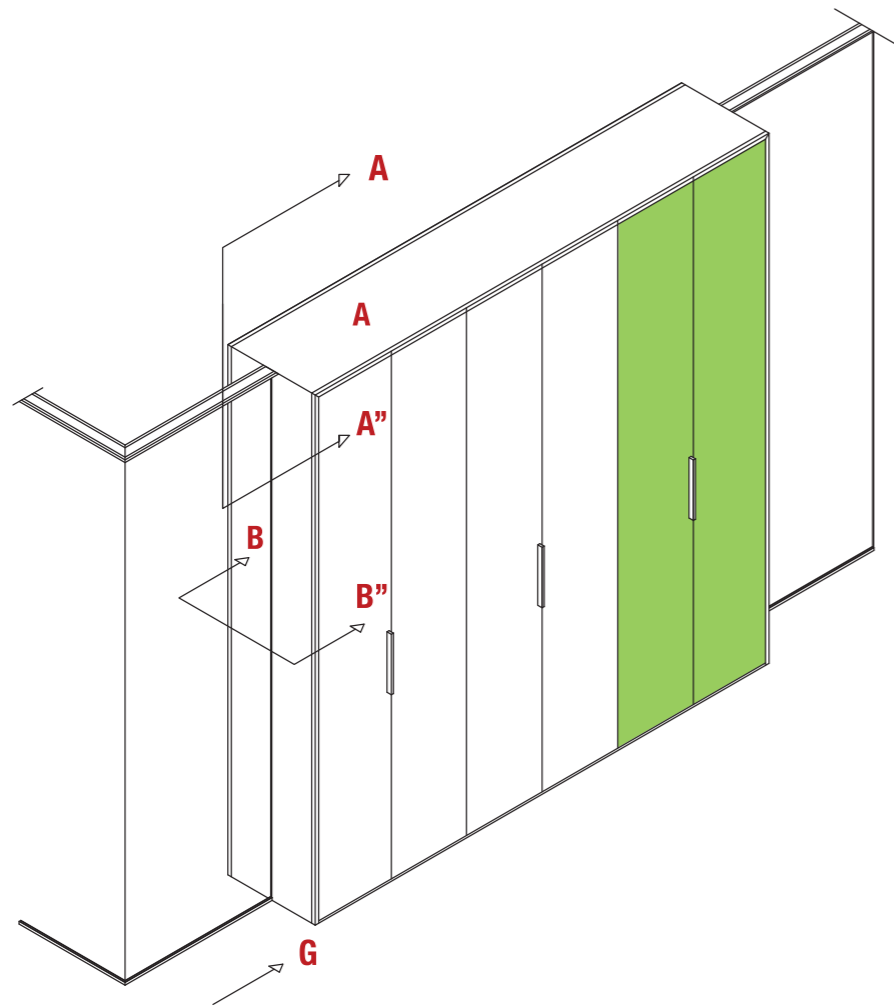
Todas las mamparas centradas respecto al armario versión V6 de doble uso.

S1-S3 partition is centred on the V2 cabinet side wall.

All centred partitions with respect to V6 double-sided cabinet.

Cloisons S1-S3 centrées par rapport à l'armoire version V2.

Toutes les cloisons sont centrées par rapport à l'armoire version V6 double face.



**DETALLES DETAILS DÉTAILS H - H''**

Zócalo superior

Upper baseboard

Plinthe supérieur

Remate lateral

Lateral end cap

Raccord latéral

Lateral Side Côté

Balda fija

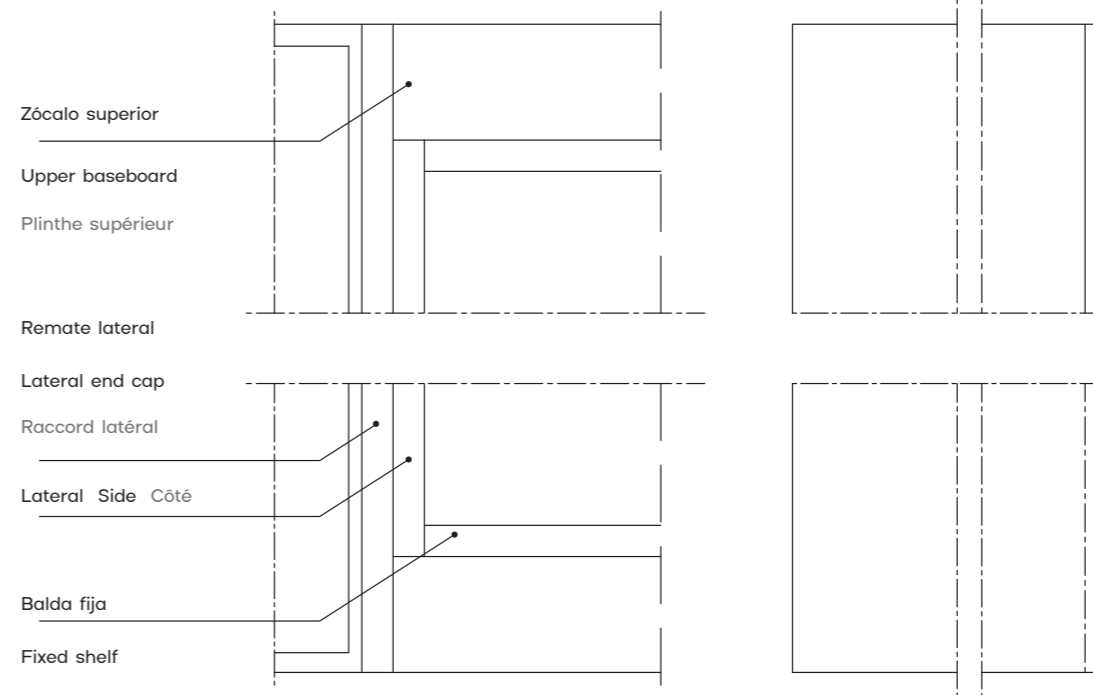
Fixed shelf

Étagère fixe

**G**



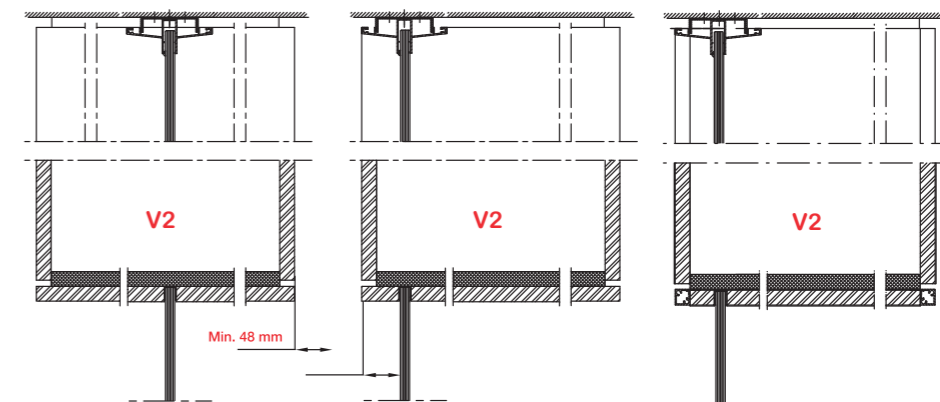
Armarios  
Cabinets  
Armoires



**A - A''**

**B - B''**

**S1**



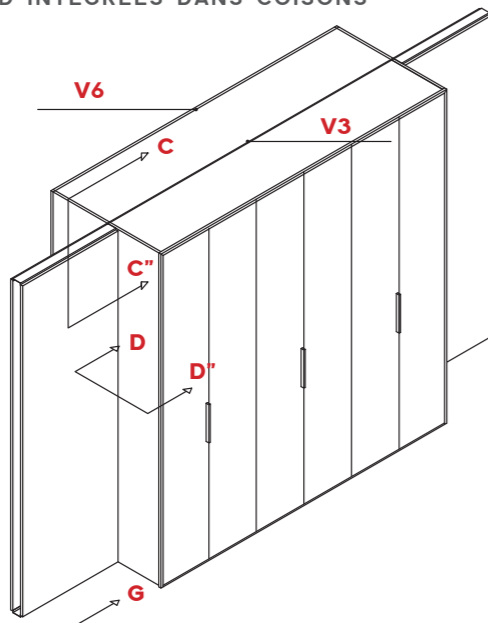
**ARMARIOS SUELO- TECHO INSERTOS EN MAMPARAS**  
**FLOOR- CEILING HEIGHT CABINET INSERTED INTO PARTITIONS**  
**ARMOIRES HAUTEUR SOL- PLAFOND INTÉGRÉES DANS COISONS**

Mampara SU, S7 y S8 enrasados respecto al armario versión V3.

Todas las mamparas centradas respecto al armario versión V6 de doble uso.

Partition SU, S7 and S8 flush to the V3 cabinet. All centred partitions with respect to V6 double-sided cabinet

Cloisons SU, S7 et S8 à ras de l'armoire version V3. Toutes les cloisons sont centrées par rapport à l'armoire version V6 double face.



En los armarios integrados el sustituto de los laterales será 32 mm. mayor

In integrated cabinets the substitute for the sides will be 32 mm. bigger

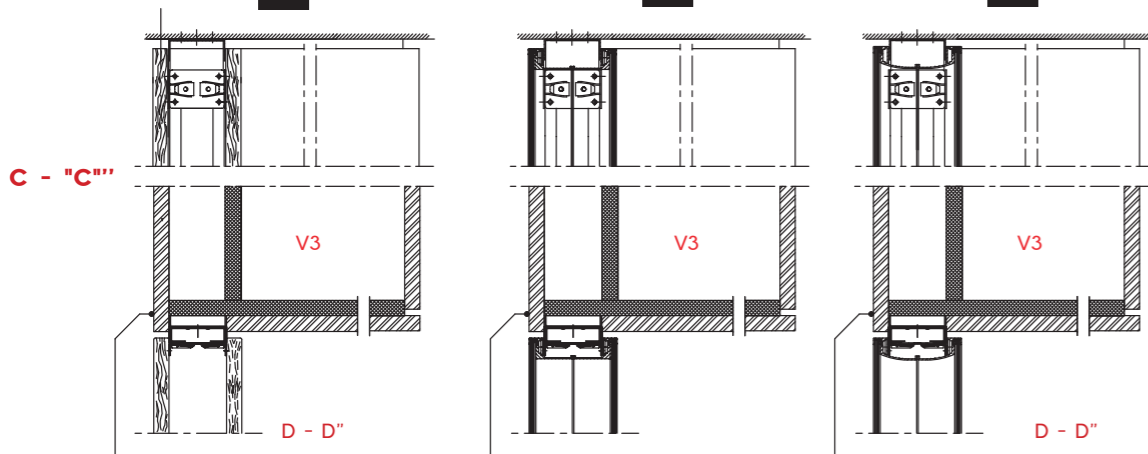
Dans les armoires intégrées, le substitut des côtés sera de 32 mm. supérieur



**SU**

**S7**

**S8**



**DETALLES DETAILS DÉTAILS**

Perfil silla

Lip profile

Profilé en forme de "chaise"

Zócalo superior

Upper baseboard

Plinthe supérieur

Remate lateral

Lateral end cap

Raccord latéral

**Lateral**

Side Côté

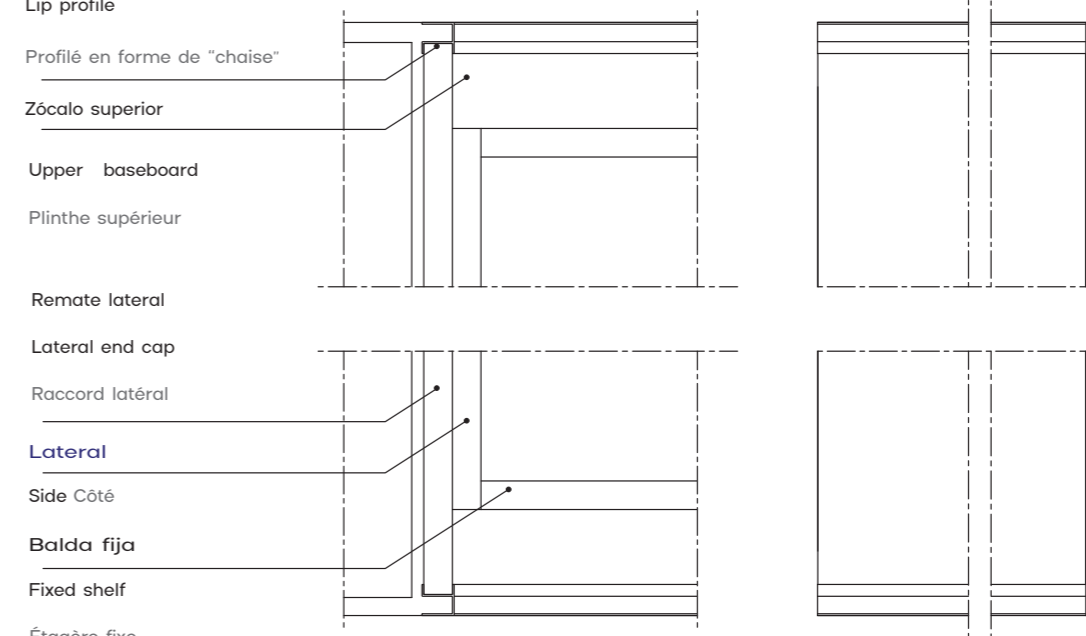
Balda fija

Fixed shelf

Étagère fixe

H - H''

G

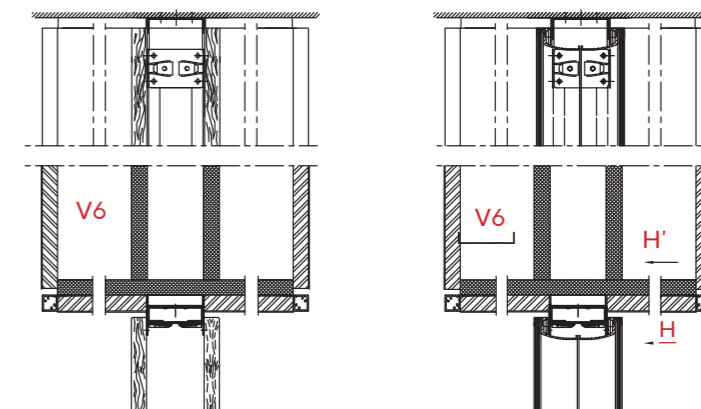


Armarios  
Cabinets  
Armoires

Perfiles de aluminio opcionales válidos para todos los armarios

Optional aluminium profiles valid for all cabinets

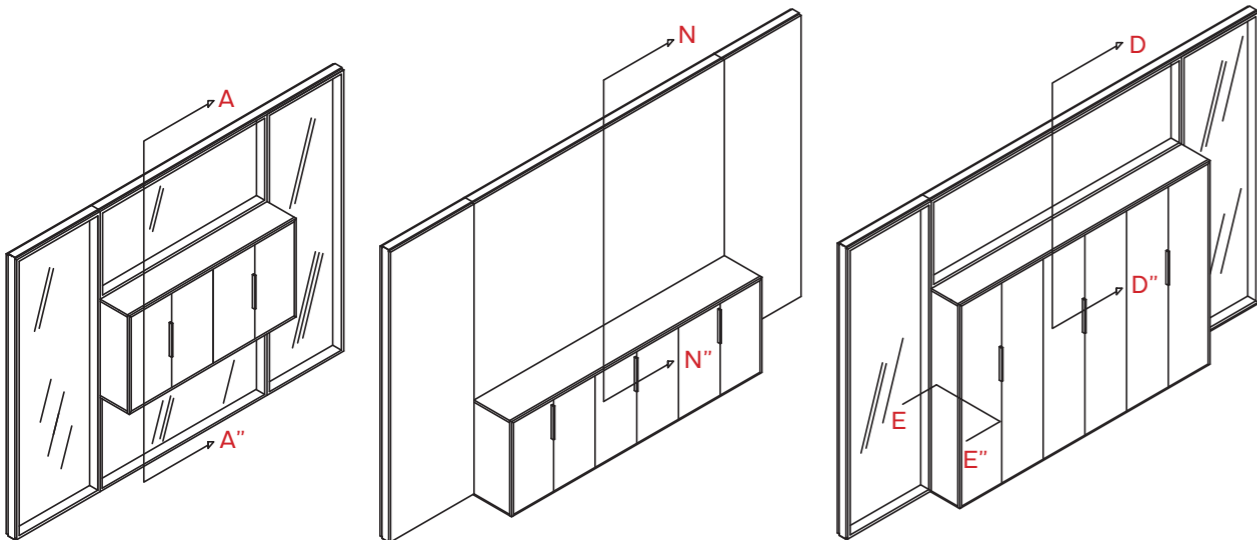
Profils en aluminium optionnels valables pour toutes les armoires



**ARMARIOS INSERTOS EN MAMPARAS DE SUELO A TECHO**  
**CABINETS INSERTED INTO FLOOR- CEILING HEIGHT PARTITIONS**  
**ARMOIRES INTÉGRÉES DANS COISONS HAUTEUR SOL- PLAFOND**

Versiones V2 - V3 inson. en alturas de 1/3, 2/3 y en voladizo V2 and V3  
 soundproof cabinets, 1/3, 2/3 and cantilever height

Versions V2-V3 insonorisées, en hauteurs de 1/3, 2/3 et en saillie



1

Armarios en voladizo enrasados en modulares S7 y S8.

Flush cantilever cabinets in S7 and S8 modules.

Armoires en saillie à ras des systèmes modulaires S7 et S8

2

Armarios bajos insertos enrasados con armarios V2 para S1 y S3, enrasados con armarios V3 para S7 y S8, centra-dos con armarios V-dobles

Low inserted cabinets flush with V2 closets for S1 and S3, flush with V3 cabinets for S7 and S8, centred with double-V cabinets

Armoires basses intégrées à ras des armoires V2 pour S1 et S3, à ras des armoires V3 pour S7 et S8, centrées avec armoires V-doubles

3

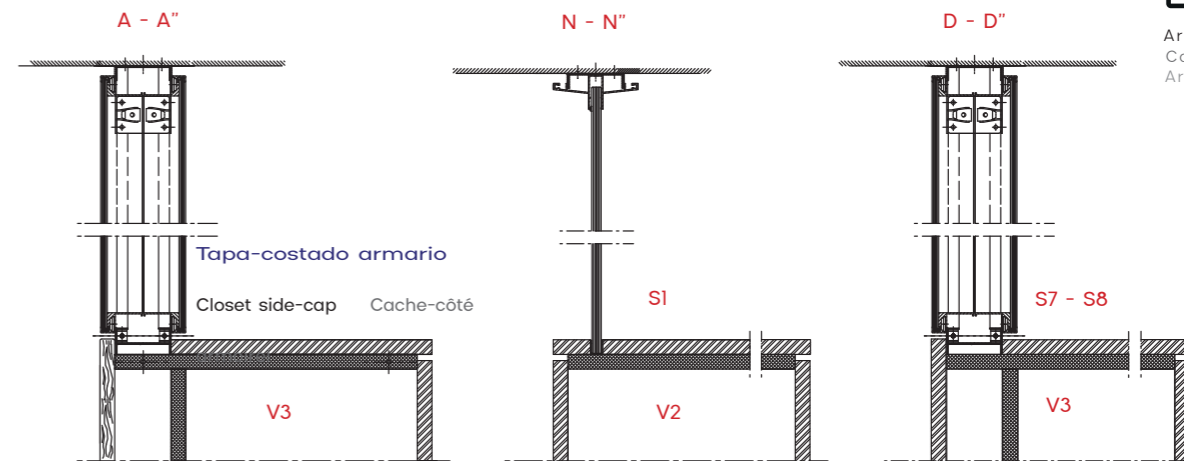
Armarios dos tercios insertos enrasados con armarios V2 para S1 y S3, enrasados con armarios V3 para S7 y S8, centrados con armarios V-dobles

2/3 height inserted flush with V2 cabinets for S1 and S3, flushed V3 cabinets for S7 and S8, centred with double-V cabinets

Armoires deux tiers intégrées à ras avec armoires V2 pour S1 et S3, à ras avec armoires V3 pour S7 et S8, centrées avec armoires V



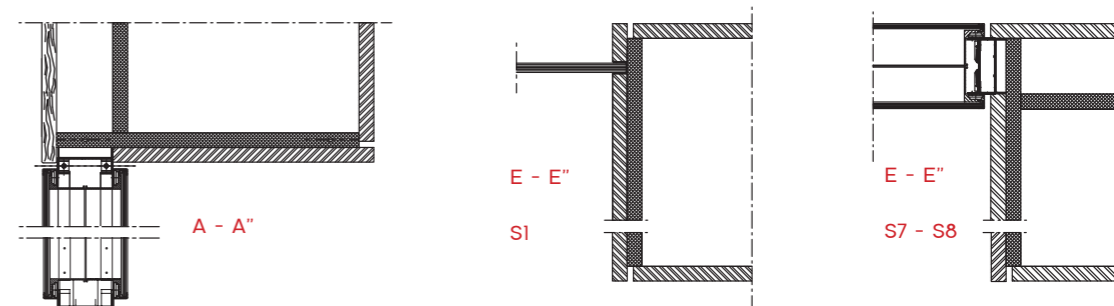
Armarios  
Cabinets  
Armoires



Armarios en voladizo ancho max.-2mts. sobre sistema modular

Max. width for cantilever cabinets-2 m. on the modular system

Armoires en saillie largeur max.-2mts. sur système modulaire



Versiones V2- V3 inson. 3n alturas de un tercio, dos tercios y en voladizo

V2 and V3 soundproof cabinets, 1/3, 2/3 and cantilever height

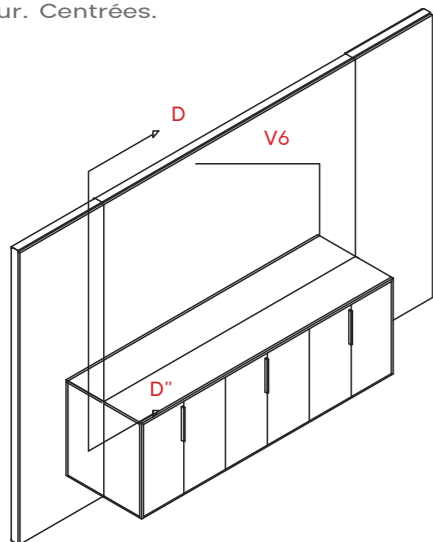
Versions V2-V3 insonorisées en hauteurs de 1/3, 2/3 et en saillie

**ARMARIOS INSERTOS EN MAMPARAS DE SUELO A TECHO**  
**CABINETS INSERTED INTO FULL-HEIGHT PARTITIONS**  
**ARMOIRES INTÉGRÉES DANS CLOISONS TOUTE HAUTEUR**

Armarios dobles V6 de altura un tercio y dos tercios insertos en mamparas de suelo a techo. Centrados.

1/3 and 2/3 height V6 double-sided cabinets inserted into full height partitions.

Centred Armoires double face V6 de hauteur de 1/3 et 2/3 intégrées dans cloisons toute hauteur. Centrées.

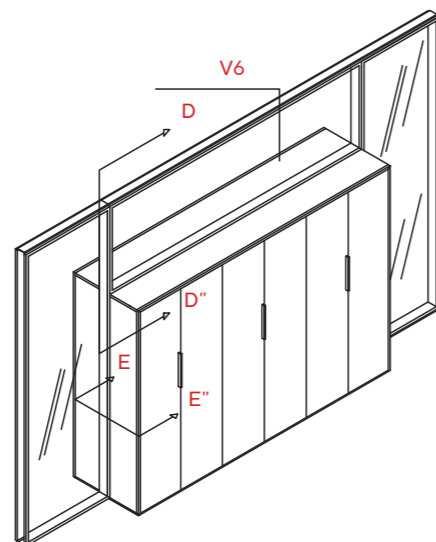


**4**

Armarios bajos insertos (un tercio) centrados con armarios V6-dobles para mamparas S1-S3-S7 y S8.

Low inserted cabinets (1/3 centered with double-V6 cabinets for S1-S3-S7 and S8 partitions.

Armoires basses intégrées 1/3 centrées avec armoires V6-doubles pour cloisons S1-S3-S7 et S8.



**5**

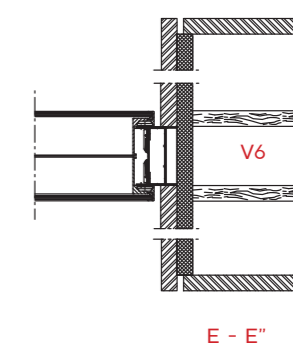
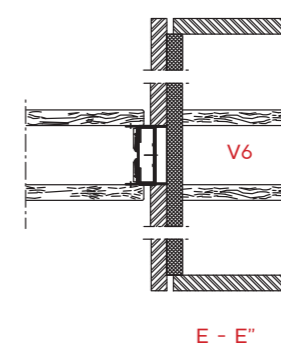
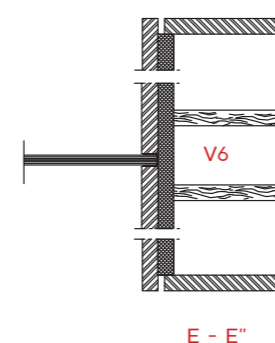
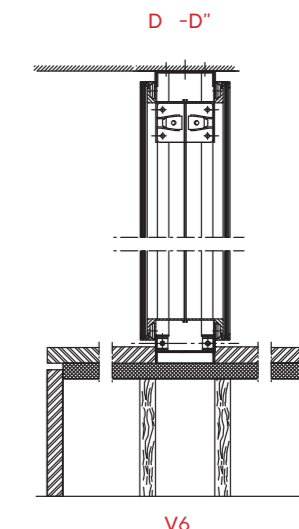
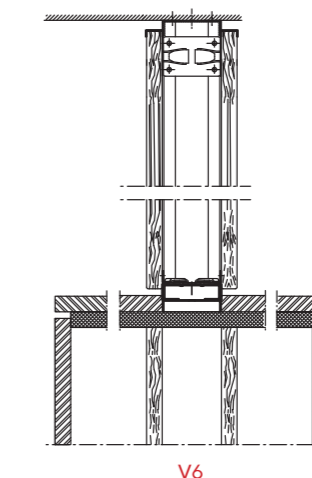
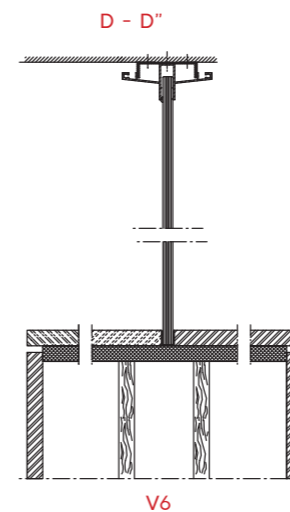
Armarios dos tercios insertos. Centrados con armarios V6-dobles para mamparas S1-S3-S7 y S8.

2/3 height inserted cabinets. Centred with double-V6 cabinets for S1-S3-S7 and S8 partitions.

Armoires 2/3 intégrées. Centrées avec armoires V6-doubles pour cloisons S1-S3-S7 et S8.



Armarios  
Cabinets  
Armoires

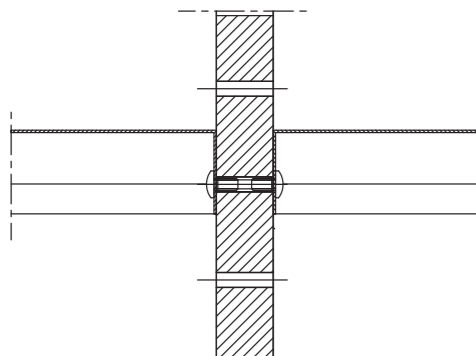
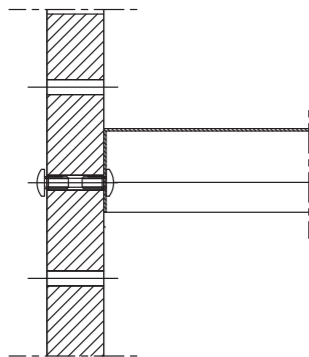


**ARMARIOS CON BALDAS MÓVILES**  
**CABINETS WITH MOVABLE SHELVES**  
**ARMOIRES À ÉTAGÈRES MOBILES**

BALDAS A 1 CARA

SINGLE SIDED SHELF

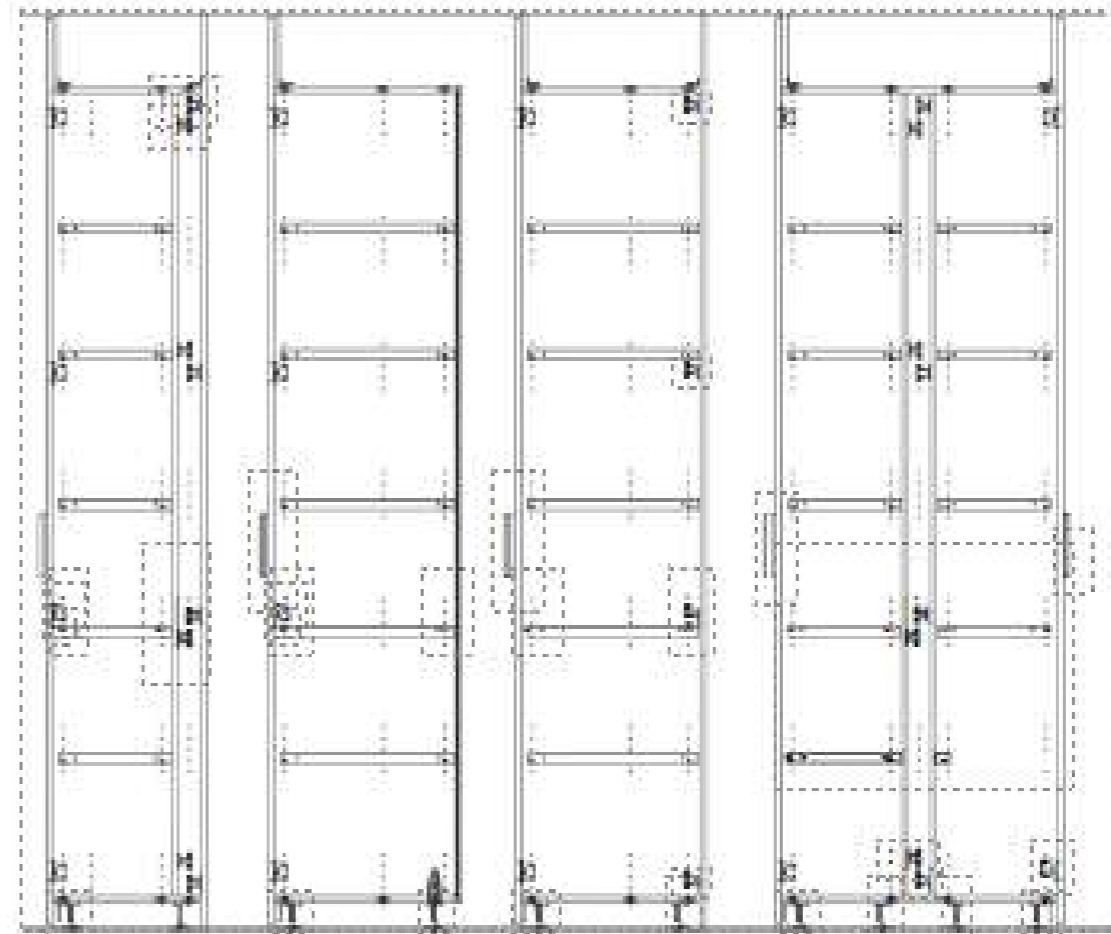
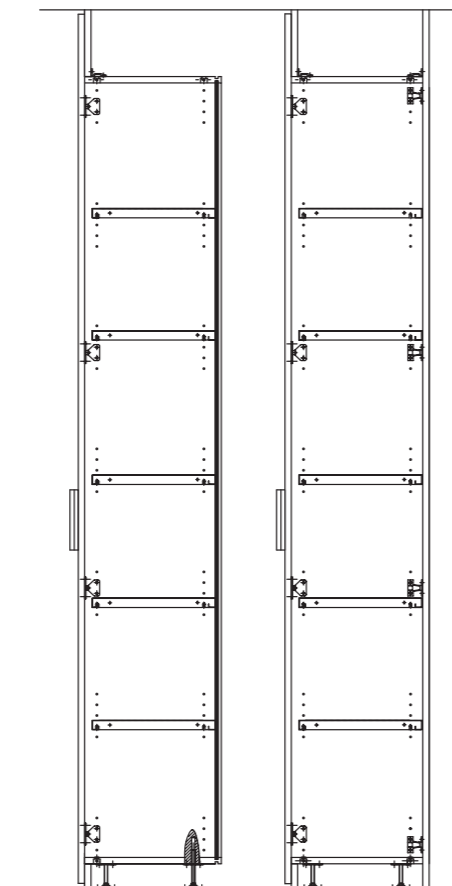
ÉTAGÈRE 1 CÔTÉ



BALDAS A 2 CARAS

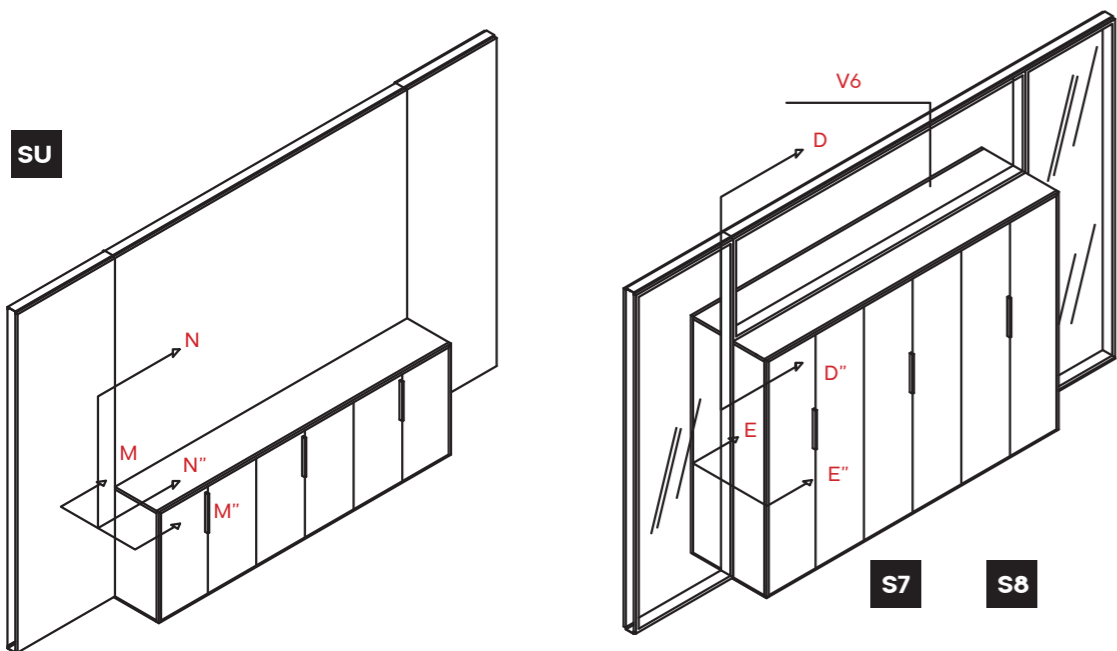
2 SIDED SHELF

ÉTAGÈRE 2 CÔTÉS



Armarios  
Cabinets  
Armoires

**ARMARIOS INSERTOS EN MAMPARAS BOX CABINETS  
INSERTED INTO BOX HEIGHT PARTITION ARMOIRES  
INTÉGRÉES DANS CLOISON HAUTEUR BOX**



**1** Armarios bajos insertos (un tercio). Enrasados con armarios V2 para S1. Enrasados con armarios V3 para S7 y S8. Centrados con armarios V6-dobles.

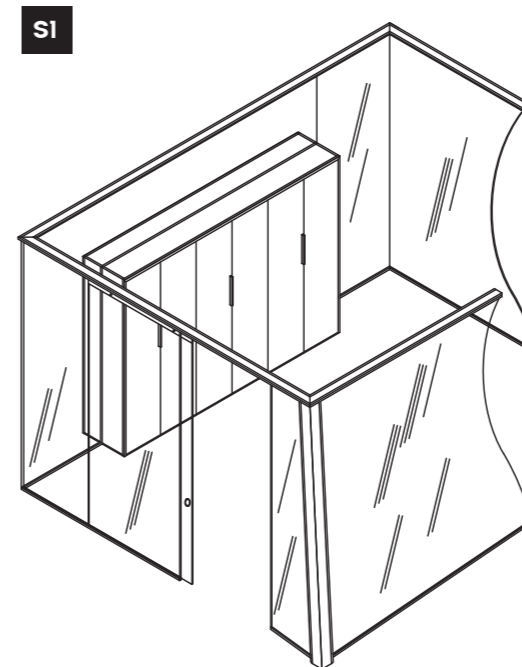
CABINETS WITH MOVABLE SHELVES Low inserted cabinets (1/3). Flush with V2 cabinets for S1. Flush with V3 cabinets for S7 and S8. Centred with double-V6 cabinets.

Armoires basses intégrées (1/3). À ras des armoires V2 pour S1. À ras des armoires V3 pour S7 et S8. Centrées avec armoires V6-doubles.

**2** Armarios dos tercios insertos. Enrasados con armarios V2 para S1. Enrasados con armarios V3 para S7 y S8. Centrados con armarios V6-dobles.

2/3 height inserted cabinets. Flush with V2 cabinets for S1. Flush with V3 cabinets for S7 and S8. Centred with double-V6 cabinets.

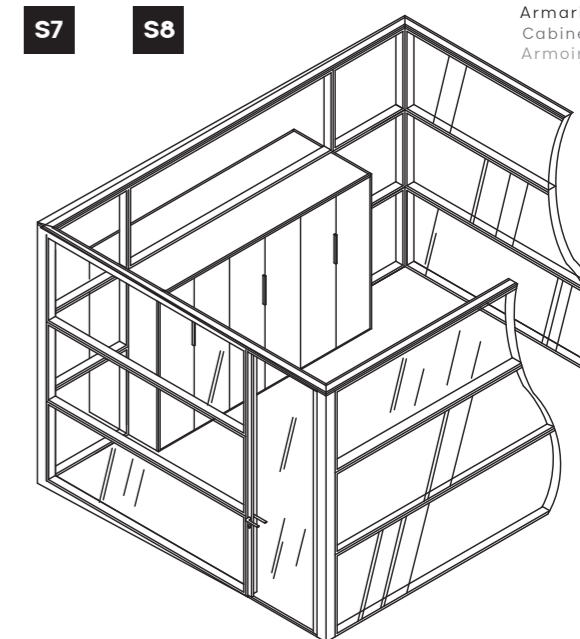
Armoires 2/3 intégrées. À ras des armoires V2 pour S1. À ras des armoires V3 pour S7 et S8. Centrées avec armoires V6-doubles.



**3** Armarios altura box (dos tercios). Centrados para S1 con versión V2 y V6. Para S7 y S8 con versión V3 y V6.

Box height cabinets (2/3). Centred with V2 and V6 cabinets for S1. V3 and V6 cabinets for S7 and S8.

Armoires hauteur box (2/3). Centrées pour S1 avec version V2 et V6. Pour S7 et S8 avec version V3 et V6.



**4** Armarios altura box (dos tercios). Centrados para S7 y S8 con versión V3 y V6.

Box height cabinets (2/3). Centred with V3 and V6 cabinets for S7 and S8.

Armoires hauteur box (2/3). Centrées pour S7 et S8 avec version V3 et V6.

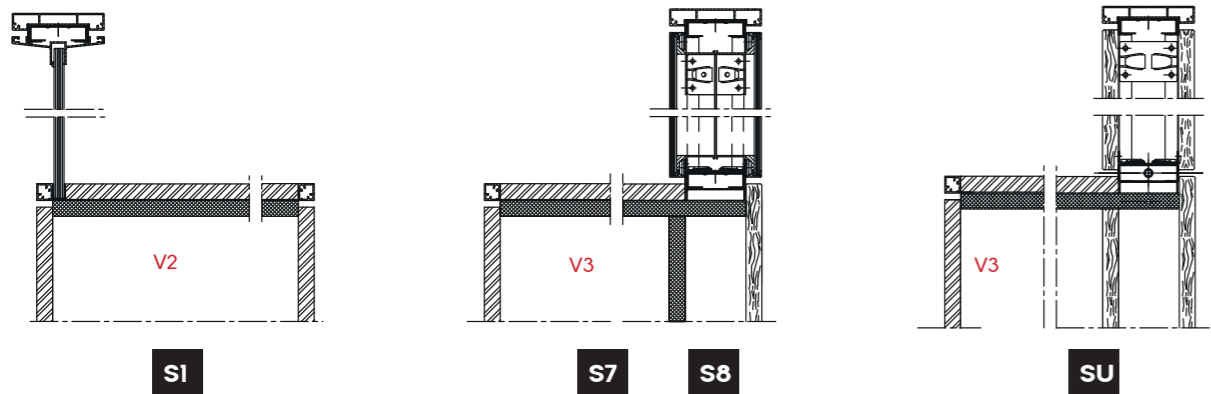


Armarios  
Cabinets  
Armoires

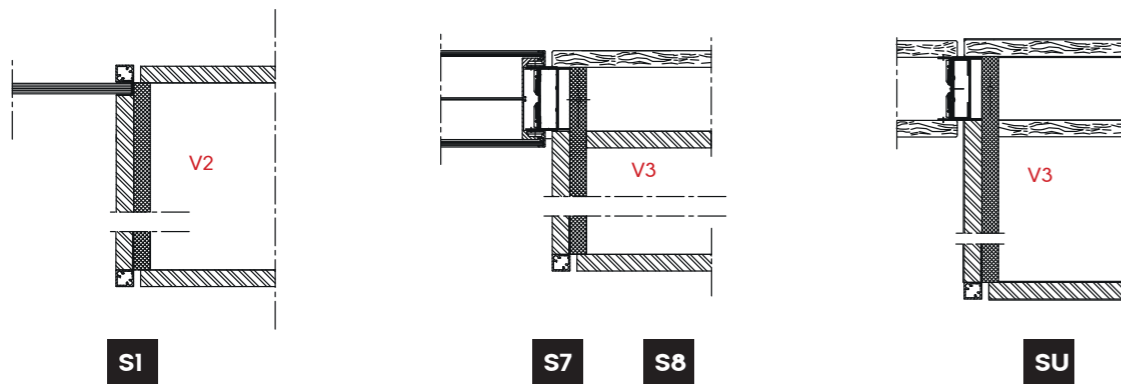


ARMARIOS INSERTOS EN MAMPARAS BOX CABINETS  
 INSERTED INTO BOX HEIGHT PARTITION ARMOIRES  
 INTÉGRÉES DANS CLOISON HAUTEUR BOX

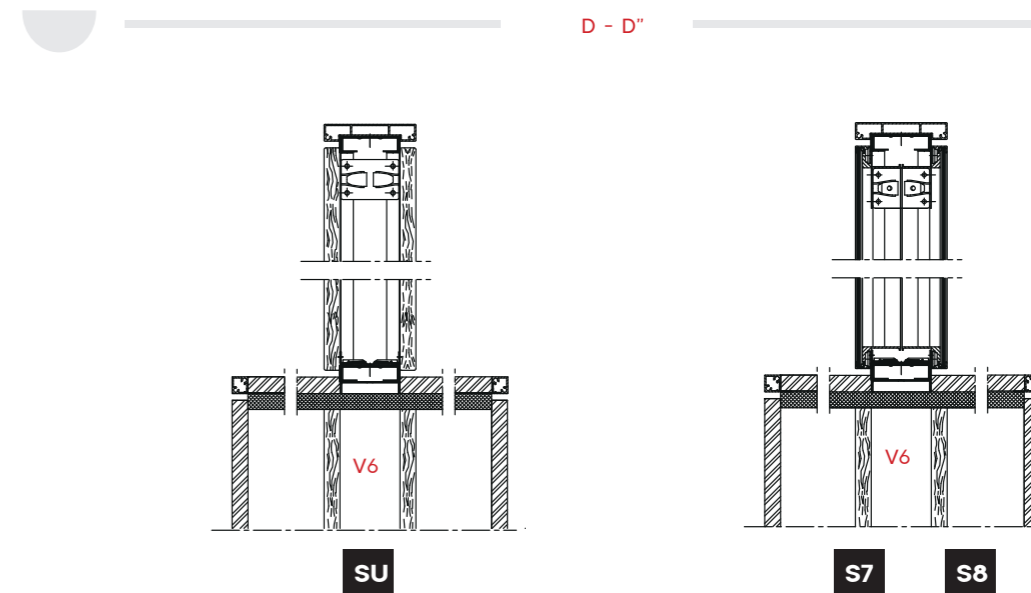
N - N"



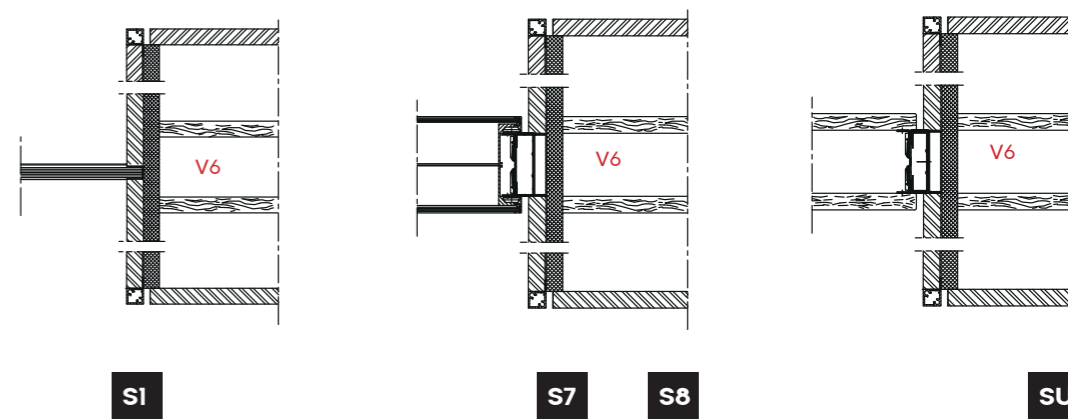
M - M"



D - D"

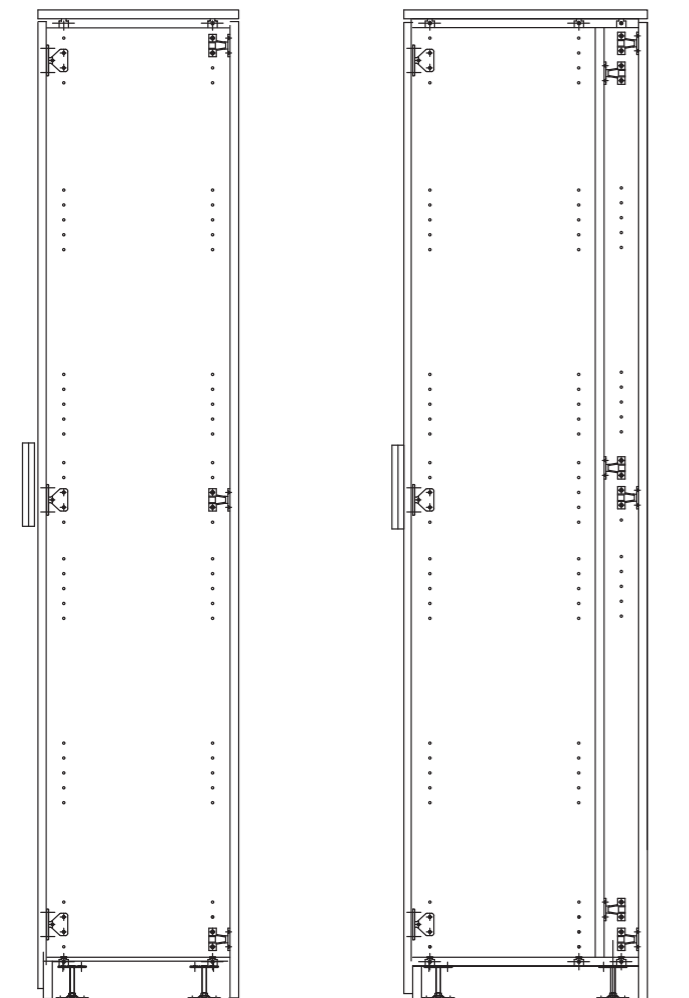


E - E"



Armarios  
 Cabinets  
 Armoires

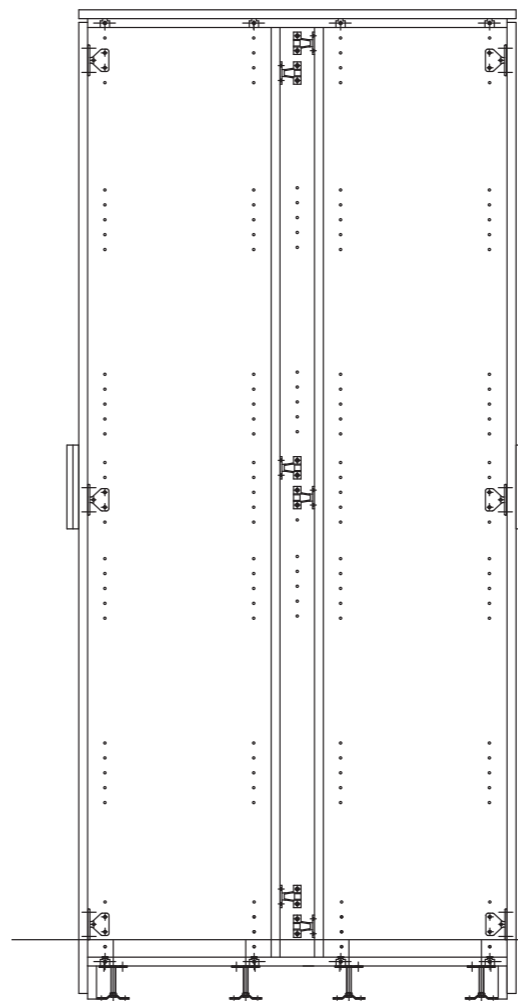
**ARMARIOS INSERTOS EN MAMPARAS**  
**BOX CABINETS INSERTED INTO BOX HEIGHT PARTITION**  
**ARMOIRES INTÉGRÉES DANS CLOISON HAUTEUR BOX**



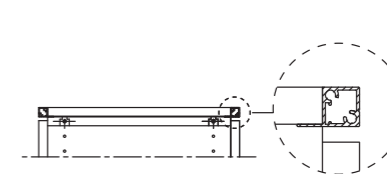
**1**

**2**

- 1** Tabique armario.  
Fondo= 432 mm.  
Wall cabinet.  
Depth= 432 mm.  
  
Cloison armoire.  
Profondeur= 432 mm.
- 2** Armario insonorizado.  
Fondo= 523 mm.  
Soundproof cabinet.  
Depth= 523 mm.  
  
Armoire insonorisée.  
Profondeur= 523 mm.
- 3** Armario de uso doble.  
Fondo especial= 938 mm.  
Double-sided cabinet.  
Special depth= 938 mm.  
  
Armoire double face.  
Profondeur spéciale= 938 mm.



**3**

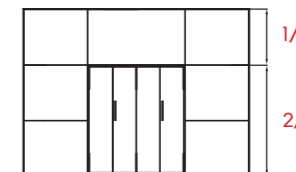


Armarios  
Cabinets  
Armoires

Perfil de aluminio opcional.

Optional aluminium profile.

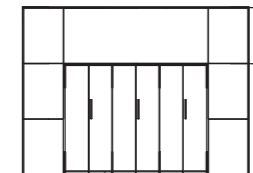
Profilé en aluminium optionnel.



1/3

2/3

Armarios insertos en mampara altura intermedia 2/3.

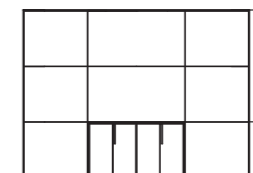


1/3

2/3

Cabinets inserted into 2/3 height partition

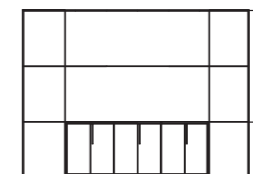
Armoires intégrées dans cloison hauteur box 2/3.



2/3

1/3

Armarios insertos en mampara altura baja 1/3.



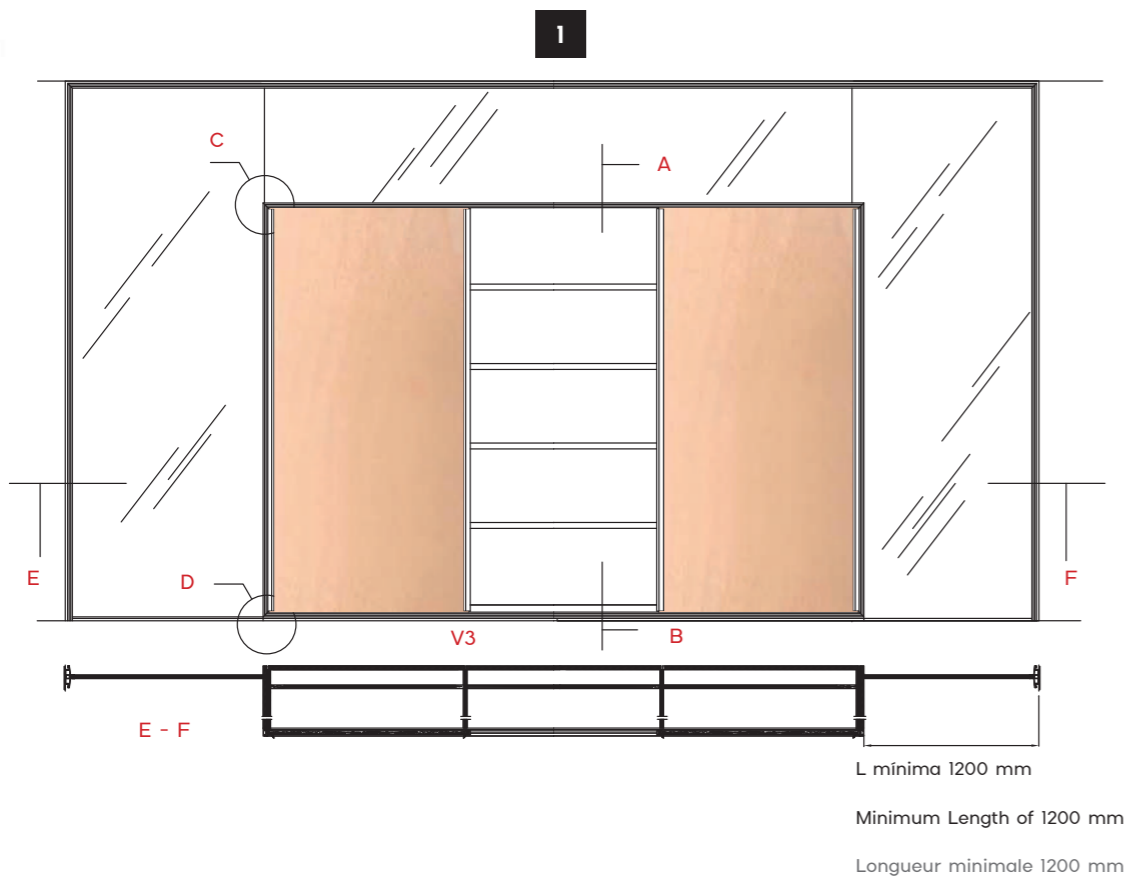
2/3

1/3

Cabinets inserted into low, 1/3 height partition.

Armoires intégrées dans cloison hauteur basse 1/3.

**ARMARIOS DE PUERTAS CORREDERAS EN UN SOLO PLANO**  
**SYMMETRIC SLIDING DOOR CABINETS**  
**ARMOIRES À PORTES COULISSANTES SYMÉTRIQUES**



Altura = 2/3 inserto en mampara de vidrio de suelo a techo

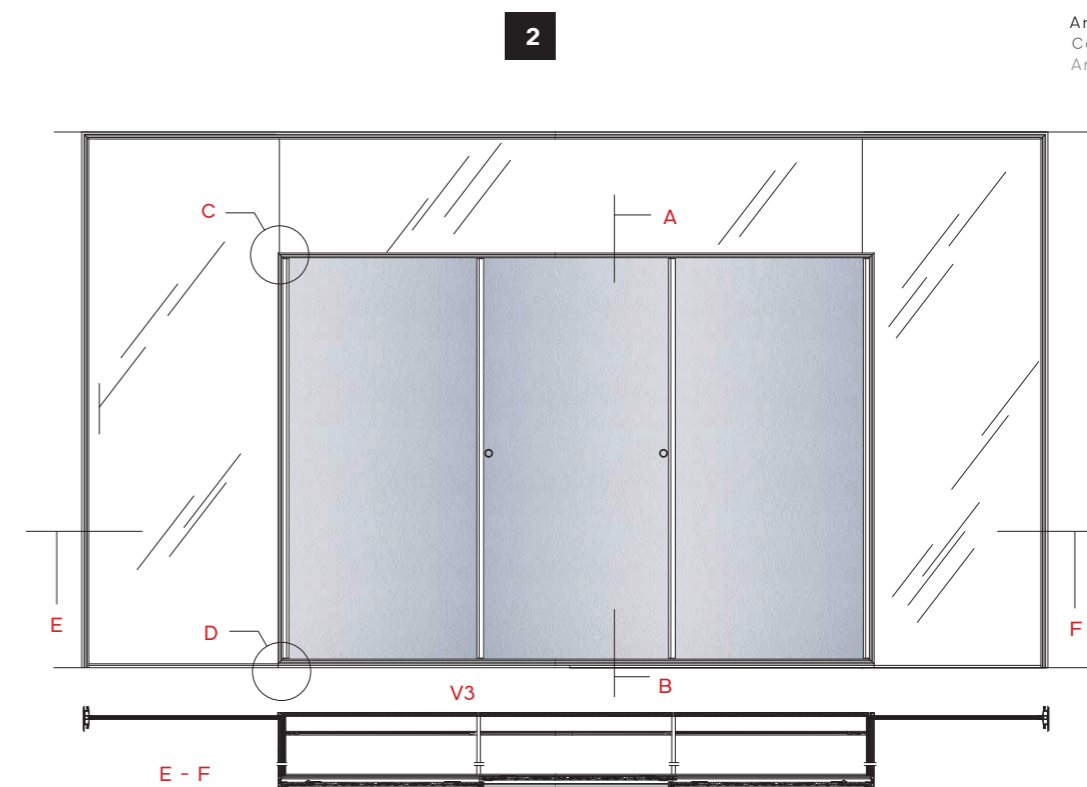
Height = 2/3 inserted into full height glass partition

Hauteur = 2/3 intégrée dans cloison vitrée hauteur sol -plafond

**ARMARIOS DE PUERTAS CORREDERAS EN DOS PLANOS**  
**PARALLEL DOUBLE SLIDING DOOR CABINETS**  
**ARMOIRES À PORTES COULISSANTES VANTAUX PARALLÈLES**



Armarios  
Cabinets  
Armoires



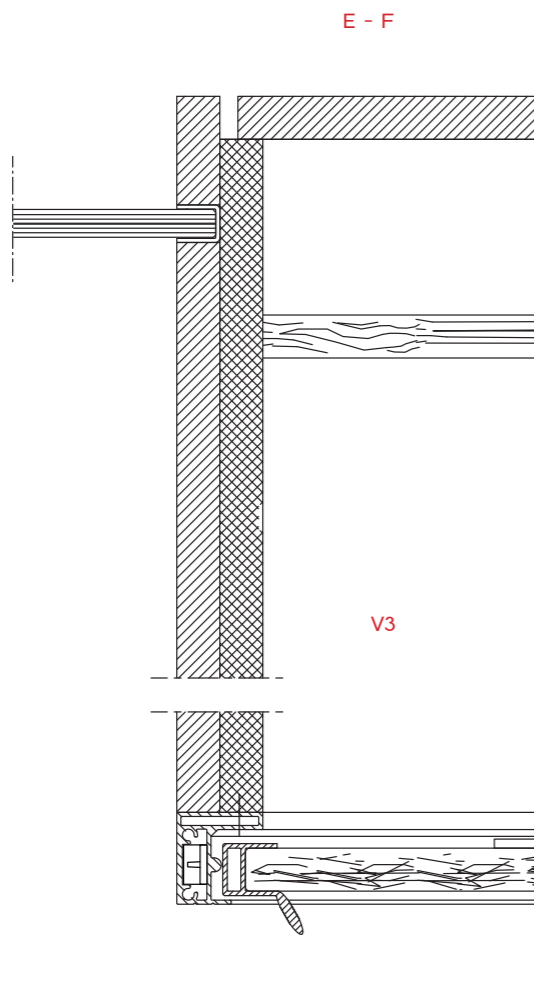
Las puertas correderas se pueden utilizar solo en aplicación de armarios en isla, teniendo entre uno de sus laterales y la pared 1200mm. de separación.

The sliding doors can only be used in isolated cabinets, keeping a minimum separation of 1200 mm between one of its sides and the wall

Les portes coulissantes peuvent être utilisées uniquement sur les armoires qui ne vont pas de mur à mur, avec une séparation entre l'un de leurs côtés et le mur de 1200 mm

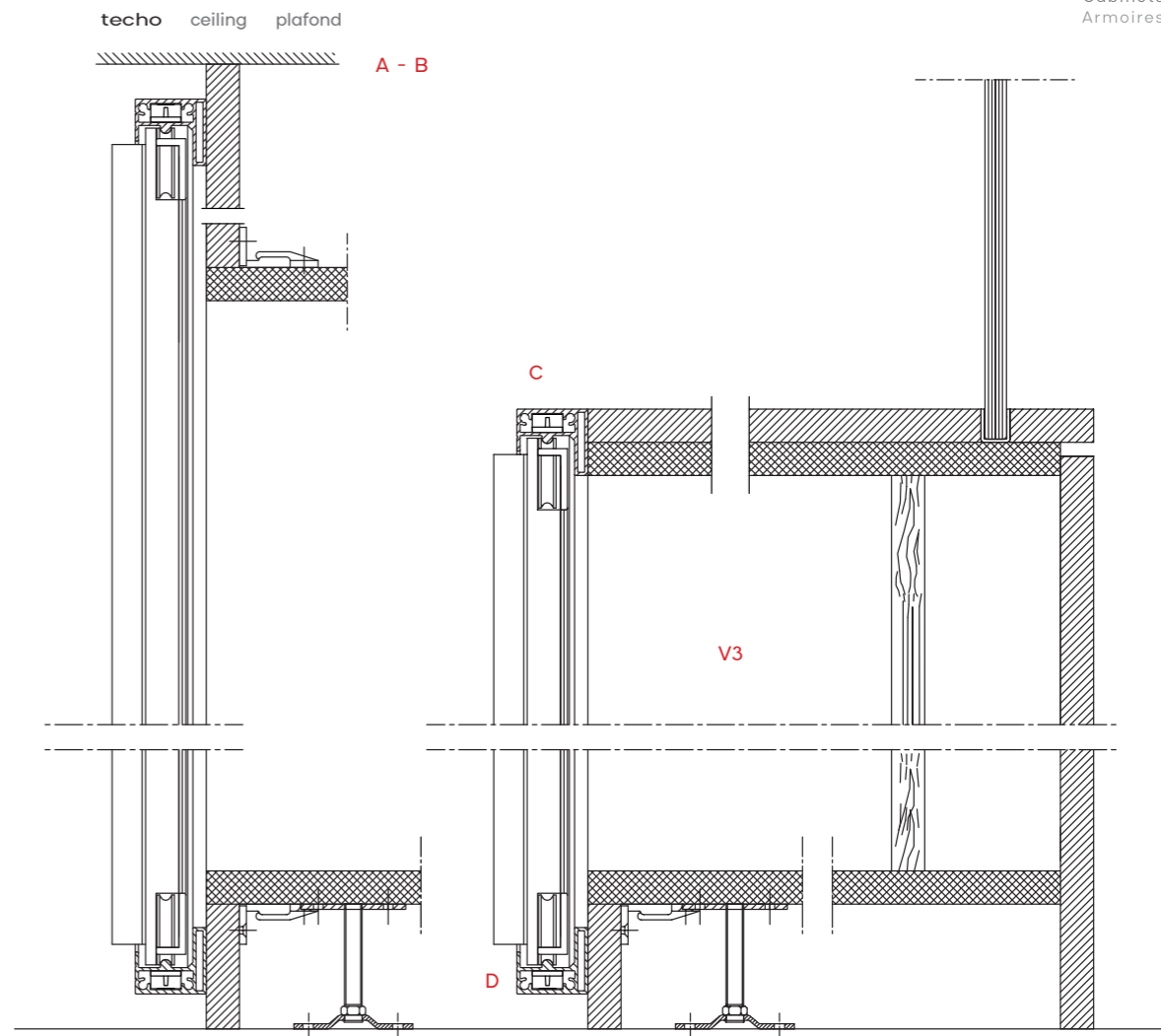
ARMARIOS DE PUERTAS CORREDERAS EN UN SOLO PLANO  
 SYMMETRIC SLIDING DOOR CABINETS  
 ARMOIRES À PORTES COULISSANTES SYMÉTRIQUES

1



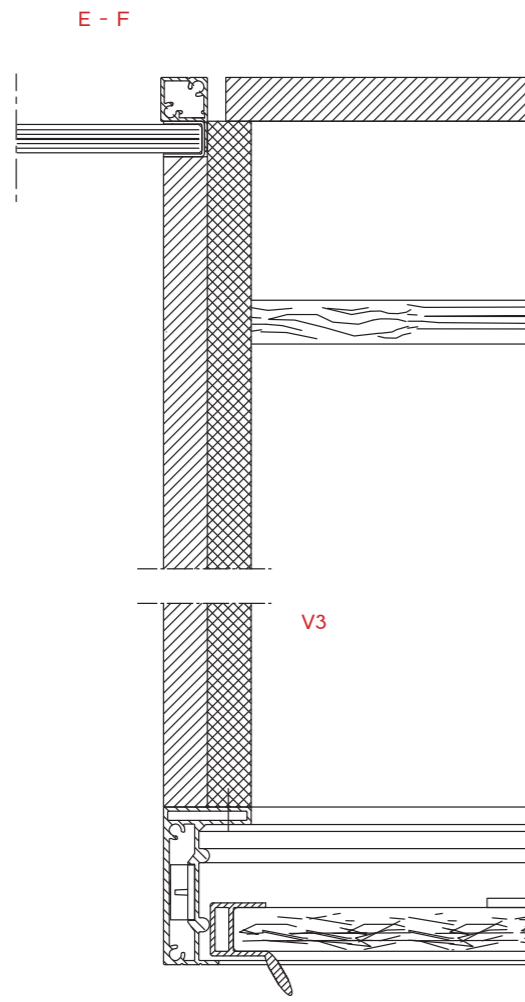
Armarios  
 Cabinets  
 Armoires

1

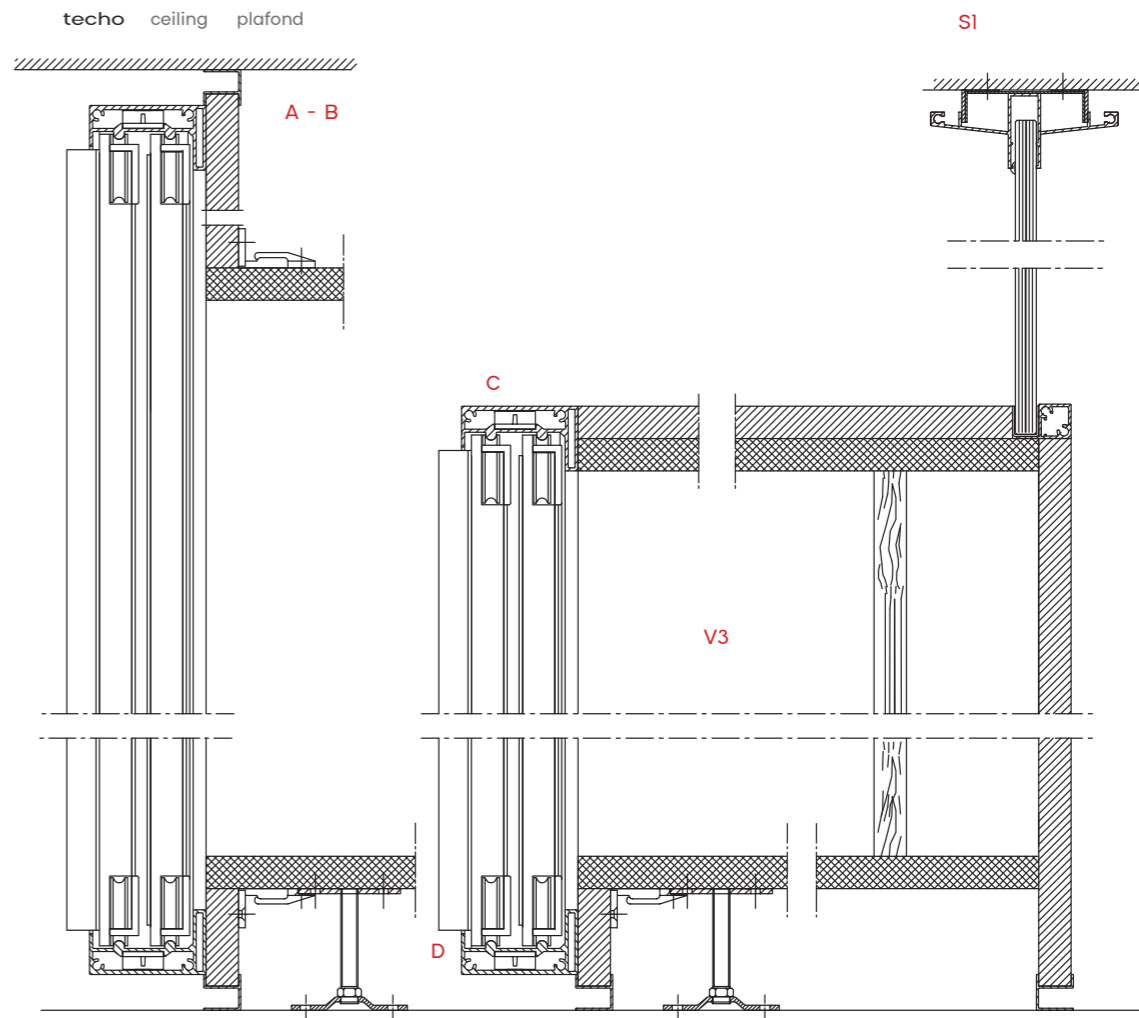


**ARMARIOS DE PUERTAS CORREDERAS EN DOS PLANOS**  
**PARALLEL DOUBLE SLIDING DOOR CABINETS**  
**ARMOIRES À PORTES COULISSANTES VANTAUX PARALLÉLES**

2



2



Armarios  
Cabinets  
Armoires

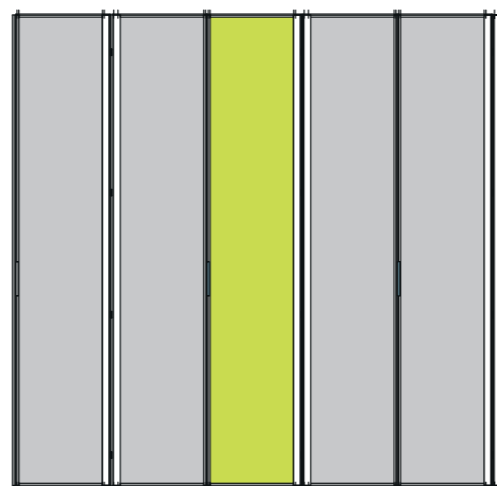
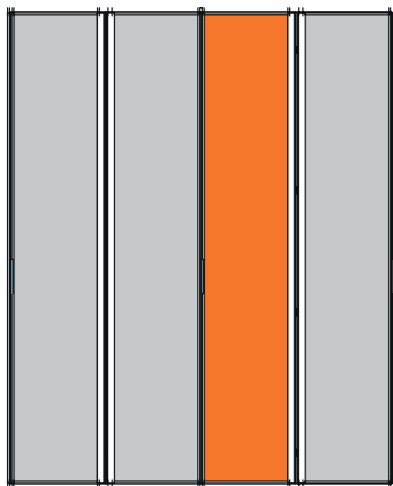
**PUERTAS ENMARCADAS DE VIDRIO PARA ARMARIO**  
**FRAMED GLASS DOORS FOR CABINET**  
**PORTES EN VERRE ENCADRÉE POUR ARMOIRE**



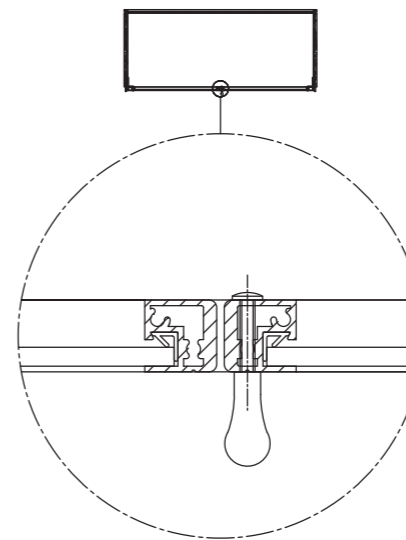
Combinaciones con vinilos de colores

Combinaisons avec des vinyles de couleurs

Combinations with coloured vinyl



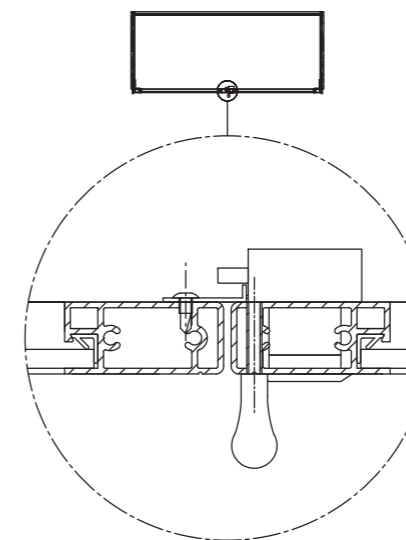
**DETALLES    DETAILS    DÉTAILS**



Sección transversal armarios con puertas sin cerradura de falleba.

Transversal section of cabinet with doors without espagnolette locks.

Section transversale armoires avec portes sans serrure à espagnolette.



Sección transversal armarios con puertas con cerradura de falleba.

Transversal section of cabinet with doors with espagnolette locks.

Section transversale armoires avec portes à serrure à espagnolette.

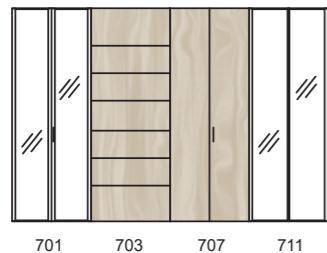


**MÓDULOS MODULES MODULES**

**MODULACIÓN SUELO TECHO**

FULL HEIGHT MODULATION · MODULATION TOUTE-HAUTEUR

Sistema sin zócalos - System without baseboards - Systeme sans plinthe



Puertas batientes  
Swinging doors  
Portes battantes

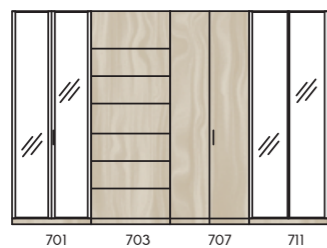


Puertas correderas  
Sliding doors  
Portes coulissantes

Sistema con zócalo inferior

Lower baseboard system.

Système avec plinthe inférieur.



Puertas batientes  
Swinging doors  
Portes battantes

Sistema con zócalo inferior y superior

Lower and upper baseboard system.

Système plinthe inférieur et supérieur.



Puertas batientes  
Swinging doors  
Portes battantes

Anchuras de módulos: 500 y 1000 mm. Armarios V1, V2, V4, V5 y V6  
Width of modules: 500 and 1000 mm. V1, V2, V4, V5 and V6 cabinets  
Largeurs de modules : 500 et 1000 mm. Armoires V1, V2, V4, V5 et V6

**ARMARIOS ALTURA NO TECHO  
NON FULL HEIGHT CABINETS  
ARMOIRES STANDARD (NON SOL-PLAFOND)**

Sistema sin zócalos - System without baseboards - Systeme sans plinthe



Puertas batientes - Swinging Doors - Portes battantes



Puertas batientes - Swinging Doors - Portes battantes



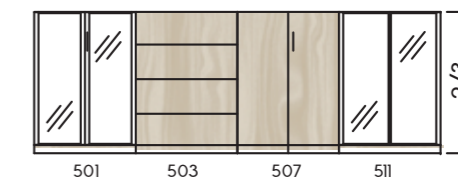
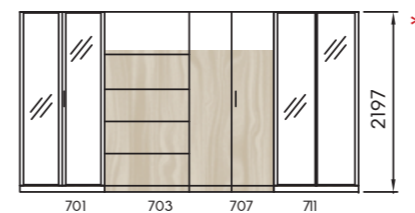
Puertas batientes - Swinging Doors - Portes battantes



Puertas correderas - Sliding Doors - Portes coulissantes

Sistema con zócalo inferior - Lower baseboard system - Système avec

plinthe inférieur. Puertas batientes - Swinging Doors - Portes battantes



\* Nota: No utilizable inserto en mampara box (H2191).

Note: The cabinet cannot be inserted into the box height partition (H2191).

Note : Non intégrable dans la cloison hauteur box (H2191).



Armarios  
Cabinets  
Armoires



Forrados  
Cladding  
Revêtement



Forrados  
Cladding

P. 168-173



S1:34-36dB Rw  
S3:40-43dB Rw  
S13:40-47dB Rw



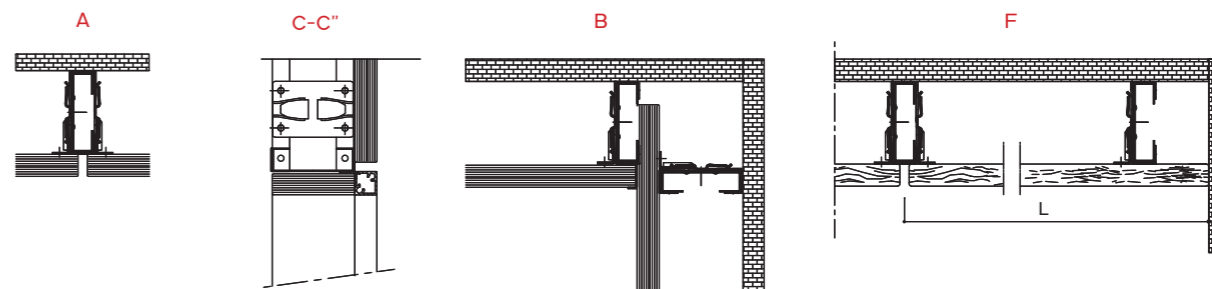
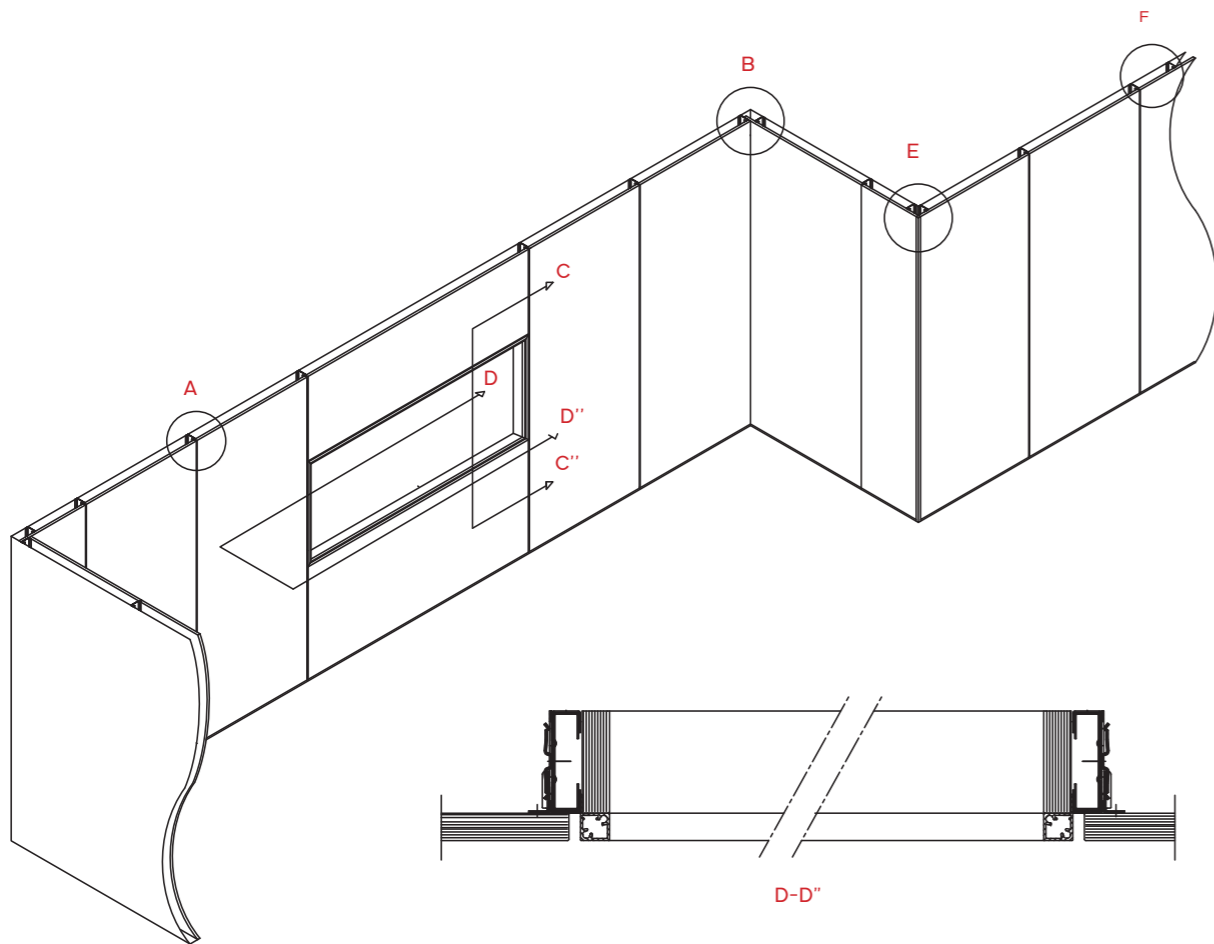
H5500



**FORRADO DE PAREDES Y HUECOS DE VENTANA**  
**WALL AND WINDOW OPENING CLADDING**  
**REVÊTEMENT DE MURS ET EMBRASURES DE FENÊTRE**



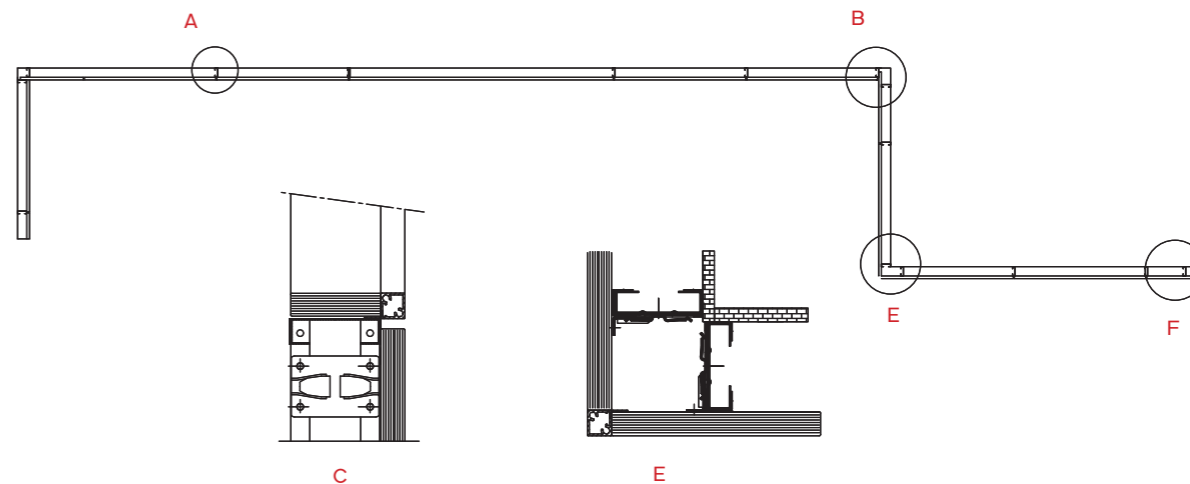
Forrados  
Cladding  
Revêtement



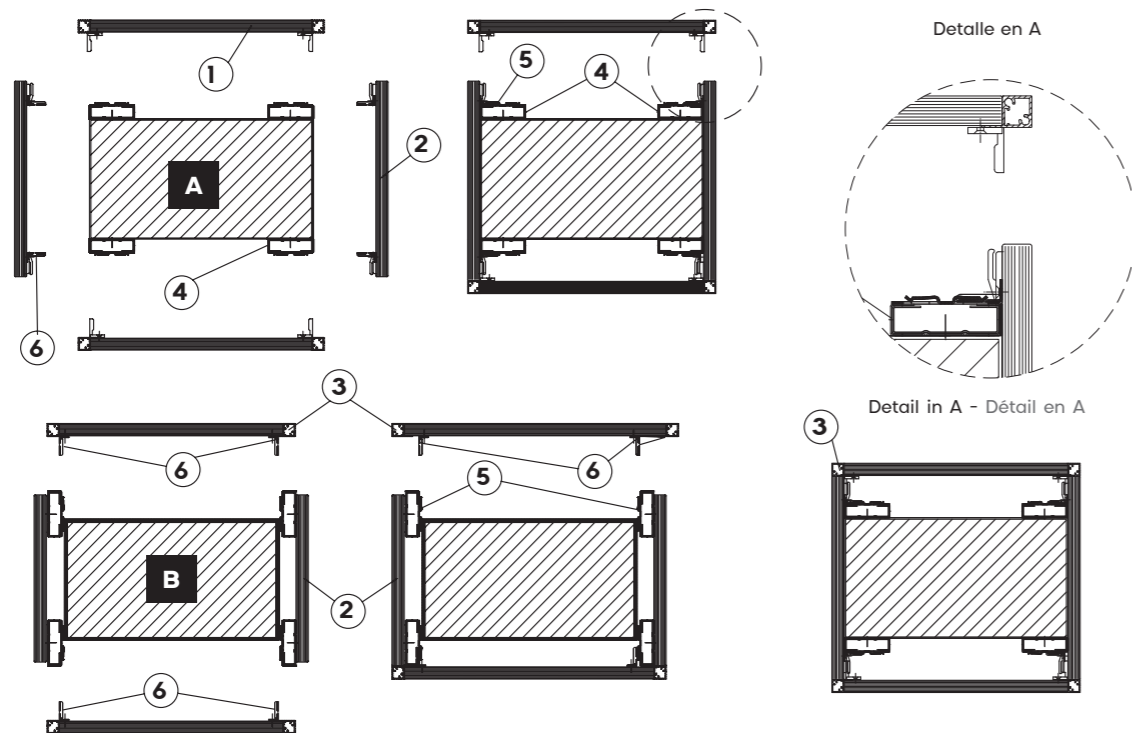
L= 150 mm. Cota máxima recomendada para montar sin soporte vertical de apoyo.

L= 150 mm. Maximum recommended length for installation without vertical support between studs

L= 150 mm. Cote maximum recommandée pour la pose sans montant vertical d'appui



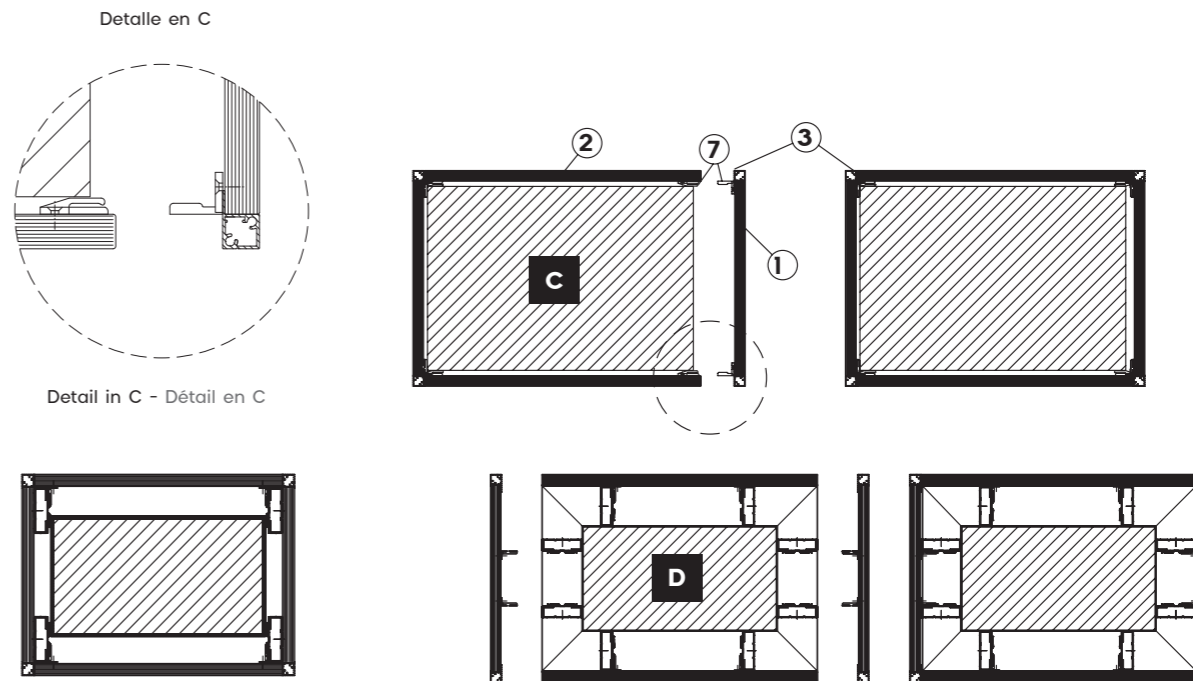
**FORRADO DE PILARES**  
**PILLAR CLADDING**  
**REVÊTEMENT DE PILIERS**



- 1** Panel con remates esquineros de armario.  
Panel with cabinet corner end caps.  
Panneau avec raccords d'angle d'armoire.
- 2** Panel entre remates con kekus (machos).  
Panel between end caps with kekus (tongue).  
Panneau entre raccords avec "kekus" (mâles).
- 3** Remate esquinero de armario.  
Cabinet corner end cap.  
Raccord d'angle d'armoire.
- 4** Soporte vertical.  
Stud.  
Montant.

**A** Los cuatro paneles clipados desmontables.  
The panels are clipped and unclipped  
Les quatre panneaux clipsés démontables.

**B** Dos de los paneles fijados a los soportes paneles. Los otros dos paneles con remates clipados desmontables.  
Two of the panels fixed to the studs. Two panels are clipped and unclipped  
Deux des panneaux fixés aux supports panneaux. Les deux autres panneaux avec raccords clipsés démontables.



- 5** Elementos de clipaje keku.  
Keku clipping elements.  
Élément de clipsage "keku".
- 6** Elemento de clipaje keku (parte macho).  
Keku clipping element (tongue).  
Élément simple de clipsage "keku" (partie mâle).
- 7** Elemento sencillo de clipaje.  
Simple clipping element.  
Élément simple de clipsage.

**C** Forrado simple autoportante sin apoyos fijos.  
Simple free-standing cladding without supports  
Revêtement simple autoportant sans appuis fixes.

**D** Forrado completo con soporte en "U" en suelo y techo con 8 soportes verticales.  
Complete cladding with "U" support on the floor and ceiling with 8 studs.  
Revêtement complet avec support en "U" au sol et au plafond avec 8 montants.



Forrados  
Cladding  
Revêtement



Acabados & calidad  
Finitions & quality  
Finitions & qualité



Acabados & calidad  
Finitions & quality  
Finitions & qualité

P. 174-183

ACABADOS & CALIDAD  
FINISHES & QUALITY  
FINITIONS & QUALITÉ

ES

## Melaminados

Para otros acabados, consútenos. Los colores y texturas de los acabados pueden variar vistos en pantalla. Solicítenos muestras para ver los colores exactos.

FR

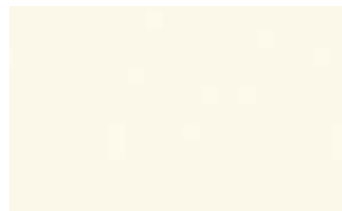
## Panneaux Mèlaminés

Contactez-nous pour différentes finitions. Les couleurs et les textures peuvent varier sur l'écran. Des échantillons sont à disposition des clients pour avoir les couleurs exactes.

EN

## Melamine Panels

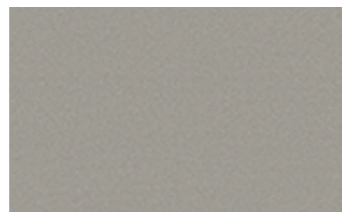
For different finishes, kindly contact us. The colours and textures may vary when seen on screen. Ask us for samples to have the exact colours.



BLANCO KAOLIN W980 ST2  
KAOLIN WHITE W980 ST2  
BLANC KAOLIN W980 ST2



GRIS PERLA U763 ST9  
PEARL GREY U763 ST9  
GRIS PERLE U763 ST9



ALUMINIO F509 ST2  
ALUMINIUM F509 ST2  
ALUMINIUM F509 ST2



GRIS GRAFITO U961 ST2  
GRIS GRAFITO U961 ST2  
GRIS GRAFITO U961 ST2



ROBLE NEBRASKA NATURAL H3331 ST10  
NEBRASKA OAK NATURAL H3331 ST10  
CHÈNE NEBRASKA NATUREL H3331



ROBLE HAMILTON NATURAL H3303 ST10  
HAMILTON OAK NATURAL H3303 ST10  
CHÈNE HAMILTON NATUREL H3303 ST10



ROBLE BARDOLINO GRIS H1146 ST10  
GREY BARDOLINO OAK H1146 ST10  
CHÈNE BARDOLINO GRIS H1146 ST10



ROBLE NEBRASKA GRIS H3332 ST10  
GREY NEBRASKA OAK H3332 ST10  
CHÈNE NEBRASKA GRIS H3332 ST10



Acabados & calidad  
Finitions & quality  
Finitions & qualité

ES

## Lacados

Para otros acabados, consútenos. Los colores y texturas de los acabados pueden variar vistos en pantalla. Solicítenos muestras para ver los colores exactos.

FR

## Lacquered

Contactez-nous pour différentes finitions. Les couleurs et les textures peuvent varier sur l'écran. Des échantillons sont à disposition des clients pour avoir les couleurs exactes.

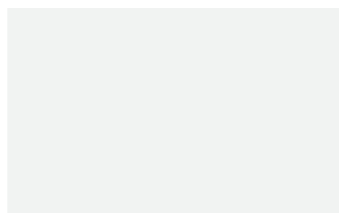
EN

## Finitions Laquées

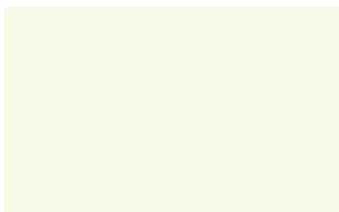
For different finishes, kindly contact us. The colours and textures may vary when seen on screen. Ask us for samples to have the exact colours.



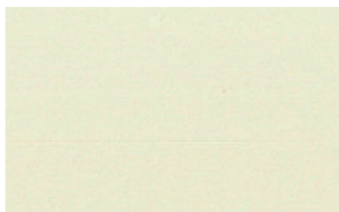
9010 BLANCO PURO  
9010 PURE WHITE  
9010 BLANC PUR



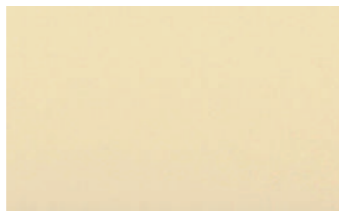
9010 BLANCO PURO IMAT  
9010 PURE WHITE IMAT  
9010 BLANC PUR IMAT



9010 BLANCO PURO ITXT  
9010 PURE WHITE ITXT  
9010 BLANC PUR ITXT



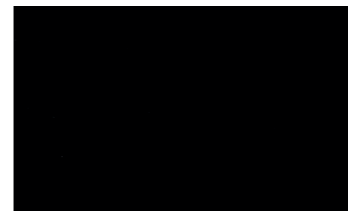
1013 BLANCO PERLA  
1013 OYSTER WHITE  
1013 BLANC PERLÉ



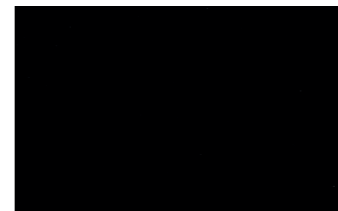
1015 MARFIL CLARO  
1015 LIGHT IVORY  
1015 IVORY CLAIR



8017 CHOCOLATE  
8017 CHOCOLATE BROWN  
8017 BRUN CHOCOLAT



9011 NEGRO GRAFITO  
9011 GRAPHITE BLACK  
9011 NOIR GRAPHITE



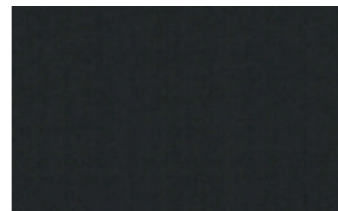
9011 NEGRO GRAFITO IMAT  
9011 GRAPHITE BLACK IMAT  
9011 NOIR GRAPHITE IMAT



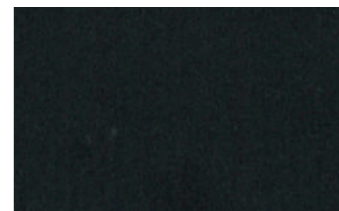
9011 NEGRO GRAFITO MATE ITXT  
9011 GRAPHITE BLACK MATE ITXT  
9011 NOIR GRAPHITE MATE ITXT



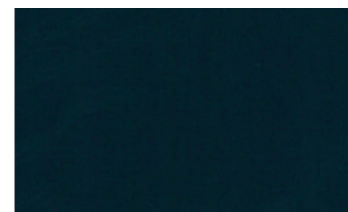
8019 PARDO GRISÁCEO  
8019 GREY BROWN  
8019 BRUN GRIS



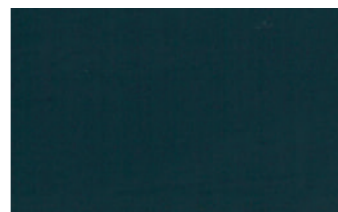
8019 PARDO GRISÁCEO IMAT  
8019 GREY BROWN IMAT  
8019 BRUN GRIS IMAT



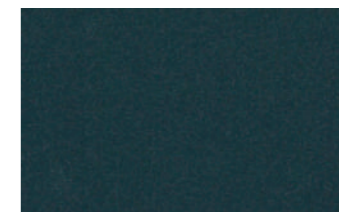
8019 PARDO GRISÁCEO ITXT  
8019 GREY BROWN ITXT  
8019 BRUN GRIS ITXT



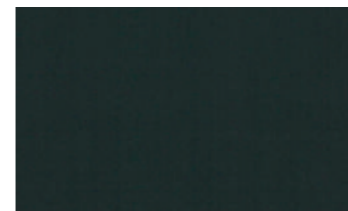
7016 GRIS ANTRACITA  
7016 ANTHRACITE GREY  
7016 GRIS ANTHRACITE



7016 GRIS ANTRACITA IMAT  
7016 ANTHRACITE GREY IMAT  
7016 GRIS ANTHRACITE IMAT



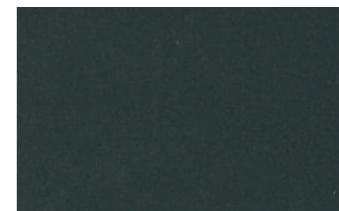
7016 GRIS ANTRACITA ITXT  
7016 ANTHRACITE GREY ITXT  
7016 GRIS ANTHRACITE ITXT



7022 GRIS SOMBRA  
7022 UMBRA GREY  
7022 GRIS TERRE D'OMB



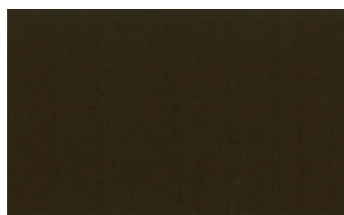
7022 GRIS SOMBRA IMAT  
7022 UMBRA GREY IMAT  
7022 GRIS TERRE D'OMB IMAT



7022 GRIS SOMBRA ITXT  
7022 UMBRA GREY ITXT  
7022 GRIS TERRE D'OMB ITXT



Acabados & calidad  
Finitions & quality  
Finitions & qualité



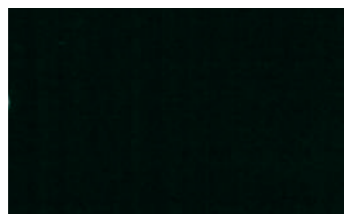
8014 SEPIA  
8014 SEPIA BROWN  
8014 BRUN SÉPIA



5013 AZUL COBALTO  
5013 COBALT BLUE  
5013 BLEU COBALT



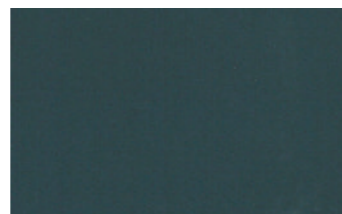
3007 ROJO NEGRUZCO  
3007 BLACK RED  
3007 ROUGE NOIR



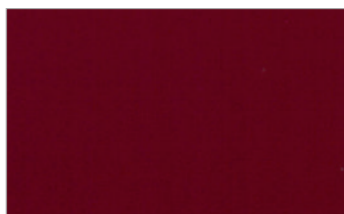
6009 VERDE ABETO  
6009 FIR GREEN  
6009 VERT SÂPIN



6005 VERDE MUSGO  
6005 MOSS GREEN  
6005 VERT MOUSSE



7012 GRIS BASALTO  
7012 BASALT GREY  
7012 GRIS BASALTE



3004 ROJO PÚRPURA  
3004 PURPLE RED  
3004 ROUGE POURPRE



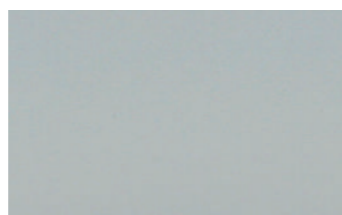
3005 ROJO VINO  
3005 WINE RED  
3005 ROUGE VIN



5010 AZUL GENCIANA  
5010 GENTIAN BLUE  
5010 BLEU GENTIANE



G-GRAFITO  
G-GRAPHITE  
G-GRAPHITE



7035 GRIS CLARO  
7035 LIGHT GREY  
7035 GRIS CLAIR



9006 ALUMINIO BLANCO  
9006 WHITE ALUMINIUM  
9006 ALUMINIUN BLANC



Acabados & calidad  
Finitions & quality  
Finitions & qualité

ES

## Anodizados

Para otros acabados, consúltenos. Los colores y texturas de los acabados pueden variar vistos en pantalla. Solicítenos muestras para ver los colores exactos.

FR

## Anodized

Contactez-nous pour différentes finitions. Les couleurs et les textures peuvent varier sur l'écran. Des échantillons sont à disposition des clients pour avoir les couleurs exactes.

EN

## Finitions Anodisées

For different finishes, kindly contact us. The colours and textures may vary when seen on screen. Ask us for samples to have the exact colours.

Acabado estándar en stock. Resto de acabados consultar.

tandard finish in stock. For other finishes, contact us.

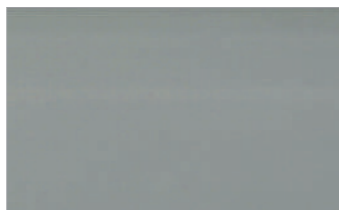
Finition standard en stock. Pour d'autres finitions, veuillez nous consulter.



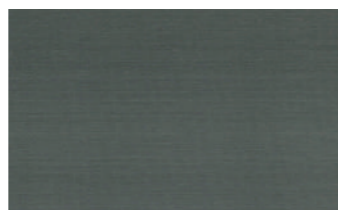
PLATA MATE  
MATTE SILVER  
ARGENT MAT



PLATA GRATA  
SILVER ROUGH BRUSHED  
ARGENT GRATÉ



INOX MATE  
MATTE INOX  
INOX MAT



INOX GRATA  
ROUGH BRUSHED INOX  
INOX GRATÉ



NEGRO MATE  
MATTE BLACK  
NOIR MAT



NEGRO GRATA  
BLACK BRUSHED  
NOIR GRATÉ



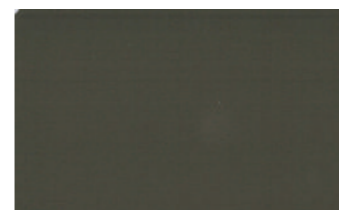
BURDEÓS MATE  
MATTE BOURDEAUX  
BOURDEAUX MAT



BURDEÓS GRATA  
BORDEAUX BRUSHED  
BOURDEAUX GRATÉ



BRONCE GRATA  
BRUSHED BRONZE  
BRONZE GRATÉ



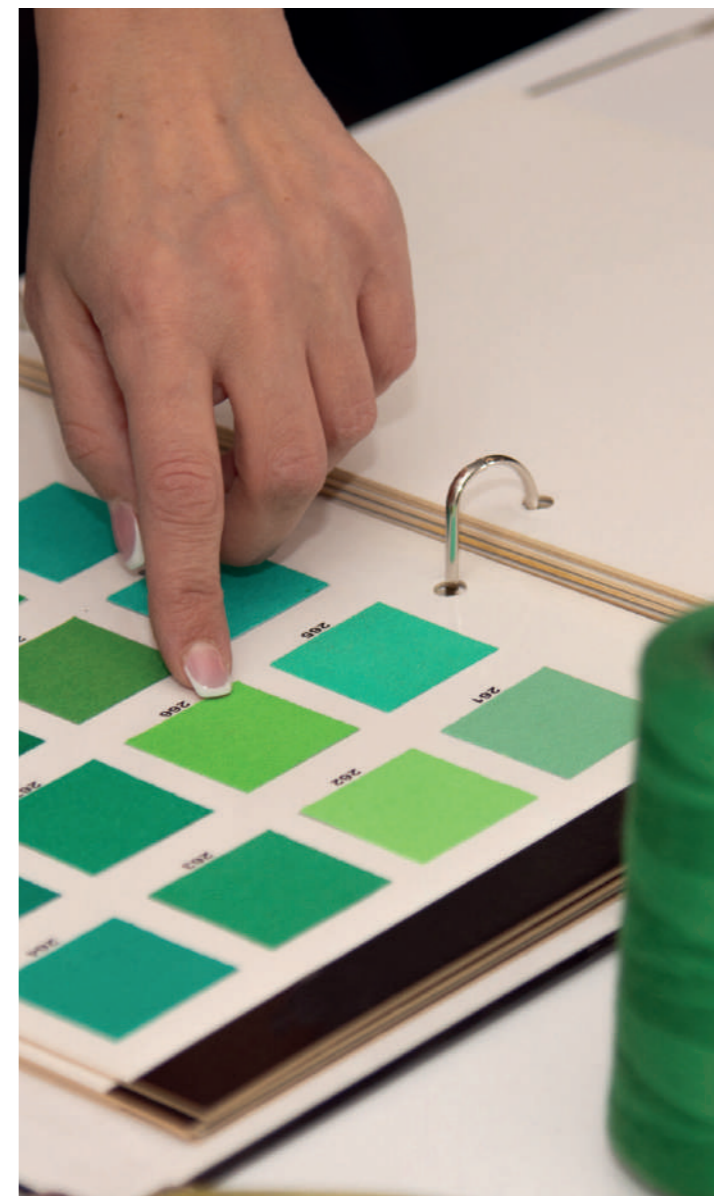
BRONCE MATE  
MATTE BRONZE  
BROZE MAT



ORO GRATA  
GOLD BRUSHED  
OR GRATÉ



GRATA REPULIDO  
ROUGH BRUSHED AND RE-POLISHED  
GRATÉ REPOLI



Acabados & calidad  
Finitions & quality  
Finitions & qualité



**Sede Central**  
**Headquarters**  
**Siège Social**

**Bizkaia**

Pol. Ind. Solozabal  
Avda. Euskal Herria, s/n  
48250 Zaldibar (Bizkaia)  
Tel: (+34) 946 23 61 10  
info@rauman.com

**Sucursales**  
**Branches**  
**Branches**

**Bizkaia**

Pol. Ind. Lezama-Leguizamón  
C/ Bizkaia, 24  
48450 Etxebarri (Bizkaia)

**Gipuzkoa**

Asteasuko Industrialdea  
Sector A, 27  
20159 Asteasu (Gipuzkoa)

**Álava**

Pol. Ind. Ali-Mercedes  
C/ Düsseldorf, 5 / Pab. 12-14  
01010 Vitoria (Álava)

**Cantabria**

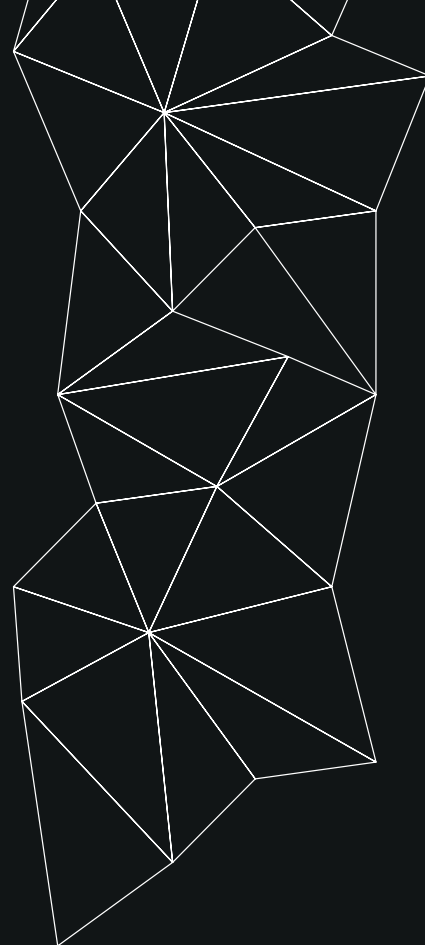
Pol. Ind. Guarnizo  
Parc. 224  
39611 Astillero (Cantabria)

**La Rioja / Navarra**

Pol. Ind. Puente Madre  
C/ María Teresa León, 4  
26142 Villamediana de Iregua  
(La Rioja)

**Asturias**

Pol. Ind. La Peñona  
C/ La Mecánica, 329  
33691 Gijón (Asturias)



[www.rauman.com](http://www.rauman.com)



Declaración ambiental de producto.  
75% de la producción con aluminio reciclado.

Environmental product declaration.  
75% of production with recycled aluminium.

Déclaration environnementale du produit.  
75% de la production avec de l'aluminium recyclé.

Descubre todos nuestros servicios  
y productos en nuestra web.

Discover all our services  
and products on our website.

Découvrez tous nos services  
et produits sur notre site internet.

